

**SAMSUNG**

## COLOR MONITOR

---

**SMC-213**

**SMC-214**

User Guide

Guide de l'utilisateur

Bedienungsanleitung

Guía del Usuario

Manuale d'uso

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Kullanıcı El Kitabı

E

F

D

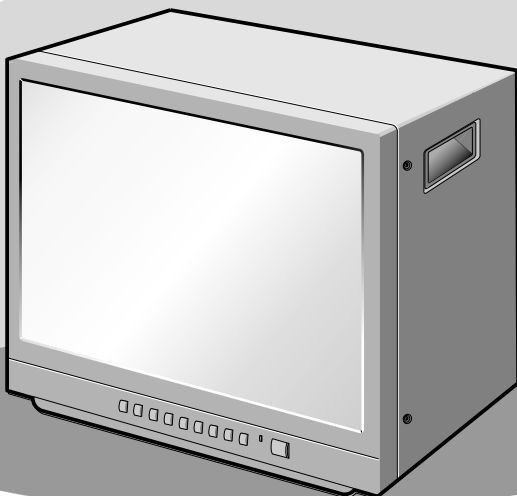
ES

I

RU

PL

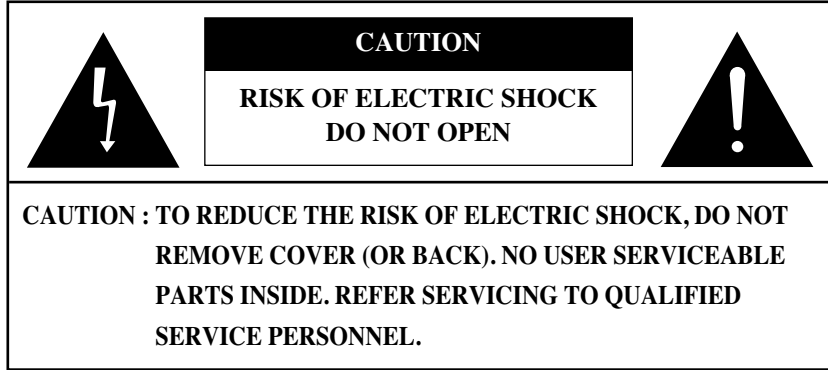
TK



## IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

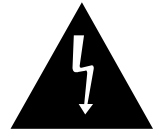
1. Read these instructions.
2. Keep these Instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the apparatus.
11. Only use attachment/accessories specified by the manufacturer.
12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket or table specified by the manufacturer or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.
13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus the apparatus has been exposed to rain or moisture does not operate normally or has been dropped.





## Graphic Symbol Explanation

The lightning flash with arrowhead symbol, within an equilateral triangle, is intended to alert the user to the presence of uninsulated ‘dangerous voltage’ within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock to persons.



The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operating and maintenance (servicing) instructions in the literature accompanying the appliance.



**Warning - To Prevent Fire or Shock Hazard, Do Not Expose This Monitor To Rain or Moisture.**

## IMPORTANT SAFEGUARDS

.....  
**Caution**

Power source is indicated on the rear of the set. It contains high-voltage parts. If you remove the cover, it may cause fire or electric shock. Do not remove the cover by yourself. (Control switches are at the front of the monitor.)  
.....

1. **Read Instructions :** All the safety and operating instructions should be read before the appliance is operated.
2. **Retain Instructions :** The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. **Heed Warnings :** All warnings on the monitor and in the operating instructions should be adhered to.
4. **Follow Instructions :** All operating and user instructions should be followed.
5. **Cleaning :** Unplug this monitor from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.  
Exception. A monitor that is meant for uninterrupted service and that for some specific reason, such as the possibility of the loss of an authorization code for a CATV converter is not intended to be unplugged by the user for cleaning or any other purpose may exclude the reference to unplugging the monitor in the cleaning description otherwise required in Item 5.
6. **Attachments :** Do not use attachments not recommended by Samsung as they may cause hazards.
7. **Water and Moisture :** Do not use this monitor near water for example, near a bathtub, wash bowl, kitchen sink or laundry tub in a wet basement or near a swimming pool and the like wet basement or near a swimming pool and the like.

- 
8. **Accessories :** Do not place this monitor on an unstable cart, stand, tripod, bracket or table. The monitor may fall, causing serious injury to a child or adult and serious damage to the appliance. Use only with a cart, stand, tripod, bracket or table recommended by Samsung or sold with the monitor. Any mounting of the monitor should follow Samsung's instructions and should use a mounting accessory recommended by Samsung.
  9. **Ventilation :** Slots and openings in the cabinet are provided for ventilation and to ensure reliable operation of the monitor and to protect it from overheating and these openings should never be blocked by placing the monitor on a bed, sofa, rug or other similar surface. This monitor should never be placed near or over a radiator or heat register. This monitor should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or Samsung's instructions have been adhered to.
  10. **Power Sources :** This monitor should be operated only from the type of power source indicated on the making label. If you are not sure of the type of power supply to your installation site, consult your Samsung dealer or local power company.
  11. **Grounding or Polarization :** For monitors equipped with a 3-wire grounding-type plug having a third(grounding) pin. This plug will only fit into a grounding type power outlet. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.
  12. **Power :** Cord Protection-Power supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles and the point where they exit from the monitor.

- 13. Lightning :** For added protection for this monitor during a lightning storm or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the cable system. This will prevent damage to the monitor due to lightning and power-line surges.
- 14. Overloading :** Do not overload wall outlets and extension cords as this can result in a risk of fire or electric shock.
- 15. Object and liquid Entry :** Never push objects of any kind into this monitor through openings as they may touch dangerous voltage points or short-out parts that could result in a fire or electric shock.  
Never spill liquid of any kind on the monitor.
- 16. Servicing :** Do not attempt to service this monitor yourself as opening or removing cover may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
- 17. Damage Requiring Service :** Unplug this monitor from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions.

  - a. When the power-supply cord or plug is damaged.
  - b. If liquid has been spilled or objects have fallen into the monitor.
  - c. If the monitor has been exposed to rain or water.
  - d. If the monitor does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as an improper adjustment of other controls may result in damage and require extensive work by a qualified technician to restore the monitor to its normal operation.
  - e. If the monitor has been dropped or the cabinet has been damaged.
- 18. Replacement Parts :** When replacement parts are required, be sure the service technician has used replacement parts specified by Samsung or have the same characteristics as the original parts.  
Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

---

**19.Safety Check :** Upon completion of any service or repairs to this monitor, ask the service technician to preform safety checks to determine that the monitor is in proper operating condition.

## FCC information

### Warning

This equipment has been tested and found to comply the limits for a class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules and ICES-003 of Industry Canada.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generate, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

### User-Installer Caution

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

A dark grey rectangular box containing a white circle with a black border, which in turn contains a white capital letter 'E'.

### **Information to user**

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.

These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications.

Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

If necessary, consult your dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions. You may find the booklet called How to Identify and Resolve Radio/TV Interference Problems helpful.

This booklet was prepared by the Federal Communications Commission.

It is available from the U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock Number 004-000-00345-4.



---

The party responsible for product compliance:  
SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.  
America QA Lab of Samsung  
3351 Michelson Drive,  
Suite #290, Irvine, CA92612 USA

### **IC Compliance Notice**

This Class (A) digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

Cet appareil numérique de la classe (A) respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

This Class A digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

#### **Warning**

This is a class A product. In a domestic environment this product may cause radio interference in which case the user may be required to take adequate measures.

#### **CALIFORNIA USA ONLY**

This Perchlorate warning applies only to primary CR (Manganese Dioxide) Lithium coin cells in the product sold or distributed **ONLY** in California USA.

“Perchlorate Material - special handling may apply,  
See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate).”

A black rectangular box containing a white circle with a black border, which in turn contains a white capital letter 'E'.

# Contents

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS.....English-2

IMPORTANT SAFEGUARD.....English-4

FCC informatio.....English-7

Front Panel Components and Controls(SMC-213).....English-11

- Using buttons on the front panel .....English-12

Settings Range of Each Button.....English-13

Front Panel Components and Controls(SMC-214).....English-15

Strcture of the Setup Menu .....English-16

Rear Panel Components and Controls(SMC-213).....English-17

Rear Panel Components and Controls(SMC-214).....English-18

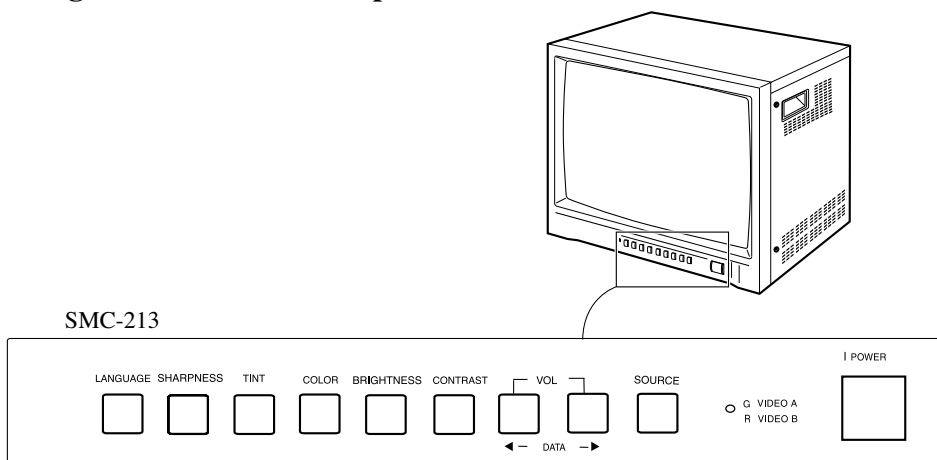
Connections.....English-19

Maintenance.....English-20

Specifications.....English-21

# Front Panel Components and Controls (SMC-213)

## Using buttons on the front panel



I POWER



### Power Switch

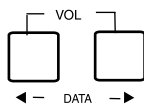
On/Off switch. If you press this button, the monitor is turned on and the LED of selected input signal is lit.

SOURCE



### SOURCE(VIDEO Input Selection )Switch

It selects video input signal. To change input signal, press this button.



### VOL, DATA Control Switch

VOL key has two functions :

- Vol Control : To change volume, press only this key.
- Data Control : If you press CONTRAST, BRIGHT, COLOR, TINT or SHARP and then VOL key, you can change the value of each key.

CONTRAST



## **CONTRAST Switch**

This control adjusts the contrast of the screen image. Press CONTRAST switch and then VOL(DATA) switch to control the contrast.

SHARPNESS



## **BRIGHTNESS Switch**

This control adjusts the bright of the screen image. Press BRIGHTNESS switch and then VOL(DATA) switch to control the bright.

COLOR



## **COLOR Switch**

This control adjusts the color intensity of the screen image. Press COLOR switch and then VOL(DATA) switch to control the color intensity.

TINT



## **TINT Switch**

With this switch, you can control the color to be close to natural color. For the best result, control screen image with this switch so that skin color is natural. Press TINT switch then VOL(DATA) switch to control the color. (Only NTSC)

BRIGHTNESS



## **SHARPNESS Switch**

This control adjusts the sharpness of the screen image. Press SHARPNESS switch and then VOL(DATA) switch to control the sharpness.

LANGUAGE



## **LANGUAGE Switch**

Press this switch to select language.

You can select the language in following order :

English –Germany – France–Chinese–Spain – Italy

(SMC-213/SMC-214)(depending on the model)

---

## Settings Range of Each Button

MENU	Settings Range	Explanation
Contrast	0~100	To select a specific Contrast within the setting range.
Brightness	0~100	To select a specific Brightness within the setting range.
Sharpness	0~100	To select a specific Sharpness within the setting range.
Color	0~100	To select a specific Color within the setting range.
Tint (NTSC)	Red 0~100 Green 0~100	To select specific Tint within the setting range.
Language	6	English-Germany- France-Chinese- Spain - Italy



Adjusting Settings of Menus : Contrast, Brightness, Sharpness, Color, and Tint(NTSC), with ◀ VOL ▶ button.

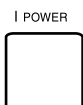
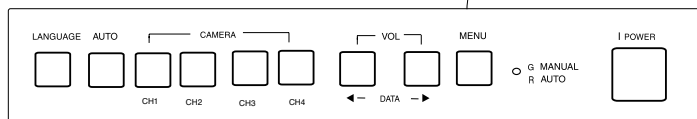
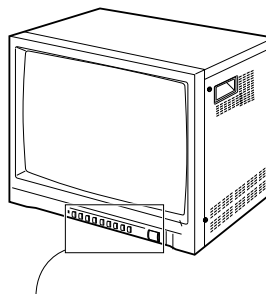
- Select each Menu and then press ◀ VOL ▶ button.
- A bar with which settings of the selected menu can be adjusted will be displayed.
- Pressing ◀ VOL button decrease setting of the menu.
- Pressing VOL ▶ button increase setting of the menu.

<b>Preset</b>	<b>Default setting</b>
Contrast	50
Brightness	50
Sharpness	50
Color	50
Tint (NTSC)	Green 50, Red 50
Language	English

---

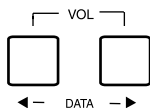
# Front Panel Components and Controls (SMC-214)

## Using buttons on the front panel



### Power Switch

On/Off switch. If you press this button, the monitor is turned on and the LED of selected input signal is lit.



### VOL, DATA Control Switch

VOL key has two functions :

- Vol Control : To change vol, press only this key.
- Data Control: If you press this key, you can change the value of each key.



AUTO: If you press this key , you can automatically change the channel. There are four channels on the Frant Panel CH1, CH2, CH3, CH4, The four channels can connect the Camera.

## Structure of the Setup Menu

ADJUST	→	Contrast	:	50
	→	Brightness	:	50
	→	Sharpness	:	50
	→	Colour	:	50
	→	Tint	:	G 50 R 50
	→	Colour Tone	:	Cool 1 /Cool2 /Normal/Warm1/Warm2
	→	Reset	▶	
	→	Return	▶	

Dwell time	→	Ch1	:	3 Sec ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch2	:	3 Sec ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch3	:	3 Sec ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch4	:	3 Sec ( 0 ~ 3 0 )
	→	Return	▶	

OSD Setting	→	Ch OSD	:	On/Off
	→	Auto OSD	:	On/Off
	→	No Input OSD	:	On/Off
	→	Return	▶	

Digital NR	:	On/Off
Melody	:	On/Off

When you press the MENU key , you will enter this choose

If you want to adjust every function in MENU, please press ◀VOL ▶

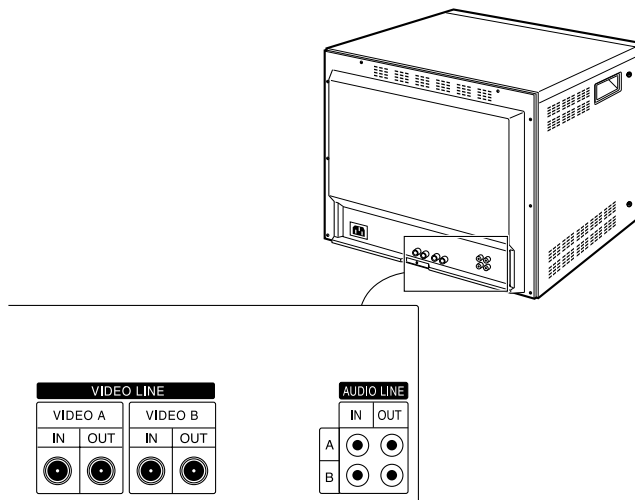
- Choose the MENU and then press ◀VOL ▶
- If you want to turn down the setting of function of the MENU, please press ◀VOL
- If you want to turn up the setting of function of the MENU, please pressVOL ▶



---

# Rear Panel Components and Controls

SMC-213



E

## **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

This is connector for inputting Video signals.

## **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

This is connector for outputting Video signal.

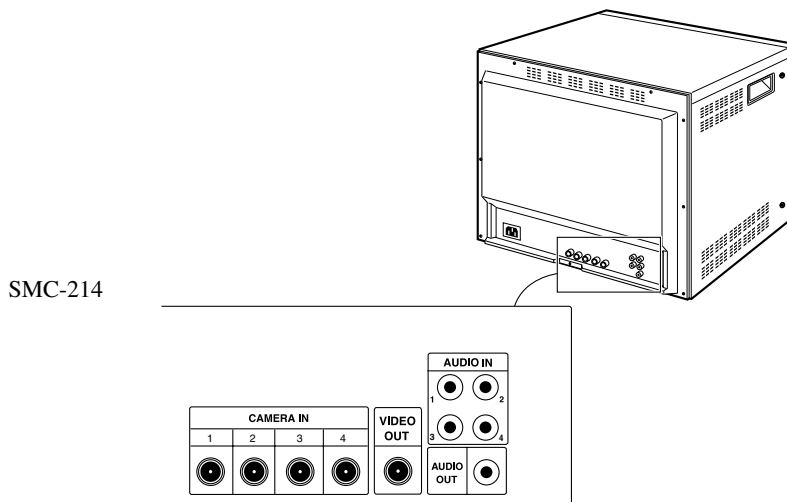
## **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

This is connector for inputting audio signal.

## **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

This is connector for outputting audio signal.

## Rear Panel Components and Controls



### **AUDIO 1~4**

This is connector for inputting AUDIO signal.

### **AUDIO OUT**

This is connector for outputting AUDIO signal.

### **CAMERA IN 1~4**

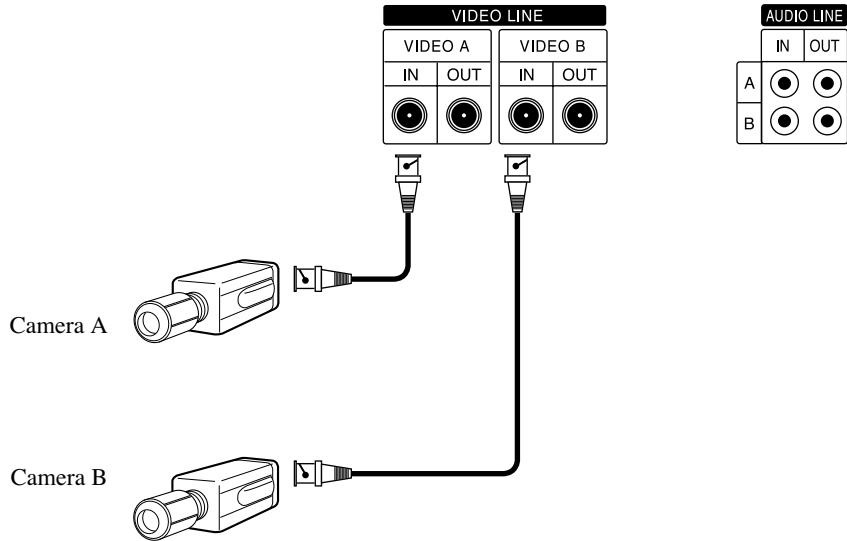
This is connector for inputting VIDEO signal.

### **VIDEO OUT**

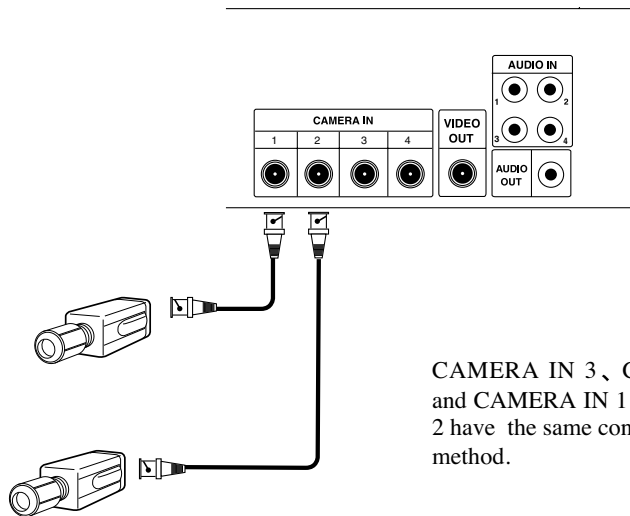
This is connector for outputting VIDEO signal.

# Connections

## SMC-213



## SMC-214



CAMERA IN 3、CAMERA IN 4  
and CAMERA IN 1、CAMERA IN 2  
have the same connection  
method.

## Maintenance

If the quality of the picture on the COLOR MONITOR is poor and cannot be improved, inspect all system connections and cable runs.

Repairs should be performed by a qualified technician with adequate test equipment and facilities.

# Specifications

<b>System</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
CRT	21" diagonal, 0.7stripe pitch, 90° deflection
Video In/Out	2 Channel Input/2 Channel Ouput(SMC-213) 4 Channel Input/1 Channel Ouput(SMC-214)
Audio In/Out	2 Channel Input/2 Channel Ouput(SMC-213) 4 Channel Input/1 Channel Ouput(SMC-214)
Power Source	Control range of main section 110V~220V or "Indicated on the rear of the MONITOR set"
Power Consumption	90Watts (max)
Dimensions (W x D x H)	490mm x 325.7mm x467mm (without packing)
Weight	25Kg (about)
Video System	Multiple system (NTSC/PAL)
Horizontal Stabilization	Pull in Range $\pm 500\text{Hz}$ Holding Range $\pm 500\text{Hz}$
Vertical Stabilization	Pull in Range $\pm 4\text{Hz}$ Holding Range $\pm 4\text{Hz}$
Sub Carrier Stabilization	Pull in Range $\pm 400\text{Hz}$ Holding Range $\pm 400\text{Hz}$
Audio	1.5Watts
Convergence	Less than 0.5mm Max (Center)
Overscan	10%
Operating Temperature	-10°C ~ +50°C
Operating Humidity	10 ~ 90% (Non-condensing)





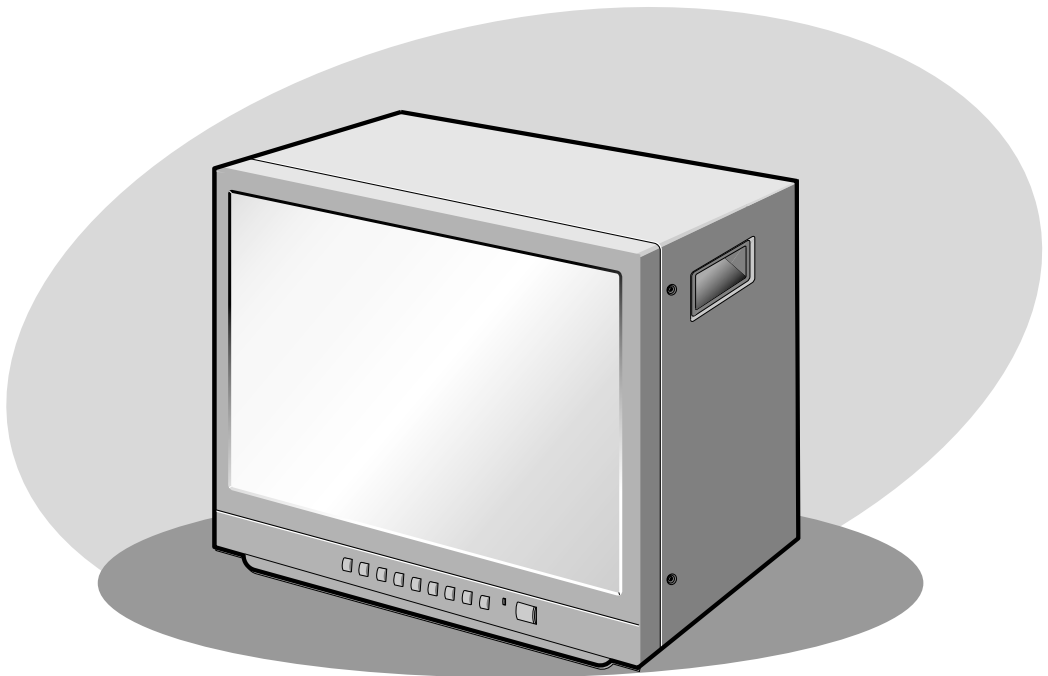
# COLOR MONITOR

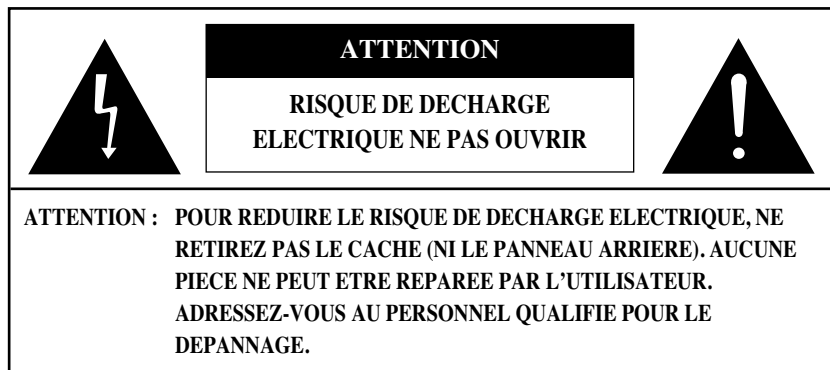
---

**SMC-213**

**SMC-214**

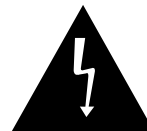
Guide de l'utilisateur





## Explication des symboles graphiques

L'éclair et son extrémité en forme de flèche dans un triangle équilatéral sont destinés à alerter l'utilisateur de la présence d'une 'tension électrique dangereuse' non isolée à l'intérieur du produit, d'une intensité suffisamment importante pour constituer un risque de décharge électrique pour les êtres humains.



Le point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à avertir l'utilisateur de l'existence de consignes importantes d'utilisation et d'entretien (dépannage) dans la documentation accompagnant l'appareil.



**Avertissement – Pour éviter les risques d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez pas ce moniteur à la pluie ou à l'humidité.**



---

# CONSIGNES IMPORTANTES

---

## Attention

Le point d'alimentation est indiqué à l'arrière de l'appareil. Il contient des pièces sous haute tension. Si vous retirez le couvercle, un incendie ou une décharge électrique risque de se produire. Ne retirez pas vous-même le couvercle. (Les boutons de commande sont situés à l'avant du moniteur).

---

1. **Lisez les consignes :** Vous devez prendre connaissance de toutes les consignes de sécurité et d'utilisation avant la mise en marche de l'appareil.
2. **Conservez les consignes :** Les consignes de sécurité et d'utilisation sont à conserver en vue d'une consultation ultérieure.
3. **Tenez compte des avertissements :** Tous les avertissements figurant sur le moniteur et dans les consignes d'utilisation doivent être pris en compte.
4. **Suivez les consignes :** Toutes les consignes d'utilisation doivent être suivies.
5. **Nettoyage :** Débranchez le moniteur de la prise d'alimentation avant de le nettoyer. N'utilisez pas de produits de nettoyage liquides ou en aérosol. Utilisez un chiffon humide pour le nettoyage.

Exception. Dans le cas d'un moniteur destiné à fonctionner en continu et excluant, pour des raisons telles que le risque de perdre le code d'autorisation d'un convertisseur de télévision par câble, tout débranchement de la part de l'utilisateur en vue d'un nettoyage ou pour toute autre raison, il peut arriver que le débranchement du moniteur ne soit pas mentionné dans la description du nettoyage qui autrement est requise au point 5.

6. **Accessoires :** N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par Samsung, car ils peuvent se révéler dangereux.
7. **Eau et humidité :** N'utilisez pas ce moniteur à proximité de source d'eau, par exemple à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier, d'un bac de lavage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine, etc.

- 8. Accessoires :** Ne placez pas ce moniteur sur un chariot, un socle, un trépied, une console ou une table instable. La chute du moniteur pourrait blesser grièvement un enfant ou un adulte et gravement endommager l'appareil. Utilisez uniquement un chariot, un socle, un trépied, une console ou une table recommandé(e) par le fabricant ou vendu(e) avec le moniteur. Suivez les consignes de Samsung lors du montage du moniteur et utilisez l'accessoire de montage recommandé par Samsung.
- 9. Ventilation :** Dans le châssis, les fentes et les ouvertures assurent la ventilation et le bon fonctionnement du moniteur, lui évitant ainsi les risques de surchauffe ; n'obstruez jamais ces ouvertures en plaçant le moniteur sur un lit, un canapé, un tapis ou toute autre surface similaire. Ne placez pas le moniteur à proximité ou au-dessus d'un radiateur ou d'un registre de chaleur. Ne placez pas le moniteur dans un meuble encastré comme une bibliothèque ou une étagère sauf dans le cas où une ventilation adéquate est prévue ou si vous vous conformez aux consignes de Samsung.
- 10. Sources d'alimentation :** Raccordez ce moniteur uniquement à la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette. Si vous n'êtes pas sûr de la tension d'alimentation du lieu d'installation, consultez votre revendeur Samsung ou votre fournisseur d'électricité local.
- 11. Prise de terre ou polarisation :** Pour les moniteurs équipés d'une prise de type mise à la terre 3 conducteurs avec une troisième broche (de mise à la terre). Cette prise ne peut être branchée que dans une prise murale avec mise à la terre. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Si vous ne parvenez pas à insérer la prise dans l'alimentation murale, contactez votre électricien pour qu'il remplace cette dernière. Ne démontez pas le dispositif de sécurité de la prise de terre.
- 12. Alimentation :** Les cordons d'alimentation secteur doivent cheminer de telle sorte qu'ils soient en dehors des zones de passage et ne soient pas pincés par des objets placés sur ou contre eux. Accordez une attention particulière aux cordons au niveau des prises, des réceptacles source d'alimentation et à leur point de sortie du moniteur.

- 
- 13. Foudre :** Afin d'assurer une protection supplémentaire pour le moniteur, débranchez-le de la prise murale et débranchez le connecteur du réseau câblé en cas d'orage ou d'absence et de non-utilisation prolongées. Cela évitera que le moniteur ne soit endommagé par la foudre et par des surtensions des lignes électriques.
- 14. Surcharge :** Ne surchargez pas les prises murales ou les câbles de rallonge car cela crée un risque d'incendie ou de décharge électrique.
- 15. Entrée d'objets et de liquides :** N'introduisez aucun objet dans les ouvertures du moniteur car ils risqueraient de toucher des zones de tension électrique dangereuses ou de court-circuiter des pièces et ainsi de provoquer un incendie ou une décharge électrique. Ne renversez aucun liquide quel qu'il soit sur le moniteur.
- 16. Réparations :** Ne tentez pas de réparer vous-même le moniteur, car en ouvrant ou en retirant les couvercles vous vous exposeriez à des tensions électriques dangereuses et à d'autres risques. Confiez l'ensemble des réparations au personnel qualifié.
- 17. Dommages nécessitant réparations :** Débranchez le moniteur de la prise murale et confiez les réparations au personnel qualifié dans les cas suivants :
- Lorsque le cordon ou la prise d'alimentation est endommagée.
  - Si un liquide a été renversé sur l'appareil ou si des objets sont tombés dans le moniteur.
  - Si le moniteur a été exposé à la pluie ou à l'eau.
  - Si le moniteur ne fonctionne pas normalement malgré le respect des consignes d'utilisation. Réglez seulement les commandes traitées dans les consignes d'utilisation, car un réglage incorrect des autres commandes peut endommager le moniteur et exige souvent un important travail de la part du technicien qualifié pour ramener le moniteur à son état normal.
  - Si le moniteur est tombé ou si le châssis est endommagé.
  - Si le moniteur donne des signes évidents de baisse de performance, un dépannage s'impose.

- 18. Pièces de rechange :** Lorsque des pièces de rechange sont nécessaires, assurez-vous que le technicien de dépannage utilise des pièces de rechange spécifiées par Samsung ou des pièces présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine.

Des substitutions non autorisées peuvent provoquer un incendie, des décharges électriques et d'autres dommages.

- 19. Contrôle de sécurité :** Après chaque intervention sur ce moniteur, demandez au technicien de dépannage d'effectuer des contrôles de sécurité pour s'assurer que le moniteur est en bon état de fonctionnement.

---

# Table des matières

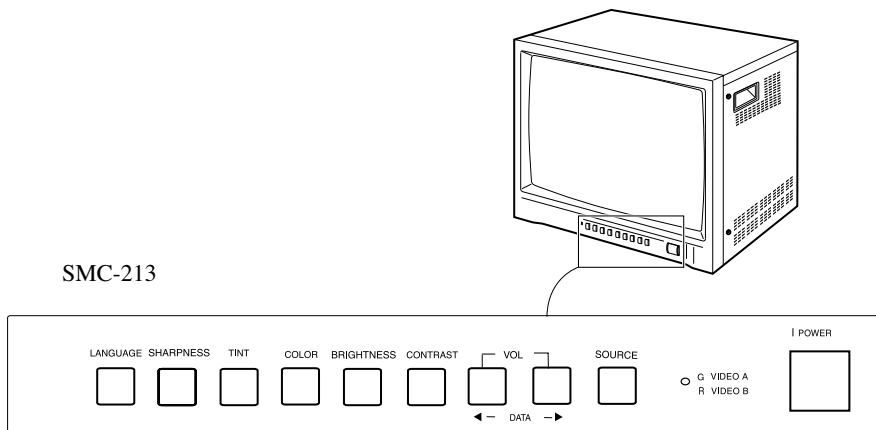
CONSIGNES IMPORTANTES .....	Français-3
Commandes et composants de la façade ( SMC-213).....	Français-8
• Utilisation des boutons du panneau avant.....	Français-8
Plage de réglage de chaque bouton .....	Français-10
Eléments et commandes de la façade (SMC-214).....	Français-12
Structure du menu Setup (Configuration).....	Français-13
Commandes et composants du panneau arrière(SMC-213).....	Français-14
Eléments et commandes du panneau arrière (SMC-214).....	Français-15
Branchements .....	Français-16
Entretien .....	Français-17
Caractéristiques techniques.....	Français-18



# Commandes et composants de la façade

## SMC-213

### Utilisation des boutons du panneau avant



I POWER



#### Bouton POWER

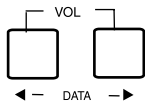
Bouton Marche/Arrêt. Appuyez sur ce bouton pour allumer le moniteur. La LED rouge du signal d'entrée sélectionné s'allume.

SOURCE



Touche SOURCE (SOURCE) (Sélection de l'entrée VIDEO)

Cette touche permet de sélectionner le signal d'entrée vidéo. Pour changer de signal d'entrée, appuyez également sur cette touche.



#### Bouton VOL, DATA (Vol, Données)

La touche VOLUME a deux fonctions :

- Commande du volume  
: Pour changer le volume, appuyez uniquement sur cette touche.
- Commande des données  
: Si vous appuyez sur CONTRAST (Contraste), BRIGHT (Brillance), COLOR (Couleur), TINT (Nuance) ou SHARP (Finesse), puis sur la touche VOL, vous pourrez changer la valeur de chaque touche.

CONTRAST

**Bouton CONTRAST (Contraste)**

Ce bouton règle le contraste de l'image affichée à l'écran. Appuyez sur le bouton CONTRAST, puis sur la touche VOL(DATA) pour régler le contraste.

BRIGHTNESS

**Bouton BRIGHTNESS (Brillance)**

Ce bouton règle la brillance de l'image affichée à l'écran. Appuyez sur le bouton BRIGHTNESS, puis sur la touche VOL (DATA) pour régler la brillance.

COLOR

**Bouton COLOR (Couleur)**

Ce bouton règle l'intensité de la couleur de l'image affichée à l'écran. Appuyez sur le bouton COLOR, puis sur la touche VOL (DATA) pour régler l'intensité de la couleur.

TINT

**Bouton TINT (Nuance)**

Ce bouton règle la nuance pour la rapprocher de la teinte naturelle. Pour optimiser le résultat, réglez l'image affichée à l'écran de manière à ce que la couleur de la peau soit naturelle. Appuyez sur le bouton TINT, puis sur la touche VOL (DATA) pour régler la nuance. (Seulement NTSC)

SHARPNESS

**Bouton SHARPNESS (Finesse)**

Ce bouton règle la finesse de l'image affichée à l'écran. Appuyez sur le bouton SHARP, puis sur la touche VOL (DATA) pour régler la finesse.

LANGUAGE

**Bouton LANGUE (LANGUAGE)**

Appuyez sur ce bouton pour sélectionner une langue. Vous pouvez sélectionner la langue dans l'ordre suivant : Anglais – Allemand – Français – Chinois – Espagnol - Italien

## Plage de réglage de chaque bouton

MENU	Plage de réglage	Explication
Contrast (Contraste)	0~100	Permet de sélectionner un niveau de contraste (Contrast) spécifique dans la plage de réglage.
Brightness (Luminosité)	0~100	Permet de sélectionner un niveau de luminosité (Brightness) spécifique dans la plage de réglage.
Sharpness (Netteté)	0~100	Permet de sélectionner un niveau de netteté (Sharpness) spécifique dans la plage de réglage.
Color (Couleur)	0~100	Permet de sélectionner un niveau de couleur (Color) spécifique dans la plage de réglage.
Tint (Teinte) (NTSC)	Rouge de 0 à 100 Vert de 0 à 100	Permet de sélectionner un niveau de teinte spécifique dans la plage de réglage.
Langue	6	Anglais – Allemand – Français – Chinois – Espagnol - Italien

Réglage des paramètres des menus :

contraste (Contrast), luminosité (Brightness), netteté (Sharpness), couleur (Color) et teinte (Tint) (NTSC), à l'aide du bouton ◀ VOL ▶ .

- Sélectionnez chaque menu et appuyez sur le bouton ◀ VOL ▶ .
- Une barre s'affiche dans lesquels les paramètres correspondant au menu sélectionné peuvent être réglés.
- Appuyez sur le bouton ◀ VOL pour diminuer la valeur du paramètre du menu.
- Appuyez sur le bouton VOL ▶ pour augmenter la valeur du paramètre du menu.



---

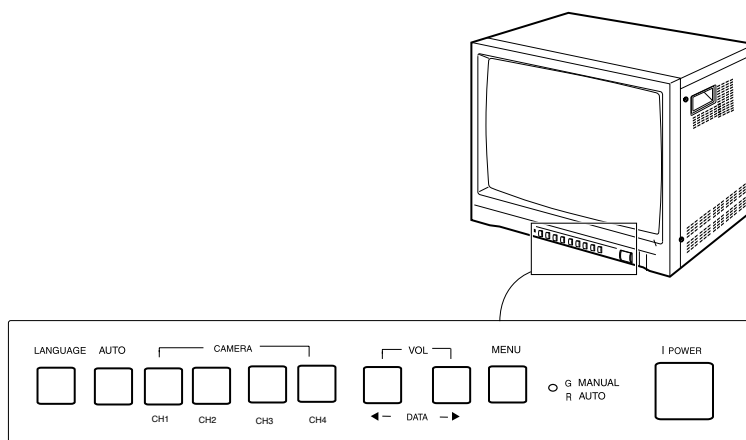
Les valeurs par défaut des paramètres PREREGLES (PRESET) sont :

<b>Paramètre préréglé</b>	<b>Valeur par défaut</b>
Contrast (Contraste)	50
Brightness (Luminosité)	50
Sharpness (Netteté)	50
Color (Couleur)	50
Tint (NTSC) (Teinte (NTSC))	Vert 50, Rouge 50
Langue	Anglais



# Eléments et commandes de la façade (SMC-214)

## Utilisation des boutons de la façade



I POWER



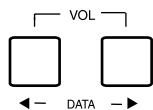
### Touche Power (Mise sous/hors tension)

Touche On/Off (Marche/Arrêt) Cette touche vous permet d'activer l'écran ; la DEL du signal d'entrée sélectionné s'allume également.

Commutateur de réglage VOL (VOLUME) et DATA (DONNEES)

La touche VOL (VOL) possède deux fonctions :

- Commande du volume : permet de modifier le volume.
- Commande des données : permet de modifier les valeurs de chaque fonction.



AUTO (AUTO) : cette touche vous permet de changer automatiquement de canal lorsqu'elle est actionnée.

Quatre canaux différents sont disponibles sur la façade : CH1 (CANAL1), CH2 (CANAL2), CH3 (CANAL3), CH4 (CANAL4). Vous pouvez brancher votre appareil photo sur l'un d'entre eux.

AUTO



---

## Structure du menu Setup (Configuration)

Régler	→	Contraste	:	50
	→	Luminosité	:	50
	→	Netteté	:	50
	→	Couleur	:	50
	→	Teinte	:	G 50 R 50
	→	Nuance Coul .	:	Froide 1 / Froide 2 / Normal / Chaude1 / Chaude2
	→	Réinit	▶	
	→	Retour .	▶	

Dwell time	→	Ch. 1	:	3 sec. ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch. 2	:	3 sec. ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch. 3	:	3 sec. ( 0 ~ 3 0 )
	→	Ch. 4	:	3 sec. ( 0 ~ 3 0 )
	→	Return	▶	

Osd. Setting	→	Ch.OSD	:	Mar./Arr.
	→	Auto.OSD	:	Mar./Arr.
	→	No Entrée OSD	:	Mar./Arr.
	→	Retour	▶	

NR numérique	:	Mar./Arr.
Mélodie	:	Mar./Arr.

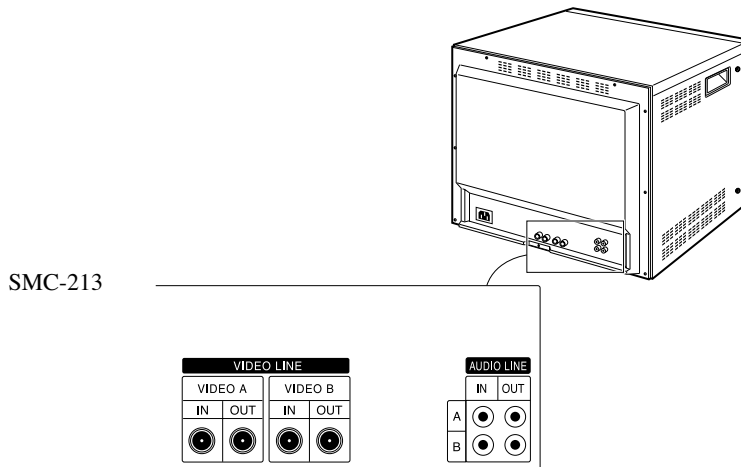
Le bouton MENU (MENU) permet de configurer les options de menu.

Si vous souhaitez régler chaque fonction du MENU (MENU), appuyez sur ◀VOL ▶

- Choisissez MENU (MENU), puis appuyez sur ◀VOL ▶
- Si vous souhaitez diminuer le réglage de MENU (MENU), appuyez sur ◀VOL
- Si vous souhaitez augmenter le réglage de MENU (MENU), appuyez sur VOL ▶



## Commandes et composants du panneau arrière (SMC-213)



### **VIDEO A (IN) (ENTRÉE) / VIDEO B (IN) (ENTRÉE)**

Ce connecteur sert à l'entrée de signaux vidéo.

### **VIDEO A (OUT) (SORTIE) / VIDEO B (OUT) (SORTIE)**

Ce connecteur sert à l'émission de signaux vidéo.

### **AUDIO A (IN) (ENTRÉE) / AUDIO B (IN) (ENTRÉE)**

Ce connecteur sert à l'entrée de signaux audio.

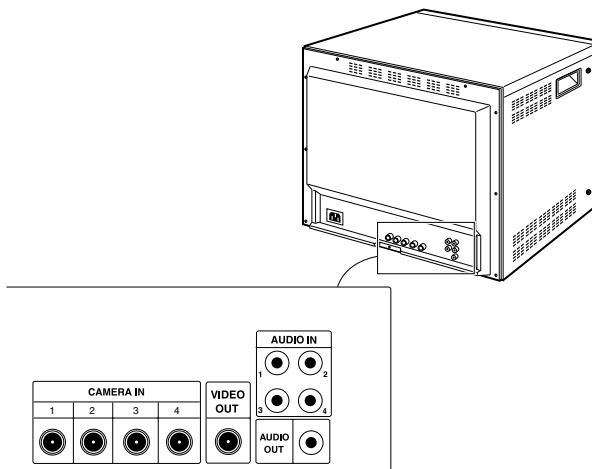
### **AUDIO A (OUT) (SORTIE) / AUDIO B (OUT) (SORTIE)**

Ce connecteur sert à l'émission de signaux audio.

---

# Commandes et composants du panneau arrière (SMC-214)

SMC-214



## **AUDIO (AUDIO) 1~4**

Ce connecteur sert à l'entrée de signaux AUDIO.

## **AUDIO OUT (SORTIE AUDIO)**

Ce connecteur sert à l'émission de signaux AUDIO.

## **CAMERA IN (ENTRÉE APPAREIL PHOTO) 1~4**

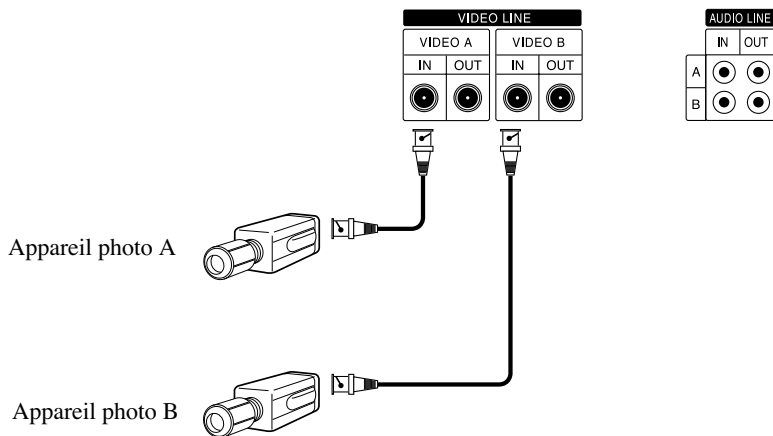
Ce connecteur sert à l'entrée de signaux VIDEO.

## **VIDEO OUT (SORTIE VIDEO)**

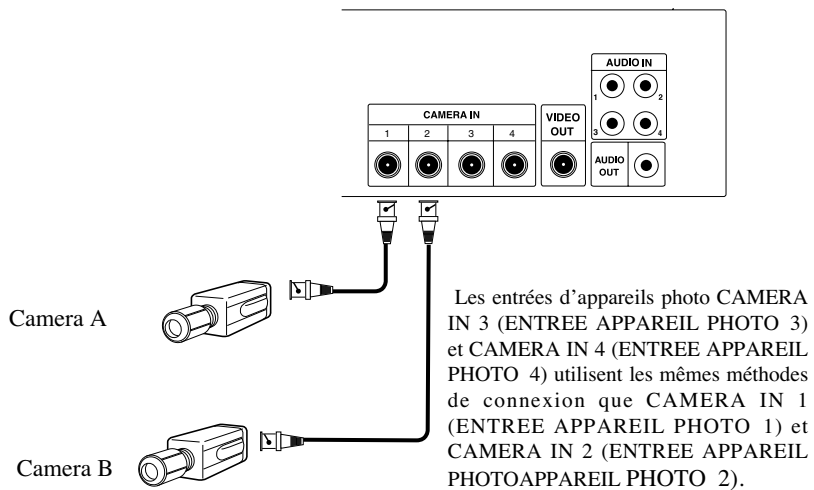
Ce connecteur sert à l'émission de signaux VIDEO.

# Branchements

## SMC-213



## SMC-214



---

# Entretien

Si la qualité d'image du MONITEUR COULEUR est mauvaise ou s'il est impossible de l'améliorer, contrôlez tous les branchements et les parcours de câbles. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié disposant d'installations et d'équipements de contrôle appropriés

## Caractéristiques techniques

<b>Système</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
Ecran à tube cathodique	21" en diagonale ; pas de 0,7 bande ; déflexion de 90°
Entrée/Sortie vidéo	2 entrées et 2 sorties de canal (SMC-213) 4 entrées et 1 sortie de canal (SMC-214)
Entrée/Sortie audio	2 entrées et 2 sorties de canal (SMC-213) 4 entrées et 1 sortie de canal (SMC-214)
Source d'alimentation	Plage de commande de l'alimentation (110 V~220 V) ou « indiquée à l'arrière de l'écran »
Consommation	90W (maxi.)
Dimensions (l x P x H)	490 mm x 325,7 mm x 467 mm (sans carton d'emballage)
Poids	25 Kg (au sujet de)
Système vidéo	Système multiple (NTSC/PAL)
Stabilisation horizontale	Plage de capture ± 500 Hz Plage de maintien ± 500Hz
Stabilisation verticale	Plage de capture ± 4 Hz Plage de maintien ± 4Hz
Stabilisation de la sous porteuse	Plage de capture ± 400 Hz Plage de maintien ± 400Hz
Audio	1,5 W
Convergence	Inférieure à 0,5 mm maxi. (centre)
Surbalayage	10%
Température de fonctionnement	-10° C ~ +50° C
Humidité en fonctionnement	10 ~ 90 % (sans condensation)



---

# Notes

**SAMSUNG**

# FARBMONITOR

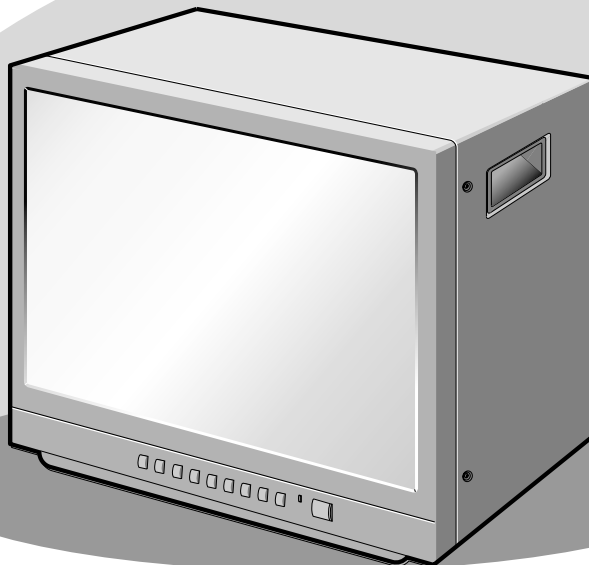
---

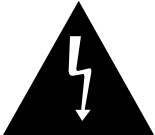

**SMC-213**

**SMC-214**

Bedienungsanleitung

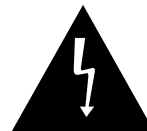
D



	<b>VORSICHT</b> <b>GEFAHR DURCH STROMSCHLAG</b> <b>NICHT ÖFFNEN</b>	
<b>VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG EINES ELEKTRISCHEN SCHLAGS DÜRFEN SIE DIE RÜCKWAND AUF KEINEN FALL ABNEHMEN. IM GERÄTEINNEREN BEFINDEN SICH KEINE BEDIENELEMENTE. LASSEN SIE REPARATUREN VON ENTSPRECHEND AUSGEBILDETEM KUNDENDIENSTPERSONAL DURCHFÜHREN.</b>		

## Erklärung der grafischen Symbole

Das Blitzsymbol im gleichseitigen Dreieck soll davor warnen, dass im Gerät nicht isolierte gefährliche Spannungen anliegen. Dies kann zu einem elektrischen Schlag führen und stellt eine ernsthafte Verletzungsgefahr dar.



Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll darauf hinweisen, dass die zum Lieferumfang des Geräts gehörende Dokumentation wichtige Hinweise zu Bedienung, Wartung und Reparatur enthält.



**Achtung: Zur Vermeidung von Bränden oder Stromschlägen darf dieses Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit ausgesetzt werden.**

---

# WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

## Warnhinweise

Das Netzteil befindet sich an der Rückseite des Geräts. Es enthält Hochspannungsbauerteile. Das Entfernen der Abdeckung kann zu Bränden oder Stromschlägen führen. Entfernen Sie daher unter keinen Umständen die Abdeckung. (Die Bedienelemente befinden sich auf der Vorderseite des Geräts.)

---

1. **Bedienungsanleitung lesen:** Lesen Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts aufmerksam die Bedienungsanleitung mit allen Sicherheits- und Bedienungsanweisungen.
2. **Bedienungsanleitung aufbewahren:** Sie sollten die Bedienungsanleitung mit allen Sicherheits- und Bedienungshinweisen aufbewahren, damit Sie zu einem späteren Zeitpunkt darin nachlesen können.
3. **Warnhinweise beachten:** Beachten Sie die Warnhinweise am Gerät und in der Bedienungsanleitung.
4. **Anweisungen befolgen:** Befolgen Sie die Bedien- und Verwendungshinweise.
5. **Reinigung:** Trennen Sie das Gerät vom Netz, bevor Sie Reinigungsarbeiten durchführen. Verwenden Sie keine Flüssig- oder Aerosolreiniger. Reinigen Sie das Gerät mit einem angefeuchteten Tuch.  
  
Ausnahme: Ein Gerät, das aus einem bestimmten Grund unterbrechungsfrei betrieben werden muss, weil anderenfalls beispielsweise der Genehmigungscode für einen CATV-Adapter verloren gehen kann, darf zu Reinigungs- oder sonstigen Zwecken nicht vom Netz getrennt werden. Dies ist die einzige Ausnahme zu den obigen Hinweisen.
6. **Erweiterungen:** Verwenden Sie ausschließlich von Samsung empfohlene Erweiterungen. Anderenfalls ist ein gefahrloser Betrieb nicht gewährleistet.
7. **Wasser und Feuchtigkeit:** Betreiben Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser, z. B. in der Nähe einer Badewanne, eines Waschbeckens, einer Küchenspüle, einer Waschmaschine usw.

- 8. Zubehör:** Stellen Sie dieses Gerät nur auf Gestelle, Ständer, Dreibeine, Konsolen oder Tische, die ausreichende Stabilität bieten. Anderenfalls könnte das Gerät herunterfallen, beschädigt werden und ernsthafte Verletzungen hervorrufen. Verwenden Sie nur Gestelle, Ständer, Dreibeine, Konsolen oder Tische, die von Samsung empfohlen oder speziell für das Gerät angeboten werden. Bei der Montage des Geräts müssen die Anweisungen von Samsung befolgt werden. Verwenden Sie ausschließlich das von Samsung empfohlene Montagezubehör.
- 9. Belüftung:** Schlitze und Öffnungen am Gerät dienen der ausreichenden Belüftung. So wird ein störungsfreier Betrieb des Geräts und der Schutz vor Überhitzung gewährleistet. Aus diesem Grund dürfen diese Öffnungen nicht blockiert werden, z. B. durch Aufstellen des Geräts auf einer weichen Oberfläche wie einem Bett, Sofa oder Teppich. Außerdem darf das Gerät keinesfalls in der Nähe oder über einem Radiator oder Heizkörper aufgestellt werden. Dieses Gerät darf nicht in einem Bücherregal oder einer Schrankwand aufgestellt werden. Dies ist nur dann zulässig, wenn für ausreichende Belüftung gesorgt wird oder die Anweisungen von Samsung eingehalten werden.
- 10. Netzanschluss:** Dieses Gerät darf nur an einer auf dem Typenschild ausgewiesenen Spannungsquelle betrieben werden. Falls Sie in dieser Hinsicht nicht sicher sind, fragen Sie Ihren Fachhändler oder Ihr Energieversorgungsunternehmen.
- 11. Erdung und Polarität:** Diese Bestimmungen gelten für Geräte mit einem dreiadrigen Stecker, der mit einem dritten Stift (Erdung) ausgestattet ist. Dieser Stecker kann nur an geerdete Netzsteckdosen angeschlossen werden. Dies ist eine zusätzliche Sicherheitsvorkehrung. Wenn Sie den Stecker nicht an die Steckdose anschließen können, setzen Sie sich mit einem Elektriker in Verbindung, um die veraltete Steckdose auszuwechseln. Setzen Sie die Sicherheitsfunktion dieses geerdeten Steckers auf keinen Fall außer Kraft.
- 12. Stromversorgung:** Netzkabel müssen so verlegt werden, dass niemand auf das Kabel treten kann oder es durch Gegenstände gequetscht wird. Dies gilt insbesondere für die Kabelenden am Gerät bzw. am Stecker.

- 
13. **Gewitter:** Zum Schutz des Geräts bei einem Gewitter oder während längerer Abwesenheit bzw. Nichtbetrieb trennen Sie das Gerät vom Netz. Trennen Sie außerdem den Kabelanschluss vom Gerät. Auf diese Weise werden Schäden durch Blitzschlag oder Spannungsstöße vermieden.
  14. **Überlastung:** Schließen Sie nicht zu viele Geräte an eine Steckdose oder ein Verlängerungskabel an, da dies zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen kann.
  15. **Eindringen von Gegenständen und Flüssigkeiten in das Gerät:** Stecken Sie niemals Gegenstände durch die Schlitzes des Geräts, da Elemente berührt werden können, an denen hohe elektrische Spannungen anliegen. Die Folge könnte ein Brand oder elektrischer Schlag sein. Verschütten Sie niemals Flüssigkeiten auf dem Gerät.
  16. **Reparaturen:** Führen Sie keinesfalls selbst Reparaturen am Gerät aus. Durch geöffnete oder abgebaute Abdeckungen setzen Sie sich gefährlichen Netzspannungen und anderen Gefahren aus. Überlassen Sie Reparaturarbeiten stets entsprechend ausgebildetem Kundendienstpersonal.
  17. **Reparaturbedürftige Schäden:** Trennen Sie das Gerät vom Netz, und wenden Sie sich in allen unten aufgeführten Fällen an einen qualifizierten Kundendienst:
    - a. Das Netzkabel oder der Stecker ist beschädigt.
    - b. Es wurde Flüssigkeit verschüttet, oder es sind Gegenstände in das Gerät gefallen.
    - c. Das Gerät wurde Feuchtigkeit ausgesetzt.
    - d. Das Gerät funktioniert trotz Einhaltung der Bedienungsanweisungen nicht einwandfrei. Nehmen Sie nur die in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Einstellungen vor. Eine fehlerhafte Ausführung anderer Einstellungen kann zu Schäden führen und erfordert oftmals aufwendige Reparaturen durch einen entsprechend ausgebildeten Techniker, um den Normalbetrieb wiederherzustellen.
    - e. Das Gerät wurde fallen gelassen, oder das Gehäuse wurde beschädigt.
    - f. Das Gerät zeigt auffällige Veränderungen in der Funktionsweise. Dies ist ein Anzeichen für notwendige Reparaturarbeiten.

- 18. Ersatzteile:** Falls Teile ausgetauscht werden müssen, achten Sie darauf, dass der Kundendiensttechniker die von Samsung angegebenen Ersatzteile oder solche Ersatzteile verwendet, die die gleichen technischen Eigenschaften wie die Originalteile aufweisen. Der Einbau nicht genehmigter Ersatzteile kann zu einem Brand oder elektrischen Schlag führen oder andere Gefahren bergen.
- 19. Sicherheitsprüfung:** Bitten Sie den Techniker nach Abschluss der Instandhaltungs- oder Reparaturarbeiten an diesem Gerät, den einwandfreien Betrieb anhand routinemäßiger Sicherheitsüberprüfungen festzustellen.

---

# Inhalt

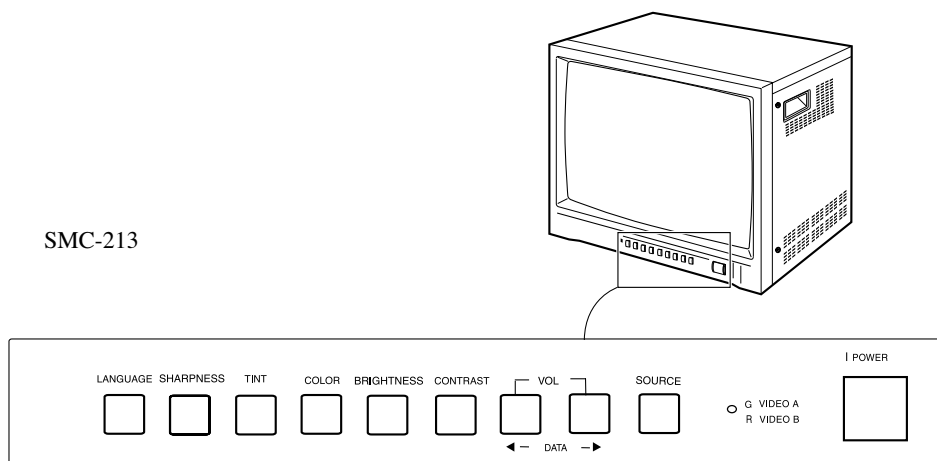
WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE .....	Deutsch-3
Komponenten und Bedienelemente an der Vorderseite(SMC-213).....	Deutsch-8
Vorderseite des Geräts .....	Deutsch-8
Mögliche Einstellungen der Tasten .....	Deutsch-10
Komponenten und Bedienelemente an der Vorderseite (SMC-214).....	Deutsch-12
Menüaufbau.....	Deutsch-13
Komponenten und Bedienelemente an der Rückseite(SMC-213).....	Deutsch-14
Komponenten und Bedienelemente an der Rückseite(SMC214).....	Deutsch-15
Anschlüsse.....	Deutsch-16
Wartung.....	Deutsch-17
Technische Daten.....	Deutsch-18





# Komponenten und Bedienelemente an der Vorderseite SMC-213

## Vorderseite des Geräts



I POWER



### Netzschalter

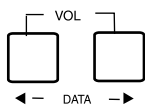
Mit diesem Schalter wird die Stromversorgung des Monitors ein- und ausgeschaltet.

SOURCE



SOURCE (Video-Eingangssignal auswählen)

Mit dieser Taste können Sie die Signalquelle für den Videoeingang wählen. Drücken Sie diese Taste, um die Signalquelle zu ändern.



### LAUTSTÄRKETASTEN[VOL/DATA]

Diese Tasten erfüllen zwei Funktionen:

- Lautstärkeregelung: die Lautstärke wie gewünscht einstellen.
- Datenregelung: Bei Auswahl der Funktionen CONTRAST, HELLIGKEIT, COLOR, TINT oder SHARP mit den VOL Tasten, können Sie jeweilige Werte erhöhen oder vermindern.

---

CONTRAST



### **Kontrasttaste**

Drücken Sie diese Taste, um den Bildkontrast einzustellen.

Ändern Sie den Wert des Bildkontrastes mit den Lautstärketasten.

BRIGHTNESS



### **HELLIGKEIT**

Drücken Sie diese Taste, um die Bildhelligkeit einzustellen.

Ändern Sie den Wert der Bildhelligkeit mit den Lautstärketasten.

COLOR



### **Farbtaste**

Drücken Sie diese Taste, um die Farbintensität des Bildes einzustellen.

Ändern Sie den Wert der Bildfarbe mit den Lautstärketasten.

TINT



### **Farbtontaste**

Drücken Sie diese Taste, um die Bildfarbe dem natürlichen Farbton anzugleichen.

Ändern Sie den Wert des Bildfarbtons mit den Lautstärketasten.

(Nur NTSC)

SHARPNESS



### **SCHÄRFE**

Drücken Sie diese Taste, um die Bilddarstellung einzustellen.

Ändern Sie den Wert der Bildschärfe mit den Lautstärketasten.

LANGUAGE



### **Taste LANGUAGE**

Mit dieser Taste können Sie eine Sprache auswählen.

Sie können folgende Sprachen auswählen:

Englisch – Deutsch – Französisch – Chinesisch – Spanisch – Italienisch

D

## Mögliche Einstellungen der Tasten

<b>MENU</b>	<b>Einstellmöglichkeiten</b>	<b>Erklärung</b>
Contrast (Kontrast)	0~100	Einstellen eines Wertes für den Kontrast (Contrast).
Brightness (Helligkeit)	0~100	Einstellen eines Wertes für die Helligkeit (Brightness).
Sharpness (Schärfe)	0~100	Einstellen eines Wertes für die Schärfe (Sharpness).
Color (Farbe)	0~100	Einstellen eines Wertes für die Farbsättigung (Color)
Farbton (Tint) (NTSC)	Rot 0-100 Grün 0-100	Einstellen eines Wertes für den Farbton (Tint)
Sprache	6	Englisch – Deutsch – Französisch – Chinesisch – Spanisch – Italienisch

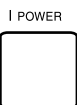
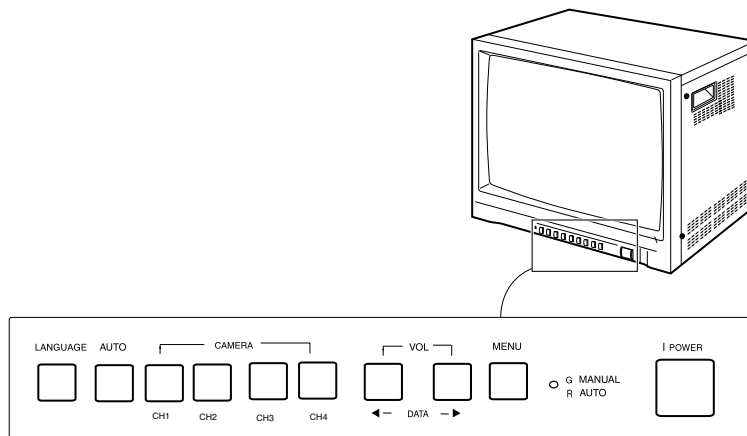
---

<b>Preset (Einstellung)</b>	<b>Standardwert</b>
Contrast (Kontrast)	50
Brightness (Helligkeit)	50
Sharpness (Bildschärfe)	50
Color (Farbe)	50
Tint (Farbton) (NTSC)	Grün 50, Rot 50
Sprache(abhängig vom Modell)	Englisch



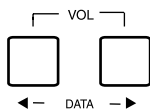
# Komponenten und Bedienelemente an der Vorderseite (SMC-214)

## Tastenfunktion Vorderseite



### **POWER (Netzschalter)**

Zum Ein- und Ausschalten des Geräts. Wenn Sie diese Taste drücken, wird der Monitor eingeschaltet, und die LED des gewählten Eingangssignals leuchtet auf.



### **VOL/DATA (Lautstärke/Steuerung)**

Die Tasten VOL haben zwei Funktionen:

- Lautstärke regeln: Drücken Sie diese Tasten, um die Lautstärke anzupassen. (\* Vol steht für Volume (Lautstärke))
- Steuerung: Hiermit können Sie die Werte der Einstellungen ändern.



### **AUTO (AUTOMATISCH):**

Mit dieser Taste können Sie die Kanäle automatisch umschalten. An der Vorderseite gibt es die vier Kanäle CH1, CH2, CH3 und CH4, über die Sie eine Kamera anschließen können.

---

## Menüaufbau

Einstellen	→	Kontrast	:	50
	→	Helligkeit	:	50
	→	Schärfe	:	50
	→	Farbe	:	50
	→	Farbton	:	G 50 R 50
	→	Farbton	:	Kalt 1/Kaltl2 /Normal/Warm1/Warm2
	→	Reset	▶	
	→	Return	▶	

Dwell time	→	Send 1	:	3 Sek . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Send 2	:	3 Sek . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Send 3	:	3 Sek . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Send 4	:	3 Sek . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Return	▶	

OSD Setting	→	Send.Osd	:	Ein/Aus
	→	Auto.Osd	:	Ein/Aus
	→	No Eingang Osd	:	Ein/Aus
	→	Return	▶	

Digitale Rm : Ein/Aus

### Melodie

Drücken Sie die Taste MENU (Menü), um die Menüoptionen anzuzeigen.

Mit den Tasten ◀ VOL ▶ können Sie die gewünschten Werte einstellen.

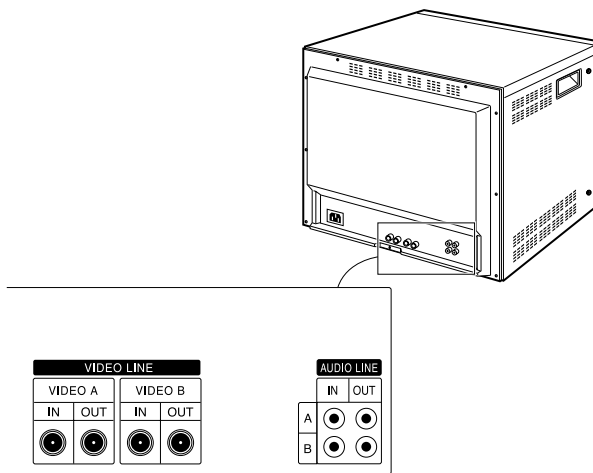
• Wählen Sie die entsprechende Option aus dem Menü aus und drücken Sie dann zum Einstellen die Tasten ◀ VOL ▶

• Um den Wert zu verringern, drücken Sie VOL ◀ .

• Um den Wert zu erhöhen, drücken Sie VOL ▶



# Komponenten und Bedienelemente an der Rückseite (SMC-213)



## **VIDEO A (EINGANG) / VIDEO B (EINGANG)**

Videoeingänge

## **VIDEO A (AUSGANG) / VIDEO B (AUSGANG)**

Videoausgänge

## **AUDIO A (EINGANG) / AUDIO B (EINGANG)**

Audioeingänge

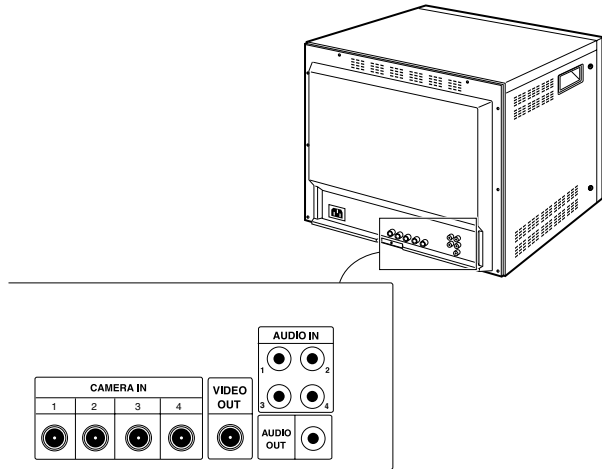
## **AUDIO A (AUSGANG) / AUDIO B (AUSGANG)**

Audioausgänge

---

# Komponenten und Bedienelemente an der Rückseite (SMC-214)

SMC-214



## **AUDIO 1–4**

Audioeingänge

## **AUDIOAUSGANG**

Audioausgänge

## **KAMERA EINGÄNGE 1–4**

Videoeingänge

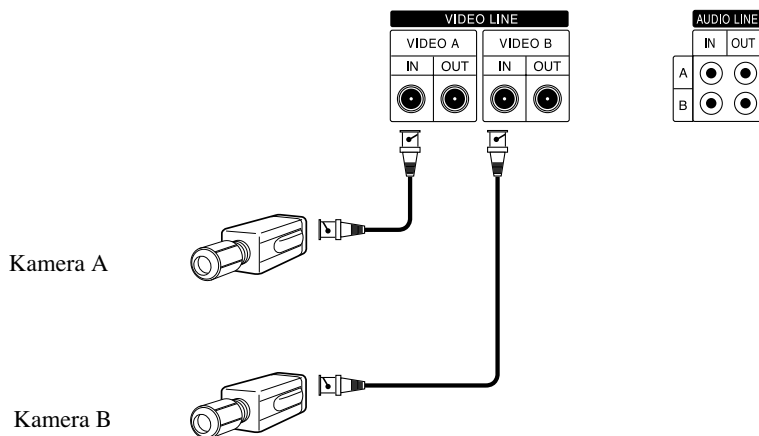
## **VIDEOAUSGANG**

Videoausgänge

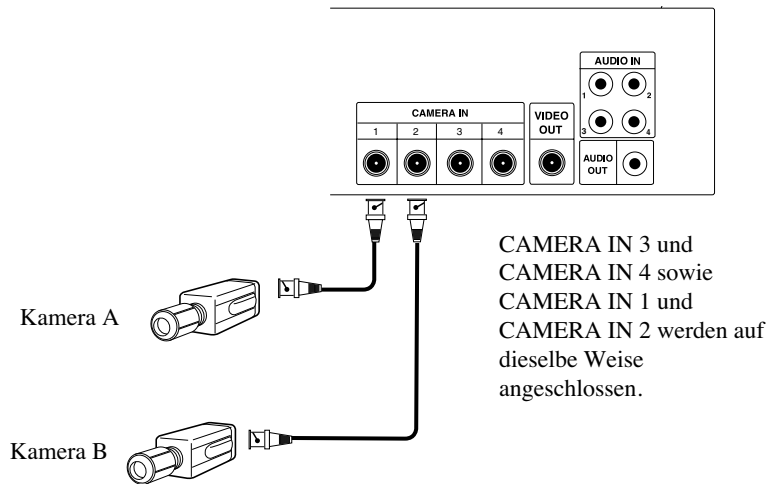


# Anschlüsse

## SMC-213



## SMC-214



---

# Wartung

Falls Sie die Bildqualität des Farbmonitors schlecht ist und durch Anpassen der Menüeinstellungen nicht verbessert werden kann, überprüfen Sie alle Anschlüsse und Kabel.

Reparaturen sollten ausschließlich von einem Techniker mit entsprechender Ausbildung sowie mit geeigneten Testwerkzeugen und Hilfsmitteln durchgeführt werden.

## Technische Daten

<b>System</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
<b>RÖHRENMONITOR</b>	Bildschirmdiagonale 21 Zoll, vertikaler Streifenabstand 0,7 mm, Sichtwinkel 90°
<b>Videoeingang/-ausgang</b>	2 Eingangskanäle / 2 Ausgangskanäle (SMC213) 4 Eingangskanäle / 1 Ausgangskanal (SMC214)
<b>Audioeingang/-ausgang</b>	2 Eingangskanäle / 2 Ausgangskanäle (SMC213) 4 Eingangskanäle / 1 Ausgangskanal (SMC214)
<b>Eingangsspannung</b>	Die Betriebsspannung beträgt 110–220 V. Sie ist auf der Rückseite des Geräts angegeben.
<b>Leistungsaufnahme</b>	90Watt (max.)
<b>Abmessungen (B x T x H)</b>	490mm x 325,7mm x467mm (ohne Verpackung)
<b>Gewicht</b>	25 kg (über)
<b>Videosystem</b>	Mehrfachsystem (NTSC/PAL)
<b>Horizontale Stabilisierung</b>	Synchronisierbereich $\pm 500$ Hz Freilaufend $\pm 500$ Hz
<b>Vertikale Stabilisierung</b>	Synchronisierbereich $\pm 4$ Hz Freilaufend $\pm 4$ Hz
<b>Unterträgerstabilisierung</b>	Synchronisierbereich $\pm 400$ Hz Freilaufend $\pm 400$ Hz
<b>Audio</b>	1,5 Watt
<b>Annäherung</b>	Weniger als 0,5 mm max. (Mitte)
<b>Overscan</b>	10%
<b>Betriebstemperatur</b>	-10 °C bis +50 °C
<b>Relative Luftfeuchtigkeit</b>	10–90 % (nicht kondensierend)

---

# Notizen





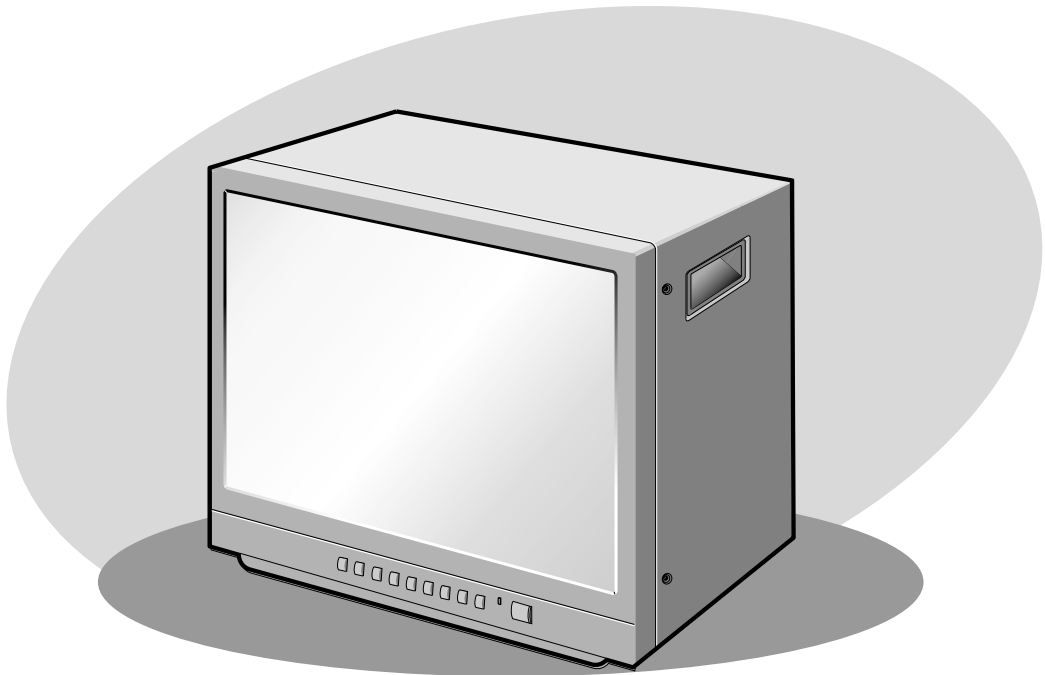
# MONITOR EN COLOR

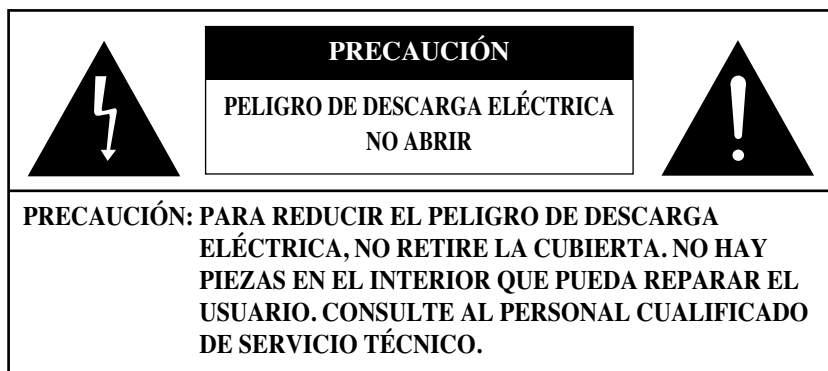
---

**SMC-213**

**SMC-214**

Guía del Usuario





## Explicación de símbolos gráficos

Un triángulo con un rayo y una punta de flecha es un símbolo de advertencia para avisar al usuario de la presencia de voltajes peligrosos no aislados dentro de la carcasa del producto que pueden ser lo suficientemente intensas como para constituir un peligro de descarga eléctrica.



Un triángulo con un signo de exclamación es un símbolo de advertencia para avisar al usuario de que hay instrucciones importantes de funcionamiento y mantenimiento (reparaciones) en la documentación que acompaña al aparato.



**Advertencia: para evitar un incendio o el peligro de descarga, no exponga este monitor a la lluvia ni a la humedad.**

---

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

.....

## **Precaución**

La fuente de alimentación está indicada en la parte posterior del aparato. Contiene piezas de alto voltaje. Si retira la cubierta, puede producir un incendio o una descarga eléctrica. No retire la cubierta usted mismo. (Los interruptores de control están en la parte frontal del monitor).

.....

1. **Lea las instrucciones:** antes de manejar el aparato deberán leerse todas las instrucciones de seguridad y de funcionamiento.
2. **Guarde las instrucciones:** deberá guardar las instrucciones de seguridad y funcionamiento para su consulta posterior.
3. **Preste atención a las advertencias:** deberá observar todas las advertencias del monitor y de las instrucciones de funcionamiento.
4. **Siga las instrucciones:** deberá seguir todas las instrucciones de uso y funcionamiento.
5. **Limpieza:** desenchufe el monitor de la toma de la pared antes de limpiarlo. No utilice productos de limpieza líquidos ni aerosoles. Para limpiar el aparato utilice un paño húmedo.

Excepción: para limpiar un monitor que se utilice ininterrumpidamente y que por alguna razón específica, como la posibilidad de que se produzca la pérdida del código de autorización de un decodificador de TV por cable, no deba desenchufarse, puede ignorarse lo especificado en el punto 5.

6. **Conexiones:** no utilice conexiones no recomendadas por Samsung, ya que pueden constituir un peligro.
7. **Agua y humedad:** no utilice este monitor cerca del agua, por ejemplo cerca de una bañera, lavabo, fregadero o lavadero, en un sótano húmedo ni cerca de una piscina o similar.

A circular logo with the letters 'ES' inside, set against a dark background.

8. Accesorios: no coloque este monitor sobre una mesita con ruedas, soporte, trípode o mesa que no sean estables. El monitor podría caerse provocando graves lesiones a niños o adultos y averiándose seriamente. Utilice las mesitas con ruedas, soportes, trípodes o mesas recomendadas por Samsung o que se venden junto con el monitor. Para montar el monitor deberán seguirse las instrucciones de Samsung y utilizarse los accesorios de montaje recomendados por Samsung.
9. Ventilación: las ranuras y aberturas de la carcasa son para la ventilación del aparato y para garantizar un funcionamiento fiable del monitor y protegerlo del recalentamiento. Estas aberturas nunca deberán taparse colocando el monitor sobre una cama, sofá, alfombra o superficie similar. Este monitor nunca deberá colocarse cerca ni encima de un radiador ni una rejilla de aire caliente. Tampoco lo coloque en una instalación integrada, como una librería o estantería a menos que tenga una ventilación adecuada o se observen las instrucciones de Samsung.
10. Fuentes de alimentación: este monitor sólo debe funcionar con el tipo de fuente de alimentación indicado en la etiqueta del fabricante. Si no está seguro del tipo de alimentación eléctrica de su instalación, consulte al distribuidor de Samsung o a la compañía eléctrica.
11. Puesta a tierra o polarización: para monitores equipados con un enchufe con toma de tierra que cuenten con una tercera patilla (tierra). Este enchufe sólo podrá conectarse en una toma eléctrica con puesta a tierra. Se trata de una medida de seguridad: si no puede insertar el enchufe en la toma de la pared, póngase en contacto con un electricista para que le cambie la toma de la pared. No ignore el objetivo de seguridad de los enchufes con toma de tierra.
12. Alimentación: los cables de alimentación y protección deben colocarse de forma que no puedan pisarse ni quedar atrapados por objetos encima o contra ellos, poniendo especial atención en los cables cerca del enchufe, los receptáculos de los electrodomésticos y el punto en el que salen del monitor.



- 
13. **Tormentas eléctricas:** para proteger aún más este monitor durante una tormenta eléctrica o cuando no lo utilice durante largos periodos de tiempo, desenchúfelo de la toma de la pared y desconecte el cable del sistema. Esto evitará que el monitor se dañe por rayos o picos de tensión de la línea eléctrica.
  14. **Sobrecarga:** no sobrecargue las tomas de la pared ni los cables alargadores, ya que esto puede provocar incendios o descargas eléctricas.
  15. **Introducción de objetos y líquidos:** nunca introduzca objetos de ningún tipo dentro del monitor a través de las aberturas, ya que pueden tocar puntos de voltajes peligrosos o provocar cortocircuitos, con el consiguiente peligro de incendio o descarga eléctrica. No derrame líquidos de ningún tipo sobre el monitor.
  16. **Reparaciones:** no intente reparar este monitor usted mismo ya que al abrir o quitar las cubiertas puede exponerse a voltajes peligrosos y otros riesgos. Confíe las reparaciones a personal técnico cualificado.
  17. **Daños que exijan reparación:** si se produce alguna de las condiciones siguientes, desenchufe el monitor de la toma de la pared y confíe la reparación a personal técnico cualificado.
    - a. Cuando el enchufe o el cable de alimentación esté dañado.
    - b. Si se han derramado líquidos o han entrado objetos dentro del monitor.
    - c. Si el monitor se ha expuesto al agua o a la lluvia.
    - d. Si el monitor no funciona normalmente siguiendo las instrucciones de funcionamiento. Ajuste sólo los controles especificados en las instrucciones de funcionamiento, ya que un ajuste incorrecto de otros controles puede provocar daños y probablemente exigirá que un técnico cualificado trabaje aún más para devolver el monitor a su funcionamiento normal.
    - e. Si el monitor se ha caído o se ha dañado la carcasa.
    - f. Cuando el monitor experimente un cambio en su rendimiento que indique la necesidad de reparación.

- 18. Piezas de repuesto:** cuando se necesiten piezas de repuesto, asegúrese de que el técnico utiliza piezas especificadas por Samsung o que tengan las mismas características que las piezas originales. Los repuestos no autorizados pueden producir incendios, descargas eléctricas u otros peligros.
- 19. Comprobación de seguridad:** cuando termine cualquier operación de servicio o reparación de este monitor, pida al técnico que realice pruebas de seguridad que garanticen que el monitor está en buenas condiciones de funcionamiento.

---

# Índice

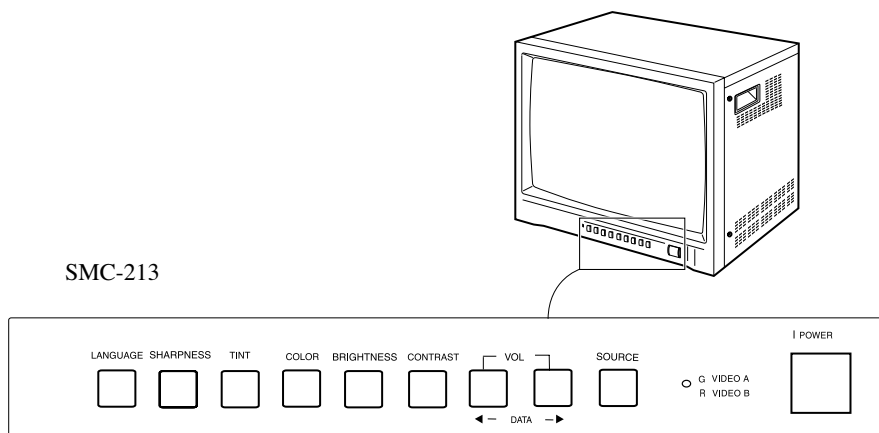
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	Español-3
Componentes y controles del panel frontal..... (SMC-213)	Español-8
• Utilización de los botones del panel frontal.....	Español-8
Gama de ajustes de cada botón.....	Español-10
Componentes y controles del panel frontal (SMC-214).....	Español-12
Estructura del menú Setup .....	Español-13
Componentes y controles del panel posterior(SMC-213).....	Español-14
Componentes y controles del panel posterior (SMC-214).....	Español-15
Conexiones.....	Español-16
Mantenimiento.....	Español-17
Especificaciones técnicas.....	Español-18



# Componentes y controles del panel frontal

## SMC-213

### Utilización de los botones del panel frontal.



I POWER



#### Interruptor de corriente

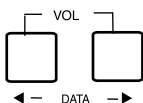
Interruptor On/Off. Al pulsar este botón, el monitor se conecta y se enciende el Diodo LED de señal de entrada.

SOURCE



#### Interruptor SOURCE (Selección de entrada de VIDEO)

Selecciona la señal de entrada de vídeo. Para cambiar la señal de entrada, pulse este botón.



#### Interruptor de control del VOL (vol) y DATA (datos)

La tecla VOLUME tiene dos funciones:

- Ajuste del volumen (VOL)  
: Pulsar simplemente esta tecla para ajustar el volumen.
- Ajuste de datos (DATA)  
: Pulse las teclas CONTRAST, BRIGHT, TINT o SHARP y a continuación la tecla de VOL, para el ajuste de los datos.

---

CONTRAST



### **Botón de CONTRAST (CONTRASTE)**

Este control sirve para ajustar el contraste de la imagen. Pulse el botón CONTRAST y a continuación el interruptor VOL (DATA).

SHARPNESS



### **Botón de BRIGHTNESS (BRILLO)**

Este botón sirve para ajustar el brillo de la imagen. Pulse el botón BRIGHT y luego el botón VOL para efectuar el control del brillo.

COLOR



### **Botón de COLOR**

Este control sirve para ajustar la intensidad de color de la imagen. Pulse el botón COLOR y a continuación el botón VOL (DATA) para controlar la intensidad de color.

TINT



### **Botón de TINT (TONO)**

Utilizar este botón para mejorar la naturalidad del color. Para lograr mejores resultados, ajuste la imagen con este botón para que el color de la piel parezca natural. Pulse el botón TINT y a continuación el botón VOL(DATA) para el ajuste del tono. (Sólo NTSC)

BRIGHTNESS



### **Botón de SHARPNESS (NITIDEZ)**

Este control sirve para ajustar la nitidez de la imagen. Pulse el interruptor SHARP y a continuación el botón VOL (DATA) para ajustar la nitidez de la imagen.

LANGUAGE



### **Interruptor LANGUAGE**

Pulse este interruptor para seleccionar un idioma. Puede seleccionar el idioma en el siguiente orden: Inglés –Alemania – Francia–Chino–España – Italia

## Gama de ajustes de cada botón

MENÚ	Gama de ajustes	Explicación
Contrast (Contraste)	0~100	Selecciona un contraste específico dentro de la gama de valores.
Brightness (Brillo)	0~100	Selecciona un brillo específico dentro de la gama de valores.
Sharpness (Definición)	0~100	Selecciona una nitidez específica dentro de la gama de valores.
Color	0~100	Selecciona un color específico dentro de la gama de valores.
Tint (Matiz) (NTSC)	Rojo 0~100 Verde 0~100	Selecciona un matiz específico dentro de la gama de valores.
Idioma	6	Inglés –Alemania – Francia–Chino–España – Italia

Ajuste de los valores de los menús:

Contrast <Contraste>, Brightness <Brillo>, Sharpness <Definición>, Color y Tint(NTSC) <Matiz>, con el botón ◀ VOL ▶ .

- Seleccione cada menú y pulse el botón ◀ VOL ▶ .
- Aparecerá una barra con la que podrá ajustar los valores del menú seleccionado.
- Pulse el botón ◀ VOL para disminuir el valor del menú.
- Pulse el botón VOL ▶ para aumentar el valor del menú.

---

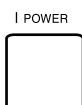
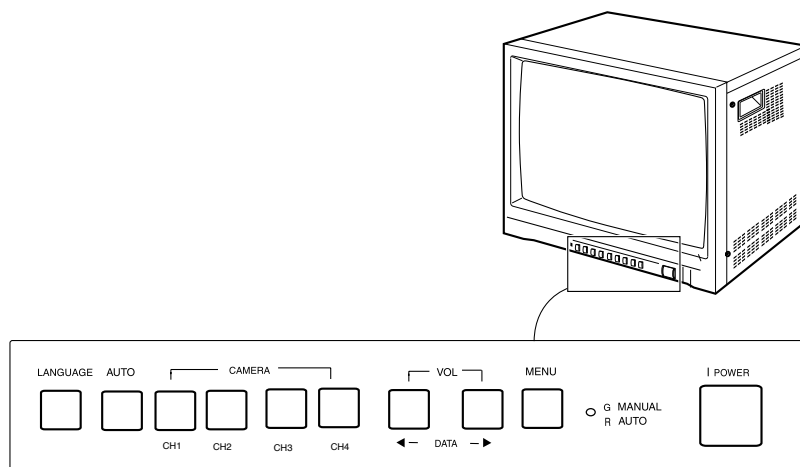
Los valores predefinidos de PRESET son:

<b>Preset (Predefinido)</b>	<b>Ajuste predeterminado</b>
Contrast (Contraste)	50
Brightness (Brillo)	50
Sharpness (Nitidez)	50
Color	50
Tint (Matiz) (NTSC)	Green 50, Red 50 (Verde 50, Rojo 50)
Idioma	Inglés



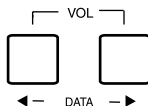
# Componentes y controles del panel frontal (SMC-214)

## Utilización de los botones del panel frontal



### Interruptor de encendido

Interruptor de encendido/apagado. Si pulsa este botón, el monitor se enciende y el LED de la señal de entrada seleccionada se ilumina.



Interruptor de control VOL, DATA

### La tecla VOL tiene dos funciones:

- Control Vol: para cambiar el vol, pulse sólo esta tecla. (\* Vol. es la abreviatura de vol )
- Control DATA: si pulsa esta tecla, puede cambiar el valor de cada tecla.



### AUTO:

si pulsa esta tecla, puede cambiar automáticamente el canal. En el panel frontal se incluyen cuatro canales: CH1、CH2、CH3、CH4, Puede conectar la cámara a través de ellos.



---

## Estructura del menú Setup

AJUSTAR	→	Contraste	:	50
	→	Brillo	:	50
	→	Nitidez	:	50
	→	Color	:	50
	→	Matiz	:	G 50 R 50
	→	Color	:	Frío 1 / Frío2 / Normal / Cálido 1 / Cálido 2
	→	Reinic	▶	
	→	Volver	▶	

Tiempo de fijación	→	Canal	:	3seg (0-30)
	→	Cana2	:	3seg (0-30)
	→	Cana3	:	3seg (0-30)
	→	Cana4	:	3seg (0-30)
	→	Volver	▶	

Ajuste OSD	→	OSD Canal	:	Sí/No
	→	OSD autom	:	Sí/No
	→	Sin entrada OSD	:	Sí/No
	→	Volver	▶	

RR digital	:	Sí/No
Melodía	:	Sí/No

Cuando pulse la tecla MENU, puede configurar las opciones del menú.

Para ajustar todas las funciones de MENU (MENÚ), pulse ◀ VOL ▶ .

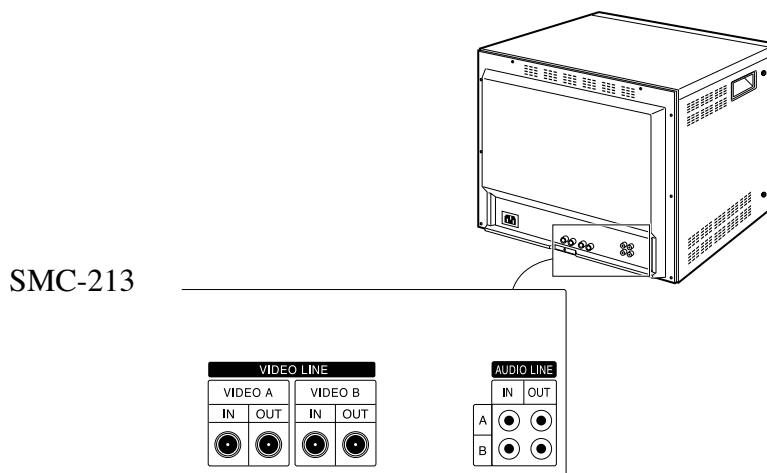
• Elija MENU (MENÚ) y pulse ◀ VOL ▶ .

• Para desactivar el ajuste de MENU (MENÚ), pulse ◀ VOL .

• Para activar el ajuste de MENU (MENÚ), pulse VOL ▶

ES

# Componentes y controles del panel posterior (SMC-213)



## **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

Es el conector de entrada de señales de vídeo.

## **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

Es el conector de salida de la señal de vídeo.

## **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

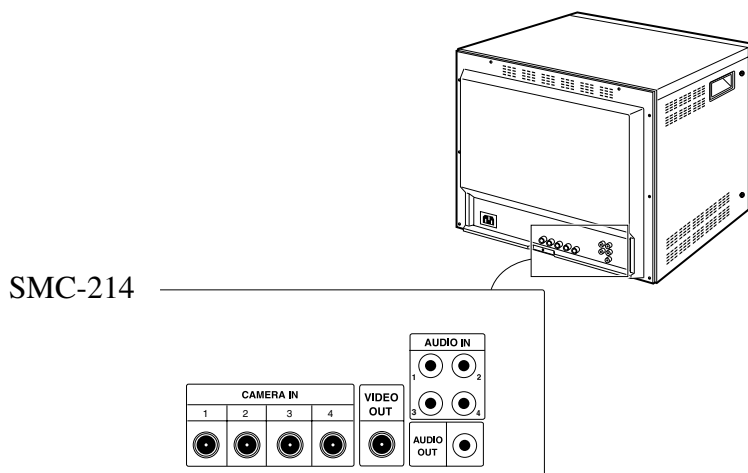
Es el conector de entrada de la señal de audio.

## **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

Es el conector de salida de la señal de audio.

---

# Componentes y controles del panel posterior (SMC-214)



## **AUDIO 1~4**

Es el conector de entrada de la señal de AUDIO.

## **AUDIO OUT**

Es el conector de salida de la señal de AUDIO.

## **CAMERA IN 1~4**

Es el conector de entrada de la señal de VIDEO.

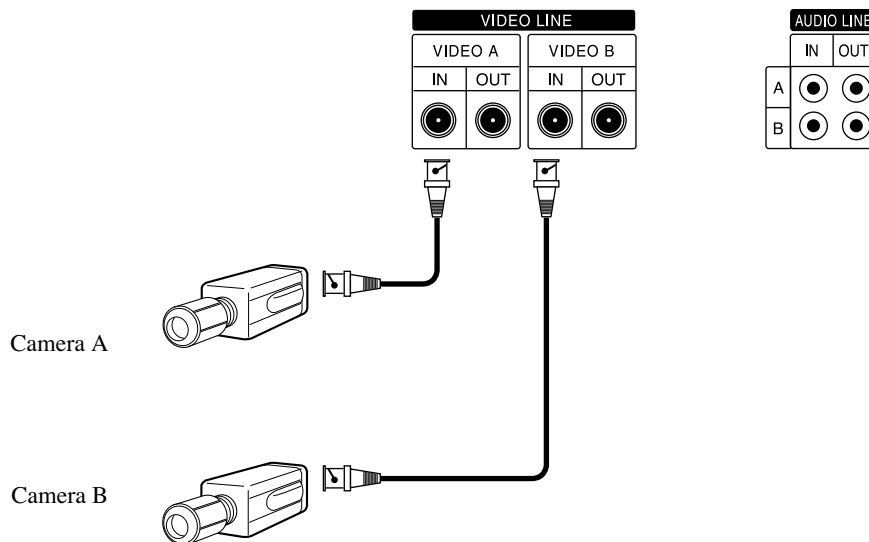
## **VIDEO OUT**

Es el conector de salida de la señal de VIDEO.

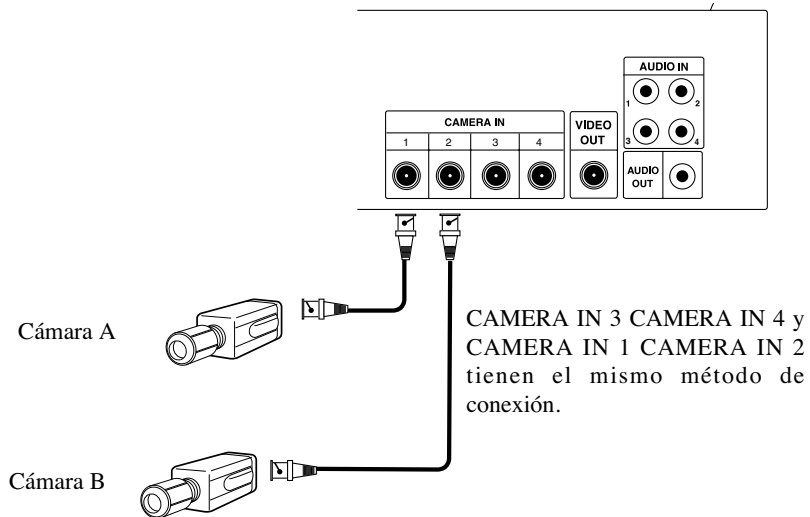


# Conexiones

## SMC-213



## SMC-214



---

# Mantenimiento

Si la calidad de la imagen del monitor en color es mala y no puede mejorarla, inspeccione todas las conexiones y cables del sistema.

Confíe las reparaciones a un técnico cualificado que disponga de los aparatos de prueba e instrumentos adecuados.

## Especificaciones técnicas

<b>Sistema</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
CRT	diagonal de 21 pulg., distancia entre líneas de 0,7, deflexión de 90°
Entrada/salida de vídeo	2 entradas de canal /2 salidas de canal (SMC-213) 4 entradas de canal /1 salida de canal (SMC-214)
Entrada/salida de audio	2 entradas de canal /2 salidas de canal (SMC-213) 4 entradas de canal /1 salida de canal (SMC-214)
Fuente de alimentación	La gama de control de la sección principal es de 110 V~220 V o "según se indica en la parte posterior del MONITOR".
Consumo energético	90vatios (máx.)
Dimensiones (An x Pr x Al)	490 mm x 325,7 mm x467 mm (sin embalaje)
Peso	25Kg ( sobre)
Sistema de vídeo	Sistema múltiple (NTSC/PAL)
Estabilización horizontal	Frecuencia de enganche $\pm 500$ Hz Frecuencia de acumulación $\pm 500$ Hz
Estabilización vertical	Frecuencia de enganche $\pm 4$ Hz Frecuencia de acumulación $\pm 4$ Hz
Estabilización de la subportadora	Frecuencia de enganche $\pm 400$ Hz Frecuencia de acumulación $\pm 400$ Hz
Audio	1,5 vatios
Convergencia	Menos de 0,5mm máx. (centro)
Overscan	10%
Temperatura de funcionamiento	-10°C ~ +50°C
Humedad en funcionamiento	10 ~ 90% (sin condensación)

---

# Notas

ES



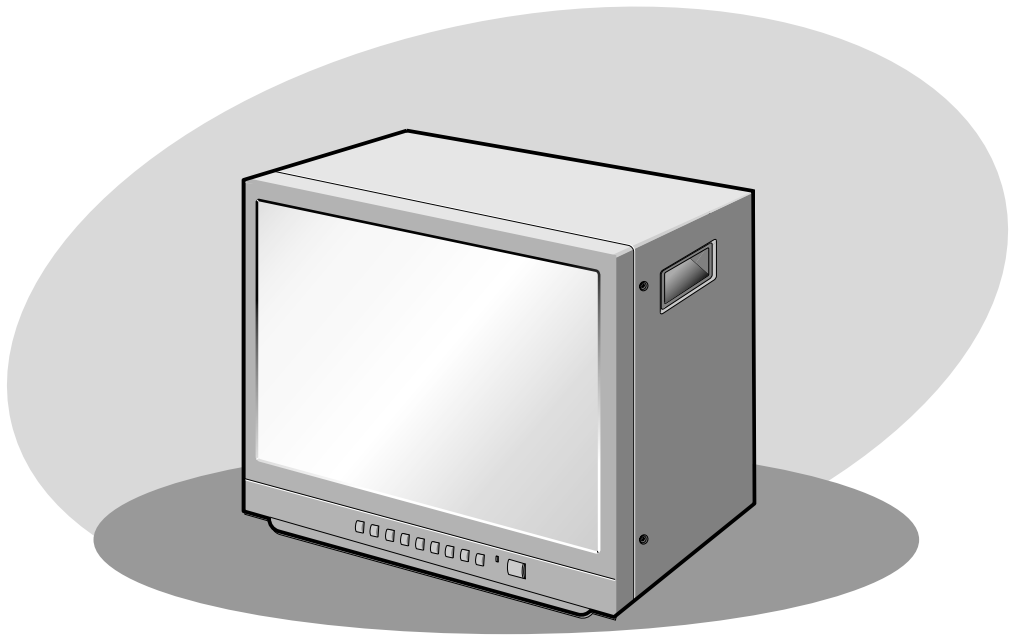
# MONITOR A COLORI

---

**SMC-213**

**SMC-214**

Manuale d'uso

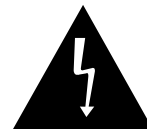




	<b>ATTENZIONE</b> <b>RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE</b> <b>NON APRIRE</b>	
<b>ATTENZIONE: PER RIDURRE IL RISCHIO DI SCARICHE ELETTRICHE, NON RIMUOVERE IL COPERCHIO (O IL PANNELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON SONO PRESENTI COMPONENTI RIPARABILI DALL'UTENTE. RIVOLGERSI AL PERSONALE DI ASSISTENZA QUALIFICATO.</b>		

## Descrizione dei simboli

Il fulmine con la punta a freccia, in un triangolo equilatero, avverte l'utente della presenza di correnti ad elevato voltaggio non isolate, all'interno del prodotto, in grado di provocare scariche elettriche all'utente.



Il punto esclamativo all'interno di un triangolo equilatero avverte l'utente della presenza, nella documentazione fornita con il prodotto, di istruzioni importanti sulla manutenzione e sul funzionamento.



**Attenzione: per prevenire un rischio di incendio o di scariche elettriche, non esporre l'attrezzatura a pioggia o umidità.**

---

# NORME DI SICUREZZA

---

## Attenzione

La tensione di rete è indicata nella parte posteriore del prodotto. Contiene componenti ad alto voltaggio. La rimozione del coperchio può provocare incendi o scariche elettriche. Non rimuovere il coperchio. I comandi sono situati nella parte anteriore del monitor.

---

1. **Leggere le istruzioni:** è necessario leggere attentamente tutte le istruzioni riguardanti la sicurezza e il funzionamento prima di utilizzare l'apparecchio.
2. **Conservare le istruzioni:** conservare, per consultazione futura, le istruzioni sulla sicurezza e sul funzionamento.
3. **Prestare attenzione alle avvertenze:** rispettare tutte le segnalazioni di avvertenza presenti sul monitor e nelle istruzioni per l'uso.
4. **Seguire le istruzioni:** attenersi alle istruzioni sull'uso e sul funzionamento.
5. **Pulizia:** scollegare il monitor dalla presa di corrente prima di pulirlo. Non utilizzare detergenti liquidi o vaporizzati. Per la pulizia, utilizzare un panno umido.

Eccezione: se il monitor è destinato a un funzionamento ininterrotto per motivi particolari, ad esempio, per non perdere un codice di autorizzazione per un convertitore CATV, l'utente non deve scollegare il monitor dalla presa di corrente per alcun motivo e può ignorare tutti i riferimenti allo scollegamento del monitor dalla rete elettrica nella sezione 5 dedicata alla pulizia.

6. **Collegamenti:** non collegare accessori senza l'approvazione di Samsung, potrebbero danneggiare l'apparecchio.
7. **Acqua e umidità:** non utilizzare il monitor in prossimità dell'acqua, ad esempio, una vasca da bagno, un lavello o un lavandino, una superficie umida o una piscina e in altre situazioni simili.



- 8. Accessori:** non posizionare il monitor su un carrello, un treppiedi, una mensola o un tavolo poco stabili. La caduta del monitor può ferire gravemente un bambino o un adulto e causare gravi danni all'apparecchio. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, mensole o tavoli consigliati da Samsung o venduti assieme al monitor. È necessario seguire attentamente tutte le istruzioni sul montaggio fornite da Samsung e utilizzare accessori di montaggio consigliati da Samsung.
- 9. Ventilazione:** sul cabinet sono state praticate fessure e aperture per garantire la ventilazione, un funzionamento affidabile del monitor e per proteggerlo dal surriscaldamento. Tali aperture non devono mai essere ostruite, ad esempio appoggiando il monitor su superfici morbide quali, letti, poltrone, divani e simili. Il monitor non deve mai essere posizionato vicino o sopra una fonte di calore. Non è possibile inoltre inserire il monitor in una struttura composta come una libreria o un rack, a meno che non sia garantita una ventilazione appropriata oppure non si seguano le istruzioni di Samsung.
- 10. Tipo di alimentazione:** utilizzare il monitor solo con il tipo di alimentazione indicato sull'etichetta. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione presente in casa, consultare il rivenditore Samsung o l'azienda elettrica locale.
- 11. Collegamento a massa e polarizzazione:** i monitor dotati di presa a tre poli con massa, devono essere collegati con prese dotate del terzo polo (terra o massa). Questo tipo di spina è compatibile solo con le prese dotate di collegamento a massa. Si tratta di un'opzione di sicurezza, quindi se non si riesce a inserire la spina nella presa, contattare l'elettricista di fiducia per sostituire la vecchia presa. Non ignorare il principio di sicurezza della spina con collegamento a massa.
- 12. Alimentazione:** protezione dei cavi. I cavi di alimentazione devono essere posizionati in modo che non sia possibile caplearli oppure che non possano essere schiacciati da altri oggetti, ponendo particolare attenzione ai cavi vicino alle spine, alle prese di corrente e al punto in cui i cavi escono dal monitor.

- 
13. **Fulmini:** per maggiore sicurezza, scollegare il monitor dalla corrente e tutto il sistema di cablaggio durante forti temporali oppure se non si utilizza il monitor per lunghi periodi. Si evitano in questo modo danni al monitor provocati da fulmini o da sbalzi di corrente.
  14. **Sovraccarico:** non sovraccaricare le prese di corrente o le prolunghie poiché potrebbero verificarsi incendi e scariche elettriche.
  15. **Inserimento di oggetti e di liquidi:** non inserire alcun oggetto nel monitor attraverso le aperture poiché potrebbero entrare in contatto con componenti ad alto voltaggio o provocare cortocircuito in parti che potrebbero incendiarsi o provocare scariche elettriche. Non versare alcun tipo di liquido sul monitor.
  16. **Assistenza:** non tentare di aggiustare il monitor. L'apertura o la rimozione di pannelli può provocare all'utente scariche elettriche o altri rischi. Rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
  17. **Guasti per cui è richiesta assistenza:** nel caso di una delle seguenti situazioni, scollegare il monitor dalla presa a parete e rivolgersi al personale di assistenza qualificato.
    - a. Se la spina o il cavo di alimentazione sono danneggiati.
    - b. Se sostanze liquide o parti solide sono cadute nel monitor.
    - c. Se il monitor è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
    - d. Se il monitor non funziona correttamente anche seguendo le istruzioni. Regolare solo le impostazioni descritte nelle istruzioni per l'uso, poiché un'errata regolazione delle impostazioni può provocare guasti e richiedere l'assistenza di personale qualificato per ripristinare il regolare funzionamento del monitor.
    - e. Se il monitor è caduto o il telaio è stato danneggiato.
    - f. Se il monitor evidenzia un sensibile calo delle prestazioni, allora è necessario richiedere assistenza.



- 18. Parti di ricambio:** se occorrono parti di ricambio, verificare che il tecnico utilizzi componenti consigliati da Samsung oppure che siano dotati delle stesse caratteristiche degli originali. Sostituzioni non autorizzate possono provocare incendi, scariche elettriche o altri rischi.
- 19. Controllo di sicurezza:** al termine della riparazione o del servizio di assistenza, chiedere al tecnico di eseguire alcuni controlli per verificare che il monitor funzioni correttamente.

---

# Sommario

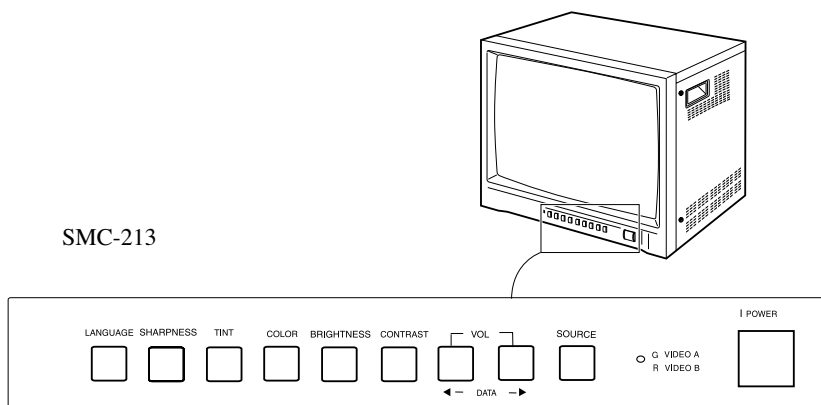
IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA .....	Italiano-3
Componenti e comandi del pannello anteriore .....	Italiano-8
( SMC-213)	
• Uso dei pulsanti del pannello anteriore .....	Italiano-8
Valori per l'impostazione di ogni tasto.....	Italiano-10
Componenti e comandi del pannello anteriore (SMC-214).....	Italiano-12
Struttura del menu Configurazione.....	Italiano-13
Componenti e comandi del pannello posterioreItaliano(SMC-213)....	Italiano-14
Componenti e comandi del pannello posteriore (SMC-214).....	Italiano-15
Collegamenti .....	Italiano-16
Manutenzione.....	Italiano-17
Specifiche .....	Italiano-18



# Componenti e comandi del pannello anteriore

## SMC-213

### Uso dei pulsanti del pannello anteriore



I POWER



#### Interruttore di accensione

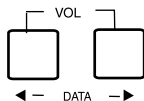
Interruttore di accensione/spengimento. Premendo questo tasto il monitor si accende e il LED del segnale di ingresso selezionato si illumina.

SOURCE



#### Interruttore SOURCE (selezione ingresso VIDEO)

Seleziona il segnale d'ingresso video.



#### Interruttore di regolazione VOL, DATI

Il tasto VOL ha due funzioni :

- Regolazione del volume : Per modificare il volume, premere solo questo tasto.
- Regolazione dati : Se si preme CONTRAST, BRIGHT, COLOR, TINT o SHARP quindi il tasto VOL, è possibile modificare il valore di ogni tasto.

---

CONTRAST



### **Tasto CONTRAST**

Regola il contrasto dell'immagine. Premere questo tasto quindi il tasto VOL (DATA) per regolare il contrasto.

BRIGHTNESS



### **Tasto BRIGHTNESS**

Regola la luminosità dell'immagine. Premere questo tasto quindi il tasto VOL(DATA) per regolare la luminosità.

COLOR



### **Tasto COLOR**

Regola l'intensità del colore dell'immagine. Premere questo tasto quindi il tasto VOL (DATA) per regolare l'intensità del colore.

TINT



### **Tasto TINT**

Regola il colore in modo che si avvicini il più possibile al colore naturale. Per ottenere migliori risultati, regolare la tonalità dell'immagine con questo tasto fino a quando il colore della pelle non risulta naturale.

Premere questo tasto quindi il tasto VOL (DATA) per regolare il colore.  
(Solo NTSC)

SHARPNESS



### **Tasto SHARPNESS**

Regola la nitidezza dell'immagine. Premere questo tasto quindi il tasto VOLUME (DATA) per regolare la nitidezza dell'immagine.

LANGUAGE



### **Commutatore LINGUA**

Premere questo interruttore per selezionare la lingua desiderata.

È possibile selezionare le lingue nel seguente ordine:

Inglese–tedesco–francese–cinese–spagnolo–italiano





## Valori per l'impostazione di ogni tasto

MENU	Valori impostazione	Spiegazione
Contrast (Contrasto)	0~100	Per selezionare un contrasto specifico all'interno dei valori per l'impostazione.
Brightness (Brillantezza)	0~100	Per selezionare una brillantezza specifica all'interno dei valori per l'impostazione.
Sharpness (Nitidezza)	0~100	Per selezionare una nitidezza specifica all'interno dei valori per l'impostazione.
Color (Colore)	0~100	Per selezionare un colore specifico all'interno dei valori per l'impostazione.
Tint (Tinta) (NTSC)	Rosso 0~100 Verde 0~100	Per selezionare una tinta specifica all'interno dei valori per l'impostazione.
Lingua (in base al modello)	6	Inglese–tedesco–francese–cinese–spagnolo–italiano

Regolazione delle impostazioni dei menu:

Contrast (Contrasto), Brightness (Brillantezza), Sharpness (Nitidezza), Color (Colore) e Tint (Tinta) (NTSC), con il tasto ◀ VOL ▶.

- Selezionare ogni menu e premere il tasto ◀ VOL ▶.
- Verrà visualizzata una barra con le impostazioni del menu selezionato che è possibile regolare.
- Premendo il tasto ◀ VOL si diminuiscono i valori delle impostazioni del menu.
- Premendo il tasto VOL ▶ si aumentano i valori delle impostazioni dei menu.

---

I valori predefiniti delle impostazioni di PRESET sono i seguenti:

<b>Preset</b>	<b>Impostazioni predefinite</b>
Contrast (Contrasto)	50
Brightness (Brillantezza)	50
Sharpness (Nitidezza)	50
Color 9(Colore)	50
Tint (Tinta) (NTSC)	Verde 50, Rosso 50
Lingua (in base al modello)	Inglese



## Struttura del menu Configurazione

Regola	→	Contrasto	:	50
	→	Luminosità	:	50
	→	Nitidezza	:	50
	→	Colore	:	50
	→	Tinta	:	G 50 R 50
	→	Toni Colour	:	Cool 1 /Cool2 /Normal/Warm1/Warm2
	→	Reset		▶
	→	Return		▶

Dwell time	→	Can1	:	3 Sec . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Can2	:	3 Sec . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Can3	:	3 Sec . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Can4	:	3 Sec . ( 0 ~ 3 0 )
	→	Return		▶

OSD Setting	→	Cam OSD	:	On/Off
	→	Automatico OSD	:	On/Off
	→	No Inserisci OSD	:	On/Off
	→	Return		▶

Digital NR	:	On/Off
Melodia	:	On/Off

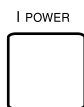
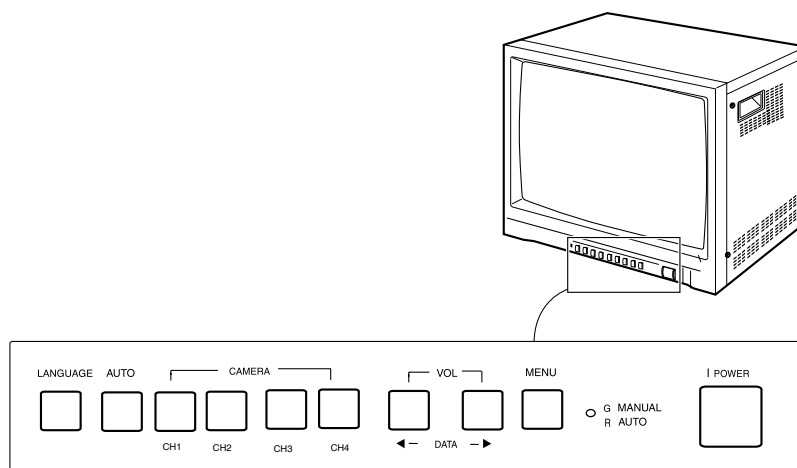
Quando si preme il tasto MENU, si possono impostare le opzioni di menu.  
Per regolare le funzioni del MENU, premere ◀ VOL ▶

- Scegliere il MENU e quindi premere ◀ VOL ▶
- Per abbassare il volume dal MENU, premere VOL ◀
- Per alzare il volume dal MENU, premere VOL ▶

## Componenti e comandi del pannello anteriore

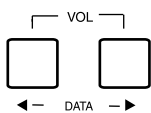
### SMC-214

#### Utilizzo dei pulsanti sul pannello anteriore



#### **Interruttore POWER**

Interruttore ON/OFF. Se si preme questo pulsante, si accendono il monitor e il LED del segnale di ingresso selezionato.



#### **Interruttore di comando VOL, DATA**

Il tasto VOL ha due funzioni:

- Vol Control (Controllo vol): Per modificare il volume, premere solo questo tasto. (\* "Vol" è l'abbreviazione di "volume")
- Comando dati: Se si preme questo tasto, si cambia il valore di ogni tasto.

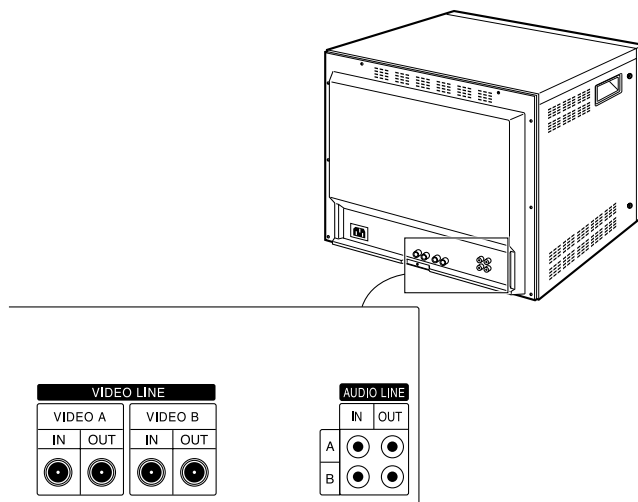


#### **AUTO:**

Se si preme questo tasto, si cambia automaticamente canale.

Sul pannello anteriore vi sono quattro canali CH1, CH2, CH3, CH4, attraverso i quali si può collegare la videocamera.

## Componenti e comandi del pannello posteriore (SMC-213)



### **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

Questo è il connettore per l'ingresso dei segnali video.

### **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

Questo è il connettore per l'uscita del segnale video.

### **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

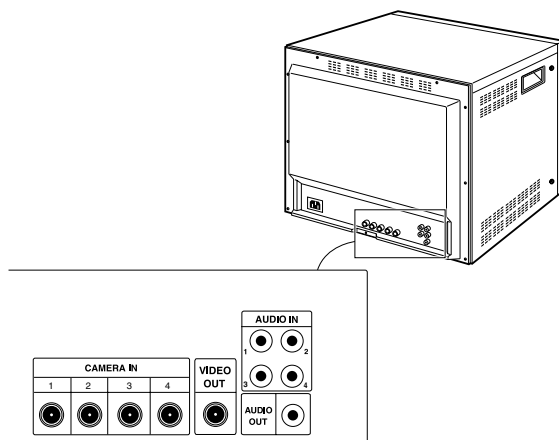
Questo è il connettore per l'ingresso del segnale audio.

### **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

Questo è il connettore per l'uscita del segnale audio.

---

# Componenti e comandi del pannello posteriore (SMC-214)



## **AUDIO 1~4**

Questo è il connettore per l'ingresso del segnale audio.

## **AUDIO OUT**

Questo è il connettore per l'uscita del segnale AUDIO.

## **CAMERA IN 1~4**

Questo è il connettore per l'ingresso del segnale VIDEO.

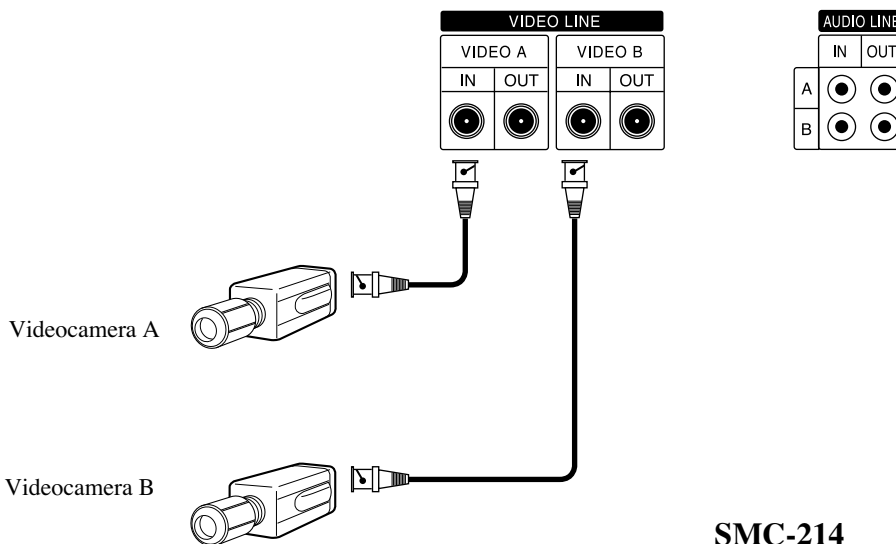
## **VIDEO OUT**

Questo è il connettore per l'uscita del segnale VIDEO.

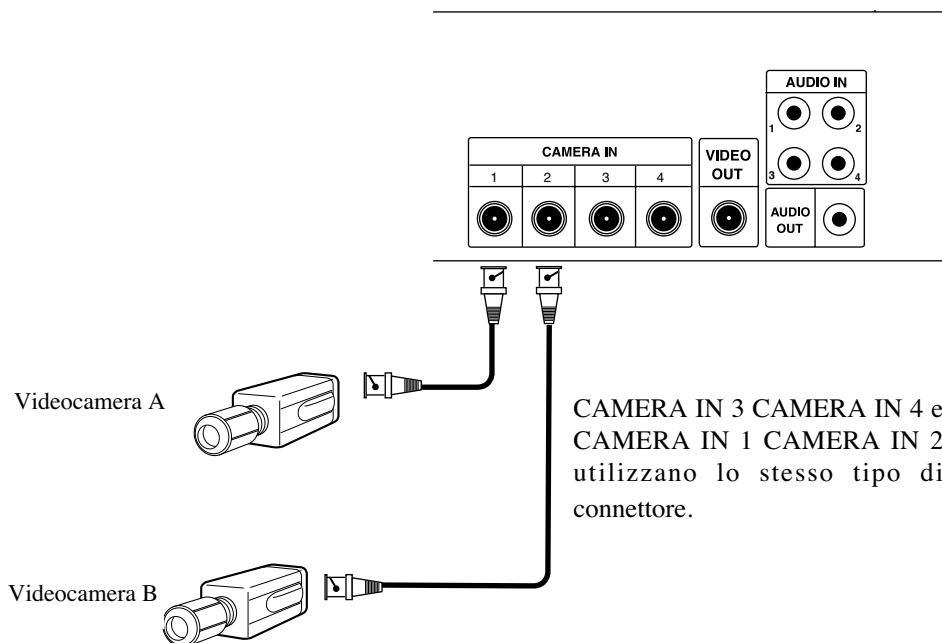


# Collegamenti

## SMC-213



## SMC-214



---

# Manutenzione

Se la qualità dell'immagine del MONITOR A COLORI è scadente e non può essere migliorata, ispezionare tutti i collegamenti del sistema e i cavi esterni.

Le riparazioni devono essere eseguite da un tecnico qualificato, dotato di adeguate attrezzature e apparecchiature per eseguire test.





## Specifiche

<b>Sistema</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
CRT	Diagonale 21", stripe pitch 0.7, angolo di deflessione 90°
Ingresso/uscita video	Ingresso 2 canali/uscita 2 canali (SMC-213) Ingresso 4 canali/uscita 1 canale (SMC-214)
Ingresso/uscita audio	Ingresso 2 canali/uscita 2 canali (SMC-213) Ingresso 4 canali/uscita 1 canale (SMC-214)
Alimentazione	110V~220V o come indicato sul retro del
Consumo di energia	90W (approssimativamente)
Dimensioni (L x P x A)	490 mm x 325.7 mm x 467mm (senza imballaggio)
Peso	25Kg (circa)
Sistema video	Sistema multiplo (NTSC/PAL)
Stabilizzazione orizzontale	Gamma di variazione $\pm 500$ Hz Gamma di mantenimento $\pm 500$ Hz
Stabilizzazione verticale	Gamma di variazione $\pm 4$ Hz Gamma di mantenimento $\pm 4$ Hz
Stabilizzazione sotto portante	Gamma di variazione $\pm 400$ Hz Gamma di mantenimento $\pm 400$ Hz
Audio	1.5Watts
Convergenza	Meno di 0,5 mm max (centro)
Overscan	10%
Temperatura di esercizio	-10°C ~ +50°C
Umidità di esercizio	10 ~ 90% (senza condensa)

---

# Promemria





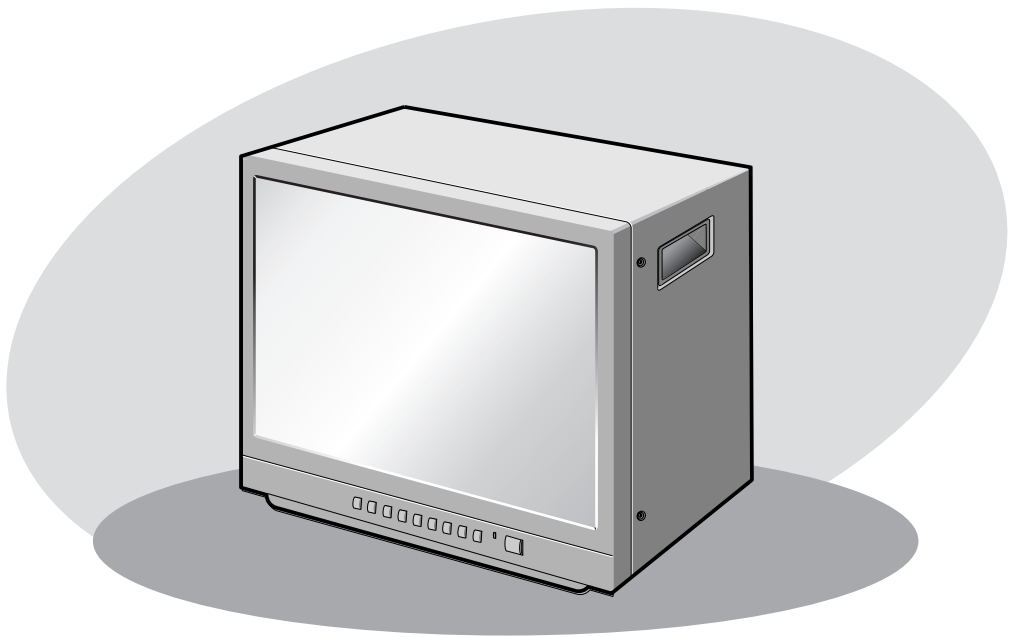
# ЦВЕТНОЙ МОНИТОР

---

SMC-213P

SMC-214P

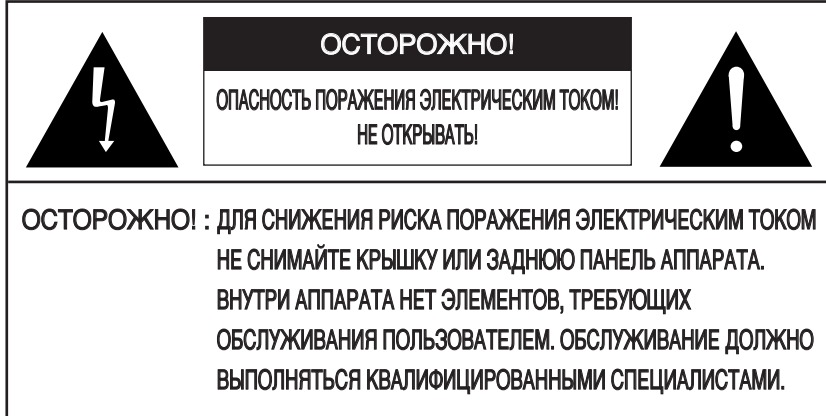
РУКОВОДСТВО ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ



## ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

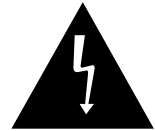
1. Прочитайте данные инструкции.
2. Сохраните инструкции для дальнейшего использования.
3. Обращайте внимание на все предупреждения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не пользуйтесь данным аппаратом вблизи воды.
6. Выполняйте чистку только сухой тканью.
7. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполняйте установку согласно инструкциям изготовителя.
8. Не устанавливайте аппарат вблизи источников нагрева, таких как радиаторы, счетчики тепла, печи и другие устройства (включая усилители), вырабатывающие тепло.
9. Не ломайте заземлитель в вилке с фиксированным положением введения в розетку или в вилке с заземлением. Вилка с фиксированным положением введения в розетку имеет два плоских штыря, неодинаковых по ширине. Вилка с заземлением имеет два плоских штыря и зубец заземления. Широкий штырь и третий зубец обеспечивают безопасность. Если вилка, поставляемая с аппаратом, не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику по вопросу замены устаревшей розетки.
10. Помещайте шнур питания в местах, где на него не будут наступать, не допускайте его зажима, особенно перед вилками и в месте выхода из аппарата.
11. Используйте только те крепежные детали и аксессуары, которые указаны изготовителем.
12. Используйте только подставку, треногу, кронштейн или стол, которые указаны изготовителем или прилагаются к аппарату. При использовании передвижной подставки соблюдайте осторожность, избегайте попадания под нее пальцев ног, это может привести к травме.
13. Отсоединяйте аппарат от сети питания во время грозы, или когда он не используется длительное время.
14. Обслуживание и ремонт аппарата должны выполняться квалифицированными специалистами. Техобслуживание необходимо при любом повреждении аппарата, например, при повреждении шнура питания или его вилки, попадании жидкости или предметов внутрь аппарата, при попадании аппарата под дождь или его переувлажнении, сбоях в работе или падении.





## Объяснение значения графических символов

Изображение молнии со стрелкой в треугольнике предупреждает пользователя о наличии опасного напряжения в неизолированных местах аппарата, которое может вызвать поражение электрическим током.



Восклицательный знак в треугольнике предупреждает пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техобслуживанию в прилагаемой к устройству документации.



**Предупреждение - Во избежание возгорания или поражения электрическим током не допускайте попадания аппарата под дождь или его переувлажнения.**

## ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

.....  
**Осторожно!**

Напряжение питания указано на задней панели аппарата. В аппарате присутствуют компоненты под высоким напряжением. При снятии крышки может произойти возгорание или поражение электрическим током. Не снимайте крышку самостоятельно. (Элементы управления расположены на передней панели монитора.)  
.....

1. **Читайте инструкции** : Перед началом работы с устройством необходимо прочесть все инструкции по технике безопасности и эксплуатации.
2. **Сохраните инструкции** : Инструкции по технике безопасности и эксплуатации необходимо сохранить для последующего использования.
3. **Обращайте внимание на предупреждения** : Все предупреждения на мониторе и в инструкциях по эксплуатации должны неукоснительно соблюдаться.
4. **Следуйте инструкциям** : Необходимо следовать всем инструкциям по эксплуатации.
5. **Очистка** : Прежде чем приступить к очистке, отсоедините монитор от розетки сети питания. Не пользуйтесь жидкими чистящими средствами или аэрозолями. Для очистки используйте влажную ткань. Оговорка. Если монитор предназначен для непрерывного функционирования, и его отключение от питания может повлечь негативные последствия, например, утрату кода авторизации для преобразователя CATV, указание в отношении отключения монитора от сети электропитания для очистки или в иных целях может быть проигнорировано, за исключением указаний в пункте 5.

- 
6. **Подключаемые устройства** : Не используйте подключаемые устройства, не рекомендуемые SAMSUNG, это может быть опасно.
  7. **Вода и влага** : Не используйте монитор вблизи воды, например, около ванной или моечной раковины, на влажной поверхности или около бассейна и т.п.
  8. **Аксессуары** : Не размещайте монитор на неустойчивом столе, подвижной или неподвижной подставке или на полу. Монитор может упасть, причинив серьезную травму ребенку или взрослому, а также вызвав серьезное повреждение устройства. Используйте только подставку, треногу, кронштейн или стол, которые рекомендуются SAMSUNG или прилагаются к аппарату. Любой монтаж монитора на кронштейнах должен выполняться в соответствии с инструкциями SAMSUNG, при этом должны использоваться аксессуары, рекомендуемые SAMSUNG.
  9. **Вентиляция** : Щели и отверстия в корпусе служат для вентиляции - в целях обеспечения надежной работы монитора и его защиты от перегрева. Эти отверстия ни в коем случае нельзя блокировать, не допускается установка монитора на кровать, диван, ковер или аналогичную мягкую поверхность. Данный монитор ни в коем случае нельзя устанавливать рядом с радиатором, счетчиком тепла или над ними. Монитор можно помещать во встроенную нишу, например, в книжный шкаф или полку только в том случае, если обеспечивается надлежащая вентиляция или выполняются инструкции SAMSUNG.
  10. **Источники питания** : Данный монитор должен работать только от источника питания, указанного на маркировке. Если вы не знаете тип источника питания в месте установки, обратитесь к дилеру SAMSUNG или в местную электрическую компанию.
  11. **Заземление и полярность проводов питания** : Для мониторов, оборудованных 3-контактной вилкой с заземлением, имеющей третий (заземляющий) зубец. Данная вилка подходит только к розетке питания с заземлением. Это служит целям безопасности. Если вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь к электрику по вопросу замены устаревшей розетки. Не ломайте заземлитель в вилке с заземлением.

- 12. Питание :** Защита шнуров: шнуры питания должны быть размещены таким образом, чтобы на них не наступали и чтобы они не пережимались, особенно перед вилками и в месте выхода из аппарата.
- 13. Молнии :** Для обеспечения дополнительной защиты монитора во время грозы или в периоды длительного неиспользования отсоединяйте его от сетевой розетки и от кабелей. Это предотвратит повреждение монитора при скачках электрического тока в сети или ударе молнии.
- 14. Перегрузка :** В случае подключения к сетевым розеткам чрезмерной нагрузки существует вероятность возникновения пожара и поражения электрическим током.
- 15. Проникновение жидкости или предметов :** Ни в коем случае не проталкивайте никаких предметов в отверстия на мониторе, поскольку они могут войти в соприкосновение с местами под высоким напряжением или элементами электрической цепи, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током. Ни в коем случае не проливайте на монитор никакую жидкость.
- 16. Техническое обслуживание :** Не пытайтесь выполнять техобслуживание монитора самостоятельно, поскольку при снятой крышке вы можете попасть под воздействие опасного напряжения или иных опасностей. Обслуживание и ремонт аппарата должны выполняться квалифицированными специалистами.
- 17. неполадки, требующие техобслуживания :** Отсоедините монитор от розетки сети питания и обратитесь к квалифицированным специалистам за выполнением ремонта или техобслуживанием в следующих случаях.
  - a. При повреждении шнура или вилки питания.
  - b. Если в монитор попала жидкость или предметы.
  - c. Если монитор попал под дождь или воду.
  - d. В случаях сбоев в работе монитора при соблюдении инструкций по эксплуатации. Пользуйтесь только элементами управления, указанными в инструкциях по эксплуатации; неверная регулировка других элементов может привести к повреждению аппарата и потребовать дополнительной работы квалифицированного техника для возвращения монитора к нормальной работе.
  - e. В случае падения монитора или повреждения корпуса.



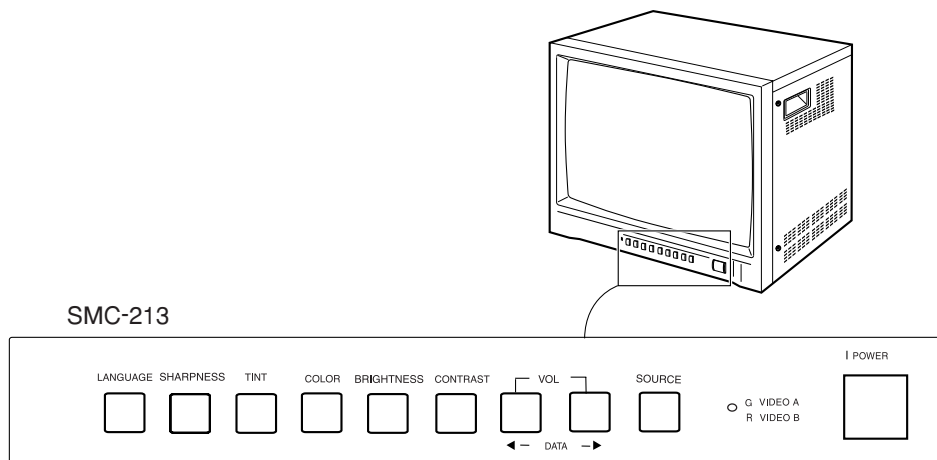
- 
- 18. Запасные части :** При замене деталей убедитесь, что специалист по техобслуживанию использует запчасти, указанные SAMSUNG и имеющие те же характеристики, что и оригинальные детали. Несанкционированная замена может привести к возгоранию, поражению электрическим током и иным опасным последствиям.
- 19. Проверка на безопасность :** По завершении любого техобслуживания или ремонта монитора попросите мастера выполнить проверки на безопасность для удостоверения факта нахождения монитора в исправном рабочем состоянии.

## Содержание

ВАЖНЫЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ.....	Русский-2
ВАЖНЫЕ УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ.....	Русский-4
Компоненты и управление передней панели(SMC-213)....	Русский-9
• Использование кнопок на передней панели .....	Русский-9
Установка диапазонов для каждой кнопки.....	Русский-11
Компоненты и управление передней панели(SMC-214).....	Русский-13
Структура меню настройки.....	Русский-14
Компоненты и управление задней панели(SMC-213).....	Русский-15
Компоненты и управление задней панели(SMC-214).....	Русский-16
Разъемы .....	Русский-17
Технические характеристики .....	Русский-18
Обслуживание.....	Русский-19

# Компоненты и управление передней панели (SMC-213)

## Использование кнопок на передней панели



I POWER



### Выключатель питания

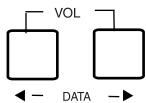
Выключатель Вкл./Выкл. При нажатии данной кнопки включится монитор и загорится индикатор выбранного входного сигнала.

SOURCE



### Переключатель SOURCE (выбор входа VIDEO)

Обеспечивает выбор входного видеосигнала. Нажмите данную кнопку для смены входного сигнала.



### Переключатель управления VOL (Громкость), DATA (Данные)

Кнопка VOL (Громкость) имеет две функции :

- Регулировка громкости : для изменения громкости нажимайте только эту кнопку.
- Управление данными : При нажатии кнопок CONTRAST (Контрастность), BRIGHT (Яркость), COLOR (Цвет), TINT (Оттенок) или SHARP (Четкость) и последующем нажатии кнопки VOLUME можно изменить значение для каждой кнопки.

CONTRAST



## Кнопка CONTRAST (Контрастность)

С помощью этой кнопки выполняется настройка контрастности изображения на экране. Для регулировки контрастности нажимайте кнопку CONTRAST, а затем VOLUME (DATA).

BRIGHTNESS



## Кнопка BRIGHT (Яркость)

С помощью этой кнопки выполняется настройка яркости изображения на экране. Для регулировки яркости нажимайте кнопку BRIGHT, а затем VOLUME (DATA).

COLOR



## Кнопка COLOR (Цвет)

С помощью этой кнопки выполняется настройка цветонасыщения изображения на экране. Для регулировки цветонасыщения нажимайте кнопку COLOR, а затем VOLUME (DATA).

TINT



## Кнопка TINT (Оттенок)

Эта кнопка позволяет регулировать цвета на экране для их приближения к естественным цветам. Для достижения оптимального результата регулируйте изображение этой кнопкой, пока цвет человеческой кожи не станет естественным. Для регулировки цветов нажимайте кнопку TINT, а затем VOLUME (DATA). (Только для NTSC)

SHARPNESS



## Кнопка SHARP (Четкость)

С помощью этой кнопки выполняется настройка четкости изображения на экране. Для регулировки четкости нажимайте кнопку SHARP, а затем VOLUME (DATA).

LANGUAGE



## Переключатель Язык (LANGUAGE)

Для выбора языка нажмите эту кнопку.

Выбор языка возможен в следующем порядке :

Английский - немецкий - французский - китайский - испанский - итальянский

(SMC-213/SMC-214)(в зависимости от модели)

---

## Установка диапазонов для каждой кнопки

МЕНЮ	Настройка диапазонов	Объяснение
Контрастность	0~100	Для установки значения параметра Контраст (Contrast) в пределах диапазона.
Яркость	0~100	Для установки значения параметра Яркость (Brightness) в пределах диапазона.
Резкость	0~100	Для установки значения параметра Четкость (Sharpness) в пределах диапазона.
Цвет	0~100	Для установки значения параметра Цвет (Color) в пределах диапазона.
Тон (NTSC)	Красный 0~100 Зеленый 0~100	To select specific Tint within the setting range.
Язык	6	Английский - немецкий - французский - китайский - испанский - итальянский

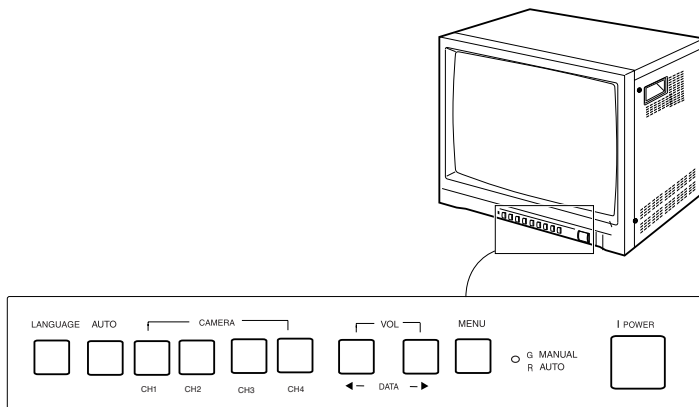
Настройка параметров меню : Контраст (Contrast), Яркость (Brightness), Четкость (Sharpness), Цвет (Color), Тон (Tint) (только для NTSC), с помощью кнопки ◀ VOL ▶.

- Выберите в каждом меню, а затем нажмите кнопку ◀ VOL ▶.
- На экране отобразится полоса, на которой можно провести настройку параметров меню.
- Значение параметра меню можно уменьшить с помощью кнопки ◀ VOL.
- Значение параметра меню можно увеличить с помощью кнопки VOL ▶.

<b>заранее поставьте</b>	<b>установка невыполнения обязательства</b>
Контрастность	50
Яркость	50
Резкость	50
Цвет	50
Тон (NTSC)	Зеленый 50, Красный 50
Язык	Английский

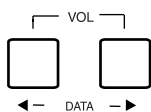
# Компоненты и управление передней панели (SMC-214)

## Использование кнопок на передней панели



### Выключатель питания

Выключатель Вкл./Выкл. При нажатии данной кнопки включится монитор и загорится индикатор выбранного входного сигнала.



### Переключатель управления VOL (Громкость), DATA (Данные)

Кнопка VOL (Громкость) имеет две функции :

- Регулировка громкости : для изменения громкости нажимайте только эту кнопку.
- Управление данными : если нажать эту кнопку, можно изменить значение каждой кнопки.



AUTO (Авто): если нажать эту кнопку, можно автоматически изменить канал.

На передней панели имеется четыре канала CH1, CH2, CH3, CH4.

Камеру можно подключить по четырем каналам.

## Структура меню настройки

Регулировка	→	Контрастность	: 50
	→	Яркость	: 50
	→	Резкость	: 50
	→	Цвет	: 50
	→	Тон	: G 50 R 50
	→	Оттенок	: Холодный1/Холодный2/Нормальный/Теплый1/Теплый2
	→	Сброс	▶
	→	Возврат	▶

Время задержки	→	Ch1	: 3 сек ( 0 ~ 30 )
	→	Ch2	: 3 сек ( 0 ~ 30 )
	→	Ch3	: 3 сек ( 0 ~ 30 )
	→	Ch4	: 3 сек ( 0 ~ 30 )
	→	Возврат	▶

Настройка индикации	→	Индикация канала	: Вкл./Выкл.
	→	Автоиндикация	: Вкл./Выкл.
	→	Индикация отсутствия сигнала	: Вкл./Выкл.
	→	Возврат	▶

Цифровое шумоподавление	: Вкл./Выкл.
Мелодия	: Вкл./Выкл.

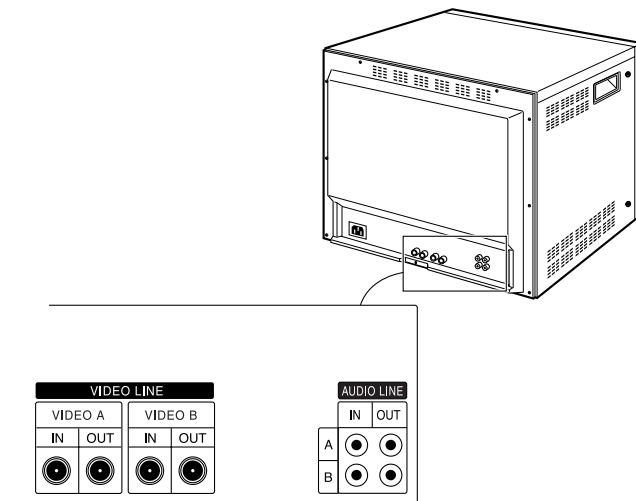
Нажмите кнопку MENU (Меню), чтобы настроить имеющиеся в меню параметры.  
Если требуется настроить каждую функцию в Меню, нажмите кнопку ◀ VOL ▶

- Нажмите кнопку MENU (Меню), а затем кнопку ◀ VOL ▶
- Для уменьшения значения в Меню нажмите кнопку ◀ VOL ▶
- Для увеличения значения в Меню нажмите кнопку ◀ VOL ▶



# Компоненты и управление задней панели

SMC-213



## **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

Это разъем для ввода видеосигнала.

## **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

Это разъем для вывода видеосигнала.

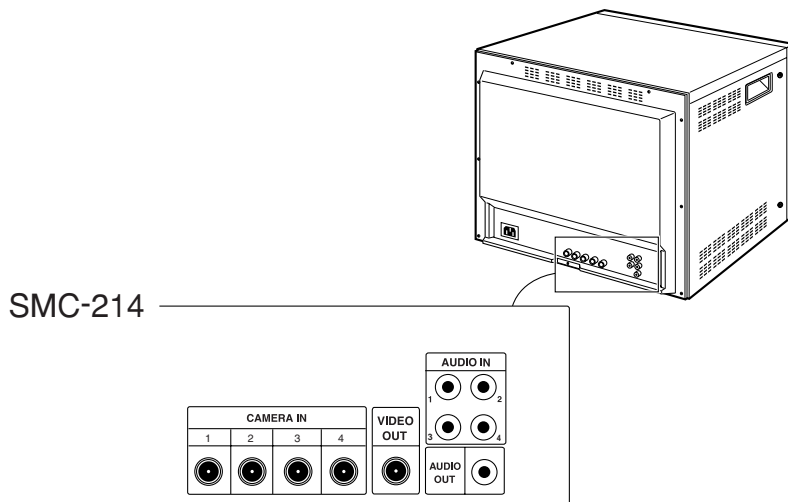
## **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

Это разъем для ввода аудиосигнала.<

## **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

Это разъем для вывода аудиосигнала.

## Компоненты и управление задней панели



### **AUDIO 1~4**

Это разъем для ввода сигнала AUDIO (Аудио).

### **AUDIO OUT (Аудиовыход)**

Это разъем для вывода сигнала AUDIO.

### **CAMERA IN 1~4 (Вход камеры 1~4)**

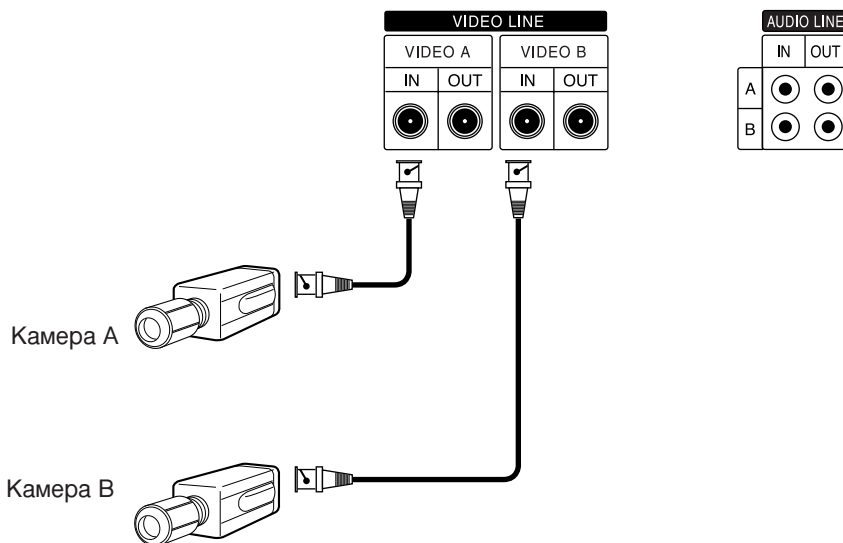
Это разъем для ввода сигнала VIDEO (Видео).

### **VIDEO OUT (Видеовыход)**

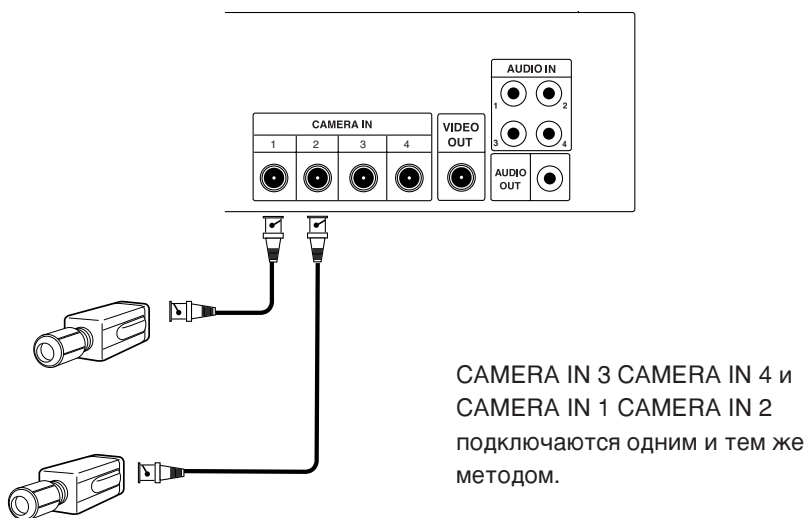
Это разъем для вывода сигнала VIDEO.

# Разъемы

## SMC-213



## SMC-214



## Технические характеристики

<b>Система</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
ЭЛТ	Диагональ 21", шаг строки 0,7 мм, отклонение 90°
Видеовход/видеовыход	Вход для 2 каналов/выход для 2 каналов( <b>SMC-213</b> ) Вход для 4 каналов/выход для 1 канала( <b>SMC-214</b> )
Аудиовход/аудиовыход	Вход для 2 каналов/выход для 2 каналов( <b>SMC-213</b> ) Вход для 4 каналов/выход для 1 канала( <b>SMC-214</b> )
Источник питания	Диапазон напряжения питания составляет 100 В ~ 250 В или "указан на задней панели МОНИТОРА"
Потребляемая мощность	90 Вт (макс.)
Габариты (Ш x Г x В)	490 мм x 325.7 мм x 467 мм (без упаковки)
Вес	25 кг (с упаковкой)
Видеосистема	Мультисистема (NTSC/PAL)
Горизонтальная стабилизация	Диапазон захвата 500 Гц Диапазон удержания 500 Гц
Вертикальная стабилизация	Диапазон захвата 4 Гц Диапазон удержания 4 Гц
Стабилизация цветовой поднесущей	Диапазон захвата 400 Гц Диапазон удержания 400 Гц
Аудио	1,5 Вт
Сведение лучей	Меньше максимума 0,5 мм (центр)
Нерабочая область	10%
Рабочая температура	-10°C ~ +50°C
Влажность во время работы	10 ~ 90% (без конденсации)

---

## Обслуживание

Если качество изображения ЦВЕТНОГО МОНИТОРА плохое, и его не удается улучшить, проверьте все системные соединения и кабели. Ремонт должен выполняться квалифицированным специалистом с надлежащим оборудованием для тестирования и надлежащими техническими средствами.



**SAMSUNG**

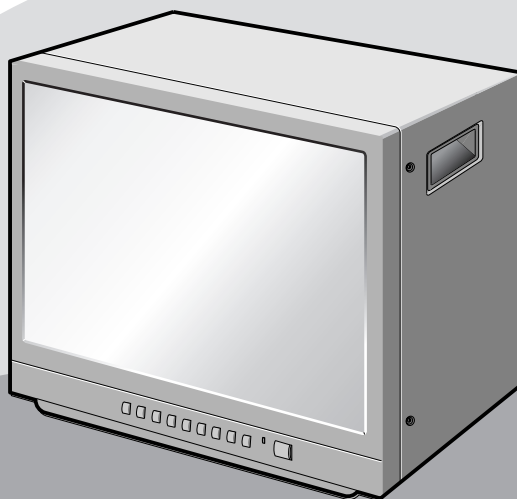
**MONITOR KOLOROWY**

---

**SMC-213P**

**SMC-214P**

Instrukcja obsługi



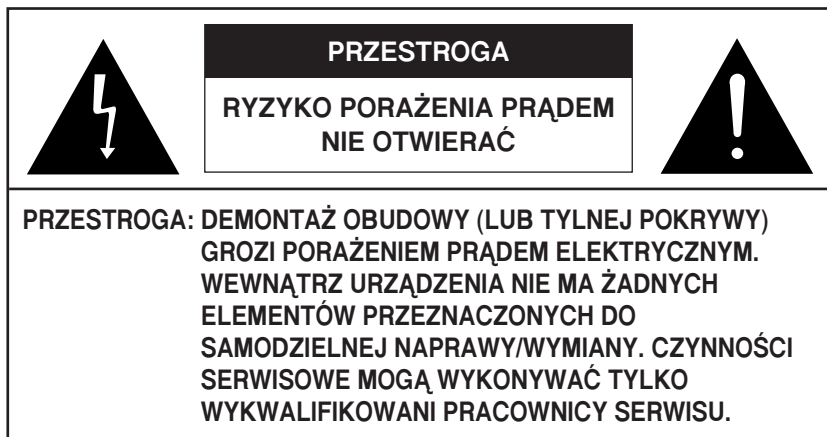
## NAJWAŻNIEJSZE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Przeczytać tę instrukcję.
2. Zachować tę instrukcję.
3. Zwrócić uwagę na wszystkie ostrzeżenia.
4. Przestrzegać wszystkich instrukcji.
5. Nie używać urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyścić wyłącznie suchą ściereczką.
7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych. Montować zgodnie z instrukcjami producenta.
8. Nie ustawiać w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, promienniki, piece lub inne urządzenia (również wzmacniacze) wytwarzające ciepło.
9. Nie zdejmować zabezpieczeń z wtyczki z uziemieniem.  
Wtyczka ma dwa bolce i otwór na bolec uziemiający.  
Bolec uziemiający chroni przed porażeniem prądem elektrycznym.  
W celu zapewnienia bezpieczeństwa urządzenie wyposażono we wtyczkę ze stykiem uziemiającym.  
Jeśli wtyczka dołączona do urządzenia nie pasuje do gniazdka, należy zwrócić się do elektryka celem wymiany przestarzałego gniazdka ściennego.
10. Zabezpieczyć przewód sieciowy, tak aby nie był przydeptywany ani ściskany; szczególną uwagę należy zwrócić na wtyczki, rozgałęźniki i miejsce, w którym przewód wychodzi z urządzenia.
11. Używać wyłącznie elementów wyposażenia/akcesoriów zalecanych przez producenta.
12. Urządzenia należy używać tylko z wózkiem, podstawą, statywem, uchwytem lub stołem zalecanym przez producenta lub z nim sprzedawanym. W przypadku użycia wózka podczas przemieszczania zestawu wózek-urządzenie należy zachować ostrożność, aby uniknąć obrażeń spowodowanych jego wywróceniem.
13. W czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć urządzenie od zasilania.
14. Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu. W przypadku uszkodzenia urządzenia w jakikolwiek sposób, np. uszkodzenia przewodu zasilającego lub wtyczki, rozlania płynu lub upadku przedmiotów na urządzenie, wystawienia urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci, nieprawidłowości w działaniu lub upadku urządzenia, należy oddać urządzenie do serwisu.



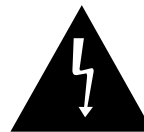
S 3126 A





## Wyjaśnienia symboli graficznych

Równoboczny trójkąt ostrzegawczy ze znakiem błyskawicy zakończonej strzałką przestrzega przed nieizolowanym “niebezpiecznym napięciem” wewnątrz urządzenia, które może mieć wystarczająco wysokie natężenie, aby stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.



Trójkąt równoboczny z wykrzyknikiem to symbol wskazujący, że dokumentacja dołączona do urządzenia zawiera ważne instrukcje dotyczące obsługi i konserwacji (serwisowania).



**Ostrzeżenie - aby zapobiec niebezpieczeństwom wybuchu pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie należy wystawiać monitora na działanie deszczu lub wilgoci.**

# WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA

---

## **Przeostroga**

Źródło zasilania jest wskazane na tylnej części zestawu. Zestaw zawiera części będące pod wysokim napięciem.

Demontaż obudowy może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Nie należy samodzielnie demontować obudowy.

(Przełączniki sterujące znajdują się na przedniej części monitora).

---

- 1. Przeczytać instrukcje :** Przed rozpoczęciem obsługi urządzenia należy przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi.
- 2. Zachować instrukcje :** Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i obsługi należy zachować do użytku w przyszłości.
- 3. Zwracać uwagę na ostrzeżenia :** Należy przestrzegać wszystkich ostrzeżeń znajdujących się na monitorze i zawartych w instrukcji obsługi.
- 4. Przestrzegać instrukcji :** Należy przestrzegać wszystkich instrukcji dotyczących obsługi.
- 5. Czyszczenie :** Przed rozpoczęciem czyszczenia odłączyć monitor od gniazda sieci elektrycznej.  
Nie stosować środków czyszczących w płynie ani aerozolu.  
Czyścić przy użyciu wilgotnej ściereczki.  
Wyjątek. Sytuacja, w której monitor przeznaczony jest do nieprzerwanej pracy i z jakiegoś powodu np. utraty kodu autoryzacji konwertera CATV, nie będzie odłączany przez użytkownika do czyszczenia lub innego celu stanowi wyjątek od zaleceń w pkt. 5.
- 6. Elementy wyposażenia :** Nie należy używać elementów wyposażenia niezalecanych przez firmę Samsung, ponieważ mogą one powodować zagrożenia.
- 7. Woda i wilgoć :** Nie używać monitora w pobliżu wody np. blisko wanny, zlewozmywaka lub miski do prania, w wilgotnej piwnicy lub przy basenie itp.

- 
8. **Akcesoria** : Nie umieszczać monitora na niestabilnym wózku, podstawie, statywie, uchwycie lub stole. Grozi to spadnięciem monitora, co może spowodować poważne obrażenia ciała zarówno dziecka, jak i osoby dorosłej oraz poważne uszkodzenie urządzenia. Używać tylko z wózkiem, podstawą, statywem, uchwytem lub stołem zalecanym przez firmę Samsung lub sprzedawanym z monitorem. Montaż monitora powinien odbywać się zawsze zgodnie z instrukcjami firmy Samsung i przy użyciu zalecanych nią akcesoriów montażowych.
  9. **Wentylacja** : Szczeliny i otwory w obudowie służą zapewnieniu wentylacji i prawidłowego działania monitora oraz ochronie monitora przed przegrzaniem, nigdy nie należy blokować tych otworów, na przykład poprzez umieszczanie monitora na łóżku, sofie, dywanie lub innej podobnej powierzchni. Monitora nie należy nigdy umieszczać w pobliżu grzejnika lub promiennika lub nad nimi.  
Nie należy umieszczać monitora wewnątrz takich mebli jak biblioteczki lub regały, jeśli nie jest zapewniona odpowiednia wentylacja lub jeśli takie umieszczenie nie jest zgodne z instrukcjami firmy Samsung.
  10. **Źródła zasilania** : Monitor powinien być zasilany wyłącznie ze źródła zasilania zgodnego z typem określonym na etykiecie. W przypadku wątpliwości dotyczących rodzaju źródła zasilania w miejscu montażu należy skontaktować się z przedstawicielem handlowym firmy Samsung lub lokalnym dostawcą energetycznym.
  11. **Uziemienie** : W przypadku monitorów wyposażonych w trójbolcową wtyczkę z bolcem uziemiającym. Wtyczka taka pasuje tylko do gniazdek sieci elektrycznej z otworem na bolce uziemiający. Jest to rodzaj zabezpieczenia. Jeśli wtyczka nie pasuje do gniazdka, należy zwrócić się do elektryka celem wymiany przestarzałego gniazdka ściennego. Nie zdejmować zabezpieczenia z wtyczki z bolcem uziemiającym.
  12. **Zasilanie** : Ochrona przewodów — przewody zasilające powinny zostać poprowadzone tak, aby nie były przydeptywane ani przyciskane poprzez umieszczanie na nich przedmiotów, zwracając szczególną uwagę na wtyczki, rozgałęźniki i miejsce, w którym przewody wychodzą z monitora.

- 13. Wyładowania atmosferyczne :** W celu zapewnienia dodatkowej ochrony monitora w czasie burzy z wyładowaniami atmosferycznymi lub w przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy czas należy odłączyć urządzenie od zasilania. Pozwoli to zapobiec uszkodzeniu monitora na skutek wyładowania atmosferycznego lub skoków napięcia.
- 14. Przeciążenie :** Nie należy przeciążać gniazd sieci elektrycznej ani przedłużaczy, ponieważ grozi to pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- 15. Object and liquid Entry :** Nigdy nie należy wkładać żadnych przedmiotów przez otwory do wnętrza monitora, ponieważ mogą one dotknąć punktów niebezpiecznego napięcia lub spowodować zwarcie podzespołów, co grozi pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym. Nigdy nie wylewać żadnego płynu na monitor.
- 16. Obsługa serwisowa :** Nie należy próbować serwisować monitora samodzielnie, ponieważ otwarcie lub zdjęcie obudowy może narazić użytkownika na działanie niebezpiecznego napięcia lub inne zagrożenia. Wszelkie czynności serwisowe należy powierzać wykwalifikowanym pracownikom serwisu.
- 17. Uszkodzenie wymagające obsługi serwisowej :** W wymienionych poniżej sytuacjach należy odłączyć monitor od gniazdka ściennego i powierzyć obsługę serwisową wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu.
  - a. Gdy uszkodzony jest przewód zasilający lub wtyczka.
  - b. Jeśli do wnętrza monitora dostał się płyn lub jakieś przedmioty.
  - c. Jeśli monitor został wystawiony na działanie deszczu lub wody.
  - d. Jeśli monitor nie działa prawidłowo pomimo stosowania instrukcji dotyczących obsługi. Należy przeprowadzać regulacje za pomocą tylko tych kontroltek, których obsługa została opisana w instrukcji obsługi, ponieważ nieprawidłowa regulacja innych kontroltek może spowodować awarię, w przypadku której przywrócenie właściwej pracy monitora może wymagać ingerencji wykwalifikowanego technika.
  - e. Jeśli monitor został upuszczony lub jeśli uszkodzona została obudowa.

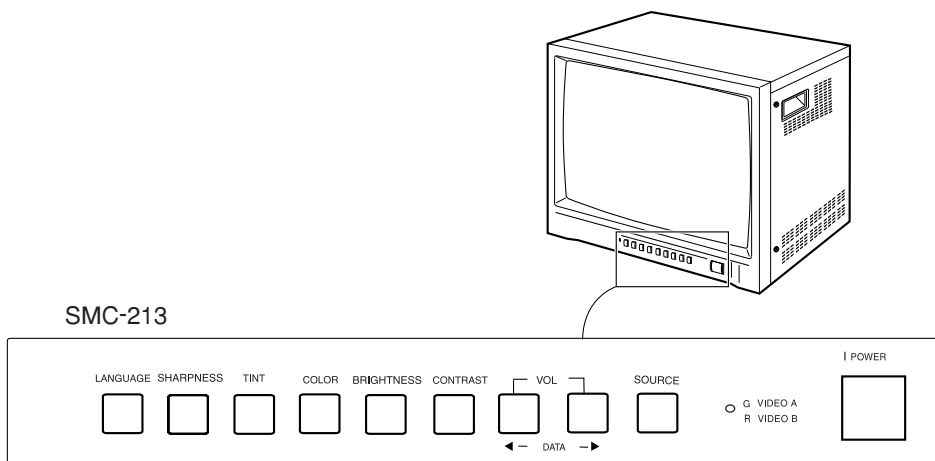
- 
- 18. Części zamienne :** Jeśli konieczna jest wymiana części, należy się upewnić, że części użyte przez pracownika serwisu są zgodne z zaleceniami firmy Samsung lub mają takie same właściwości jak części oryginalne. Stosowanie nieodpowiednich części może spowodować pożar, porażenie prądem lub inne niebezpieczeństwo.
- 19. Kontrola bezpieczeństwa :** Po wykonaniu jakichkolwiek czynności serwisowych lub napraw monitora należy poprosić pracownika serwisu o przeprowadzenie kontroli bezpieczeństwa w celu sprawdzenia, czy monitor funkcjonuje prawidłowo.

# Spis treści

NAJWAŻNIEJSZE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA .....	Polski-2
WAŻNE INFORMACJE NA TEMAT BEZPIECZEŃSTWA.....	Polski-4
Komponenty i elementy sterowania panelu przedniego (SMC-213)....	Polski-9
• Używanie przycisków panelu przedniego .....	Polski-9
Zakres ustawień dla każdego przycisku.....	Polski-11
Komponenty i elementy sterowania panelu przedniego (SMC-214)..	Polski-13
Struktura menu konfiguracji. ....	Polski-14
Komponenty i elementy sterowania panelu tylnego (SMC-213)....	Polski-15
Komponenty i elementy sterowania panelu tylnego (SMC-214)....	Polski-16
Połączenia.....	Polski-17
Dane techniczne.....	Polski-18
Konserwacja.....	Polski-19

# Komponenty i elementy sterowania panelu przedniego (SMC-213)

## Używanie przycisków panelu przedniego



I POWER



### Włącznik zasilania

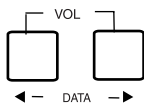
Włącznik/wyłącznik zasilania. Po naciśnięciu tego przycisku monitor jest włączany, a dioda LED wybranego sygnału wejściowego świeci się.

SOURCE



### Przełącznik SOURCE (ŹRÓDŁO) (Wybór wejścia WIDEO)

Wybiera wejściowy sygnał wideo. Aby zmienić sygnał wejściowy, naciśnij ten przycisk.



### Przełącznik sterujący VOL, DATA (GŁOŚNOŚĆ, DANE)

Przycisk VOL (GŁOŚNOŚĆ) ma dwie funkcje :

- Sterowanie głośnością : Aby zmienić głośność, naciśnij wyłącznie ten przycisk.
- Sterowanie danymi : Po naciśnięciu przycisku CONTRAST (KONTRAST), BRIGHT (JASNOŚĆ), COLOR (KOLOR), TINT (ODCIEŃ) lub SHARP (OSTROŚĆ), a następnie przycisku VOL (GŁOŚNOŚĆ), można zmienić wartość każdego z przycisków.

CONTRAST



## Przełącznik **CONTRAST (KONTRAST)**

Reguluje kontrast obrazu na ekranie. Naciśnij przełącznik **CONTRAST (KONTRAST)**, a następnie **VOL (DATA) (GŁOŚNOŚĆ (DANE))**, aby sterować kontrastem.

BRIGHTNESS



## Przełącznik **BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)**

Reguluje jasność obrazu na ekranie. Naciśnij przełącznik **BRIGHTNESS (JASNOŚĆ)**, a następnie **VOL (DATA) (GŁOŚNOŚĆ (DANE))**, aby sterować jasnością.

COLOR



## Przełącznik **COLOR (KOLOR)**

Reguluje intensywność kolorów obrazu na ekranie. Naciśnij przełącznik **COLOR (KOLOR)**, a następnie **VOL (DATA) (GŁOŚNOŚĆ (DANE))**, aby sterować intensywnością kolorów.

TINT



## Przełącznik **TINT (ODCIEN)**

Za pomocą tego przełącznika można sterować kolorem, aby był jak najbliższy naturalnemu.

Aby uzyskać najlepsze wyniki należy tak sterować obrazem na ekranie za pomocą tego przełącznika, aby kolor skóry był naturalny. Naciśnij przełącznik **TINT (ODCIEN)**, a następnie **VOL (DATA) (GŁOŚNOŚĆ (DANE))**, aby sterować kolorem. (Tylko NTSC)

SHARPNESS



## Przełącznik **SHARPNESS (OSTROŚĆ)**

Reguluje ostrość obrazu na ekranie. Naciśnij przełącznik **SHARPNESS (OSTROŚĆ)**, a następnie **VOL (DATA) (GŁOŚNOŚĆ (DANE))**, aby sterować ostrością.

LANGUAGE



## Przełącznik **LANGUAGE (JĘZYK)**

Naciśnij ten przełącznik, aby wybrać język.

Można wybrać język w następującej kolejności:

Angielski - Niemiecki - Francuski - Chiński - Hiszpański - Włoski (SMC-213/SMC-214) (w zależności od modelu)



---

## Zakres ustawień dla każdego przycisku

MENU	Zakres ustawień	Wyjaśnienie
Kontrast	0~100	Do wybrania określonego kontrastu w podanym zakresie.
Jasność	0~100	Do wybrania określonej jasności w podanym zakresie.
Ostrość	0~100	Do wybrania określonej ostrości w podanym zakresie.
Kolor	0~100	Do wybrania określonego koloru w podanym zakresie.
Odcień (tylko NTSC)	Czerwony 0~100 Zielony 0~100	Do wybrania określonego odcienia w podanym zakresie.
Język	6	Angielski - Niemiecki - Francuski - Chiński - Hiszpański - Włoski

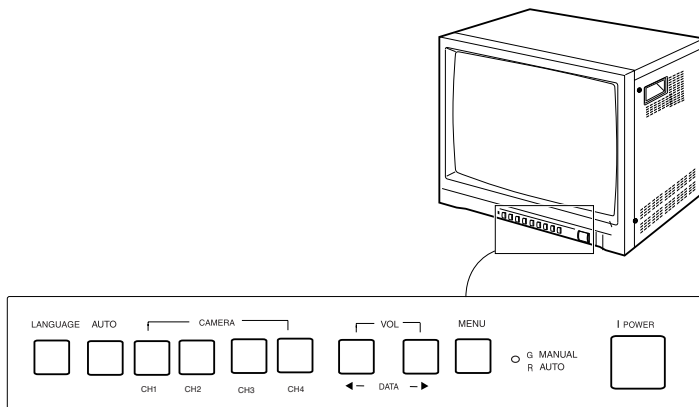
Korygowanie ustawień menu: Kontrast, Jasność, Ostrość, Kolor i Odcień (tylko NTSC) za pomocą przycisku ◀ **VOL** ▶.

- Wybierz każdą z pozycji menu, a następnie naciśnij przycisk ◀ **VOL** ▶.
- Zostanie wyświetlony pasek, za którego pomocą można skorygować każde z ustawień wybranego menu.
- Naciśnięcie przycisku ◀ **VOL** zmniejsza wartość ustawienia menu.
- Naciśnięcie przycisku **VOL** ▶ zwiększa wartość ustawienia menu.

<b>Ustawienie</b>	<b>Ustawienie domyślne</b>
Kontrast	50
Jasność	50
Ostrość	50
Kolor	50
Odcień (tylko NTSC)	Zielony 50, Czerwony 50
Język	Angielski

# Komponenty i elementy sterowania panelu przedniego (SMC-214)

## Używanie przycisków panelu przedniego

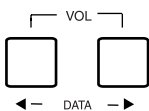


I POWER



### Włącznik zasilania

Włącznik/wyłącznik zasilania. Po naciśnięciu tego przycisku monitor jest włączany, a dioda LED wybranego sygnału wejściowego świeci się.



### Przełącznik sterujący VOL, DATA (GŁOŚNOŚĆ, DANE)

Przycisk VOL (GŁOŚNOŚĆ) ma dwie funkcje :

- Sterowanie głośnością : Aby zmienić głośność, naciśnij wyłącznie ten przycisk.
- Sterowanie danymi: Po naciśnięciu tego przycisku można zmienić wartość każdego przycisku.

AUTO



AUTO: Po naciśnięciu tego przycisku można automatycznie zmienić kanał.

Na panelu przednim dostępne są cztery kanały CH1, CH2, CH3, CH4.

Do tych czterech kanałów można podłączyć kamerę.

## Struktura menu konfiguracji

REGULACJA	→	Kontrast	:	50
	→	Jasność	:	50
	→	Ostrość	:	50
	→	Kolor	:	50
	→	Odcień	:	G 50 R 50
	→	Temperatura koloru	:	Chłodny1/Chłodny2/Normalny/Ciepły1/Ciepły2
	→	Resetuj		▶
	→	Powrót		▶

Czas wyświetlania obrazu	→	Ch1	:	3 Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch2	:	3 Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch3	:	3 Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch4	:	3 Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Powrót		▶

Ustawianie funkcji OSD	→	Kanał OSD	:	Wł./Wył.
	→	Auto OSD	:	Wł./Wył.
	→	OSD bez wejścia	:	Wł./Wył.
	→	Powrót		▶

Odszumianie cyfrowe	:	Wł./Wył.
Sygnal	:	Wł./Wył.

Po naciśnięciu przycisku MENU dokonany zostanie wybór

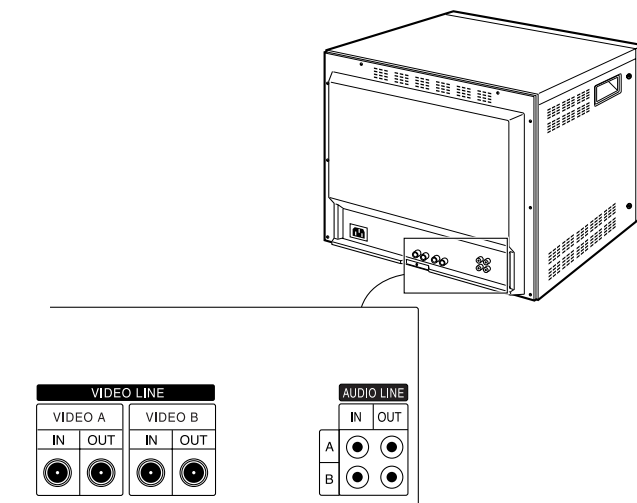
Aby skorygować każdą funkcję w MENU, naciśnij przycisk ◀ VOL ▶

- Wybierz pozycję MENU, a następnie naciśnij przycisk ◀ VOL ▶
- Aby zmniejszyć wartość ustawienia funkcji MENU, naciśnij przycisk ◀ VOL
- Aby zwiększyć wartość ustawienia funkcji MENU, naciśnij przycisk VOL ▶

---

# Komponenty i elementy sterowania panelu tylnego

SMC-213



## **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

To złącze służy do doprowadzania sygnału wideo.

## **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

To złącze służy do wyprowadzania sygnału wideo.

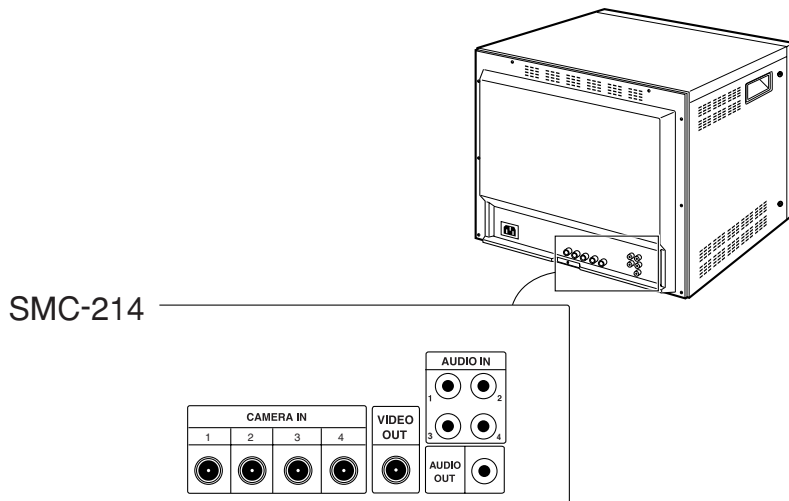
## **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

To złącze służy do doprowadzania sygnału audio.

## **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

To złącze służy do wyprowadzania sygnału audio.

## Komponenty i elementy sterowania panelu tylnego



### **AUDIO 1~4**

To złącze służy do doprowadzania sygnału AUDIO.

### **AUDIO OUT**

To złącze służy do wyprowadzania sygnału AUDIO.

### **CAMERA IN 1~4**

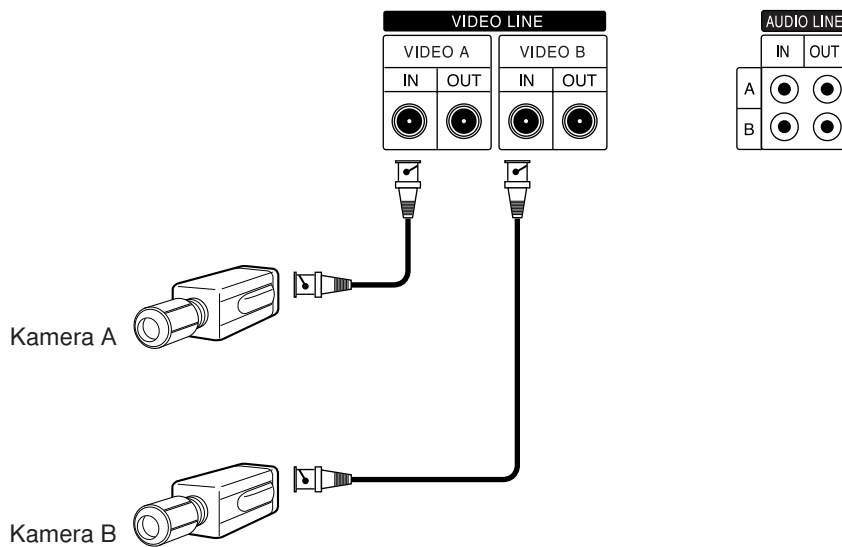
To złącze służy do doprowadzania sygnału WIDEO.

### **VIDEO OUT**

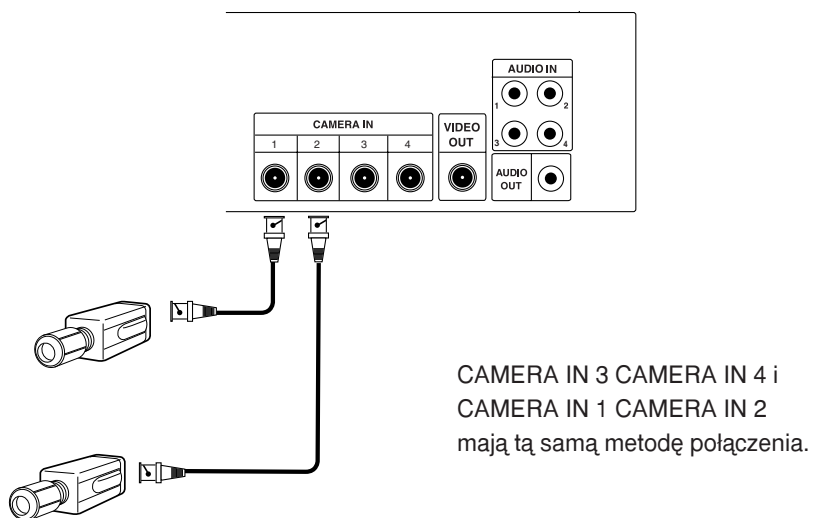
To złącze służy do wyprowadzania sygnału WIDEO.

# Połączenia

## SMC-213



## SMC-214



## Dane techniczne

<b>System</b>	<b>SMC-213 / SMC-214 (NTSC/PAL)</b>
CRT	przekątna 21", grubość linii 0,7, kąt odchylenia 90°
We/Wy Wideo	2 wejścia kanałów/2 wyjścia kanałów ( <b>SMC-213</b> ) 4 wejścia kanałów/1 wyjście kanału ( <b>SMC-214</b> )
We/Wy Audio	2 wejścia kanałów/2 wyjścia kanału ( <b>SMC-213</b> ) 4 wejścia kanałów/1 wyjście kanału ( <b>SMC-214</b> )
Źródło zasilania	Zakres sterowania sekcji zasilania 110V~220V lub "wskazane na tylnej części zestawu MONITORA"
Pobór mocy	90W (maks.)
Wymiary (szer. x głęb. x wys.)	490mm x 325.7mm x467mm (bez opakowania)
Ciężar	25Kg (z opakowaniem)
System obrazu	Wielosystemowe (NTSC/PAL)
Stabilizacja pozioma	Zakres przyciągania $\pm 500\text{Hz}$ Zakres wstrzymywania $\pm 500\text{Hz}$
Stabilizacja pionowa	Zakres przyciągania $\pm 4\text{Hz}$ Zakres wstrzymywania $\pm 4\text{Hz}$
Stabilizacja nośnej	Zakres przyciągania $\pm 400\text{Hz}$ Zakres wstrzymywania $\pm 400\text{Hz}$
Audio	1.5W
Zbieżność	Mniej niż 0,5 mm maks. (środek)
Nadskanowanie	10%
Temperatura robocza	-10°C ~ +50°C
Wilgotność robocza	10 ~ 90% (bez kondensacji)



---

# Konserwacja

Jeśli jakość obrazu na MONITORZE KOLOROWYM jest zła i nie można jej poprawić, należy sprawdzić wszystkie połączenia systemu i kable.

Naprawy powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego pracownika technicznego wyposażonego w odpowiedni sprzęt testowy.



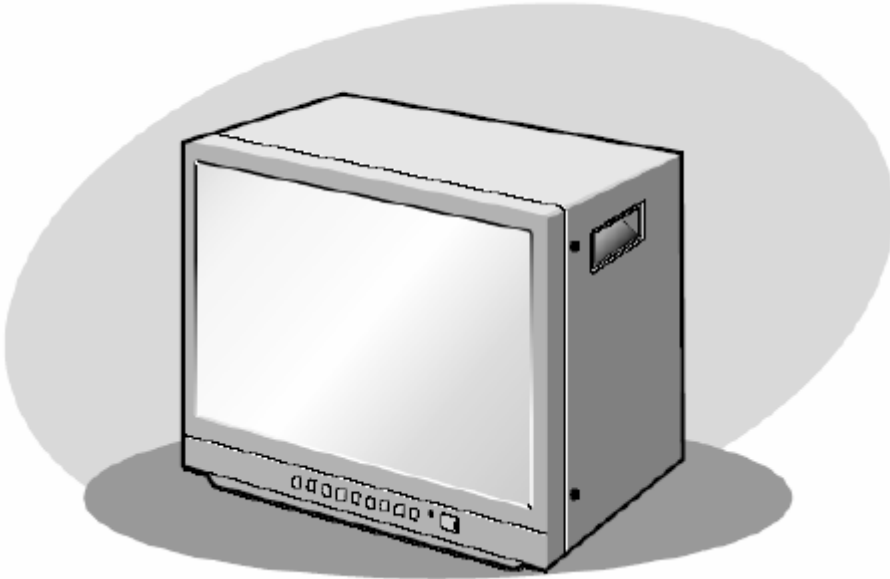


# RENKLI MONİTÖR

SMC-213P

SMC-214P

Kullanıcı El Kita





# ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI

1. Bu talimatları okuyun.
2. Bu talimatları saklayın.
3. Tüm uyarıları uyun.
4. Tüm talimatları izleyin.
5. Bu cihazı cihazı suyun yanında kullanmayın.
6. Sadece kuru bezle temizleyin.
7. Havalandırma deliklerini tıkamayın. Üreticinin talimatlarına göre kurun.
8. Radyatör, ısı regülatörü, soba veya sıcaklık üreten diğer cihazlar (amplikatörler dahil) gibi ısı kaynaklarının yanına kurmayın.

Polarize veya topraklama tipi fişlerin emniyet arcını göz ardı etmeyin. Polarize bir fişte biri diğerinden geniş iki uç bulunur. Topraklama tipi bir fişte iki uç ve üçüncü bir toprak ucu bulunur. Geniş uç veya üçüncü uç emniyet için sağlanmıştır. Verilen fiş sizin prizinize uymuyorsa, prizi değiştirmek için elektrikçiye başvurun.

10. Güç kablosunun üzerine basılmasını ve özellikle fişlerin, yuvaların ve cihazdan çıkış noktalarının sıkışmamasını sağlayın.
11. Sadece üretici tarafından belirtilen parça ve aksesuarları kullanın.
12. Sadece üretici tarafından belirtilen veya cihaz ile birlikte satılan araba, stand, sehpa, destek veya masaları kullanın. Bir araba kullanıldığı zaman, araba cihaz kombinasyonunun düşerek yaralanmaya neden olmasını önlemek için dikkatli olun.
13. Yıldırımli havalarda veya uzun süre kullanılmadığı zaman cihazın fişini çıkarın.
14. Servis için kalifiye personele başvurun. Örneğin güç kablosu veya fiş arızası, sıvı dökülmesi veya cihazın içine yabancı madde kaçması ve cihazın yağmura veya neme maruz kalması gibi nedenlerle cihaz arızalandığı zaman servis gerekir.



	<b>DİKKAT</b> ELEKTRİK ŞOKU RİSKİ AÇMAYIN	
DİKKAT: ELEKTRİK ŞOKU RİSKİNİ AZALTMAK İÇİN KAPAĞINI (VEYA ARKASINI) AÇMAYIN. İÇERDE KULLANICININ SERVİS VEREBİLECEĞİ PARÇA YOKTUR. SERVİS İÇİN KALİFİYE PERSONELE BAŞVURUN.		

## Grafik Sembollerinin Açıklaması

Bir üçgen içerisinde başı oklu yıldırım işareti, kişilere karşı elektrik şoku riski oluşturmak için yeterli büyüklükte olabilecek, ürünün kasasında yalıtımsız tehlikeli voltaj bulunduğu konusunda kullanıcıyı uyarma amacı taşır.



Bir üçgen içindeki ünlem işareti, cihaz ile birlikte verilen yayınlarda önemli işletme ve bakım (servis) talimatları bulunduğu konusunda kullanıcıyı uyarma amacı taşır.



**Uyarı – Yangın veya Şok Tehlikesini Önlemek için Bu Monitörü Yağmura veya Neme Maruz Bırakmayın.**

# ÖNEMLİ EMNİYET ÖNLEMLERİ

---

## Dikkat

Güç kaynağı cihazın arkasında gösterilmiştir. Yüksek voltajlı parçalar içerir. Kapağı çıkarmanız halinde yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Kapağı kendi başınıza çıkarmayın ( kontrol düğmeleri monitörün ön tarafında bulunur).

---

- 1. Talimatları okuyun:** Cihazı çalıştırmadan önce tüm emniyet ve işletme talimatlarının okunması gerekir.
- 2. Talimatları Saklayın:** Emniyet ve işletme talimatlarını ileride başvurmak üzere saklayın.
- 3. Uyarılara Uyun:** Monitördeki ve işletme talimatlarındaki tüm uyarılara uyulması gerekir.
- 4. Talimatları izleyin:** Tüm işletme ve kullanıcı talimatlarının izlenmesi gerekir.
- 5. Temizlik:** Temizlemeden önce monitörün fişini duvar prizinden çekin. Sıvı veya aerosol temizleyici kullanmayın. Temizlik için hafifçe nemli bir bez kullanın.  
İstisna. Kesintisiz hizmet amacı taşıyan ve bir CATV konvertör için yetki kodu kaybı olasılığı gibi bazı belirli nedenlerle temizlik veya başka amaçlar için kullanıcı tarafından fişten çıkarılmaması gereken bir monitör, madde 5’de belirtilen, monitörün temizlik esnasında fişten çıkarılması kuralı için bir istisna teşkil eder.
- 6. Bağlantılar:** Samsung tarafından tavsiye edilmeyen bağlantıları kullanmayın. Aksi halde hasara neden olabilir.
- 7. Su ve Nem:** Bu monitörü örneğin banyo küveti, lavabo küveti, mutfak evyesi veya çamaşır küveti gibi ıslak bir zemindeki su ortamının yanında veya yüzme havuzu ve benzeri ıslak zeminlerin yanında kullanmayın.

- 
8. **Aksesuarlar:** Bu monitörü dengesiz bir araba, stand, sehpa, destek veya masa üzerine koymayın. Monitör düşebilir ve gerek çocukların gerekse erişkinlerin ciddi şekilde yaralanmasına ve cihazın ciddi şekilde hasar görmesine neden olabilir. Sadece Samsung tarafından tavsiye edilen veya monitör ile birlikte satılan bir araba, stand, sehpa, destek veya masa kullanın. Monitörü kurarken Samsung talimatlarına uyun ve Samsung tarafından tavsiye edilen montaj aksesuarları kullanın.
  9. **Havalandırma:** Kabindeki delikler havalandırma için sağlanmış olup, monitörün güvenli çalışmasını sağlar ve monitörü aşırı ısınmadan korur. Bu nedenle, monitörü bir yatak, divan, halı veya benzer yerlere koyarak bu delikleri asla kapatmayın. Bu monitörü radyatör veya ısı regülatörlerinin yanına veya üzerine asla koymayın. Uygun havalandırma sağlanmadıkça veya Samsung'un talimatlarına uygun olmadıkça, bu monitörü örneğin bir kitap kutusu veya raf gibi kapalı yerlere koymayın.
  10. **Kaynakları:** Bu monitör sadece etiketinde gösterilen güç kaynağı tipi ile çalıştırılmalıdır. Kendi yerinizde bulunan güç kaynağı tipinden emin değilseniz, Samsung satıcısına veya yerel elektrik şirketine başvurun.
  11. **Topraklama veya Polarizasyon:** Üçüncü bir topraklama ucu bulunan 3 telli topraklama tipi bir fiş ile donatılmış monitörler içindir. Bu fiş sadece topraklama tipi bir prize uyar. Bu özellik emniyet içindir. Fişi prize sokamıyorsanız, prizi değiştirmek için elektrik teknisyenine başvurun. Topraklı fişin emniyet özelliğini bozmayın.
  12. **Güç:** Kablo koruması: Güç besleme kabloları üzerine basılmayacak veya etraftaki eşyalar tarafından sıkıştırılmayacak şekilde geçirilmeli ve özellikle fiş, yuva ve monitörden çıkış noktalarında tablolara dikkat edilmelidir.

- 13. Yıldırım:** Yıldırımlı havalarda veya uzun süre gözetimsiz bırakıldığı veya kullanılmadığı zaman monitör için ilave bir koruma sağlamak üzere, fişi prizden çekin ve kablo sistemini çıkarın. Böylece şimşek veya güç dalgalanmaları nedeniyle monitörün arızalanması önlenir.
- 14. Aşırı yük:** Prizleri veya uzatma kablolarını aşırı yüklemeyin. Aksi halde yangın veya elektrik şokuna neden olabilir.  
**Nesne ve Sıvı Kaçması:** Monitörün deliklerine yabancı madde sokmayın. Aksi halde tehlikeli voltaj noktalarına temas edebilir veya kısa devre yaparak yangın veya elektrik şokuna neden olabilir. Monitöre herhangi türde bir sıvıyı asla dökmeyin.
- 16. Servis:** Monitöre kendi başınıza servis yapmaya teşebbüs etmeyin. Kapağın açılması veya kaldırılması tehlikeli voltaja veya diğer tehlikelere maruz kalmanıza neden olabilir. Servis işleri için kalifiye servis personeline başvurun.
- 17. Servis Gerektiren Hasarlar:** Aşağıdaki durumlarda monitörün fişini prizden çıkarın ve kalifiye servis personeline başvurun:
  - a. Güç besleme kablosu veya fişi arızalandığı zaman.
  - b. Monitöre sıvı döküldüğü veya yabancı madde kaçtığı zaman.
  - c. Monitörün yağmura veya suya maruz kalması halinde.
  - d. Normal işletme talimatlarına uyulmasına karşın monitörün normal çalışmaması halinde.  
Sadece işletme talimatı tarafından belirtilen düğmeleri ayarlayın. Diğer düğmelerin uygunsuz şekilde ayarlanması hasara neden olabilir. Kalifiye teknisyenin monitörü normal işletme haline getirmek için fazla çalışmasını gerektirebilir.
  - e. Monitörün düşmesi veya kabinin hasar görmesi halinde.
- 18. Değiştirme Parçaları:** Değiştirme parçası gerektiği zaman, servis teknisyeninin sadece Samsung tarafından belirtilen veya orijinal parça ile aynı özelliklere sahip olan değiştirme parçalarını kullanmasına dikkat edin. Yetkisiz değiştirme parçaları yangın, elektrik şoku veya diğer tehlikelere neden olabilir.



---

**19. Emniyet Kontrolü:** Monitörün servis veya onarım işi tamamlandıktan sonra servis teknisyeninden emniyet kontrolü yapmasını ve monitörü uygun çalıştığını belirlemesini isteyin.

## FCC bilgileri

### **Uyarı**

Bu ekipman test edilmiş ve FCC kuralları kısım 15 ve ICES-003 Industry Canada'ya uygun bir sınıf A dijital cihaz limitlerine uygun bulunmuştur.

Bu limitler, cihaz ticari bir ortamda işletildiği zaman zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlayıcı şekilde dizayn edilmiştir. Bu ekipman radyofrekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatına uygun olarak kurulmaması veya kullanılmaması halinde telsiz iletişimlerine yönelik zararlı enterferansa neden olabilir.

Bu cihazın mesken ortamında kullanılması zararlı enterferansa neden olabilir ve böyle bir durumda kullanıcının masrafı kendisine ait olmak üzere enterferansı gidermesi gerekir.

### **Kullanıcı-Kurucu dikkatine**

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklik veya modifikasyonlar, kullanıcının cihazı işletme yetkisini geçersiz kılabilir.

## Kullanıcı için bilgiler

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklik veya modifikasyonlar, kullanıcının cihazı işletme yetkisini geçersiz kılabilir.

NOT: Bu ekipman test edilmiş ve FCC kuralları kısım 15'e uygun bir sınıf A dijital cihaz limitlerine uygun bulunmuştur.

Bu limitler, cihaz ticari bir ortamda işletildiği zaman zararlı enterferansa karşı makul koruma sağlayıcı şekilde dizayn edilmiştir. Bu ekipman radyofrekans enerjisi üretir, kullanır ve yayabilir ve talimatına uygun olarak kurulmaması veya kullanılmaması halinde telsiz iletişimlerine yönelik zararlı enterferansa neden olabilir.

Bu cihazın mesken ortamında kullanılması zararlı enterferansa neden olabilir ve böyle bir durumda kullanıcının masrafı kendisine ait olmak üzere enterferansı gidermesi gerekir.

Bu cihaz FCC kuralları Kısım 15'e uygundur. İşletme aşağıdaki iki koşula bağlıdır: 1) Bu cihaz zararlı enterferansa neden olmayabilir. Ve 2) bu cihaz istenmeyen işletmeye neden olabilen enterferans dahil herhangi bir enterferansı kabul etmek zorundadır.

Uygunluktan sorumlu tarafın açıkça onaylamadığı değişiklik veya modifikasyonlar, kullanıcının cihazı işletme yetkisini geçersiz kılabilir. İlave tavsiye almak için gerekiyorsa satıcıya veya deneyimli bir radyo/televizyon teknisyenine başvurun. Radyo/TV Enterferans Sorunlarının Tanınması ve Çözümü adlı kitap yardımcı olabilir. Bu kitap Federal İletişim Komisyonu tarafından hazırlanmış olup, U.S. Government Printing Office, Washington, DC 20402, Stock Number 004-000-00345-4 adresinden bulunabilir.

---

Ürün uygunluğundan sorumlu taraf:  
SAMSUNG ELECTRONICS CO., LTD.  
America QA Lab of Samsung  
3351 Michelson Drive,  
Suite #290, Irvine, CA92612 USA

### IC Uygunluk Bildirimi

Bu Sınıf (A) dijital cihaz Kanada Enterferans Oluşturan Cihazlar Yönetmeliği'nin tüm hükümlerine uygundur.

Bu sınıf A dijital cihaz Kanada ICES-003 standardına uygundur.

### Uyarı

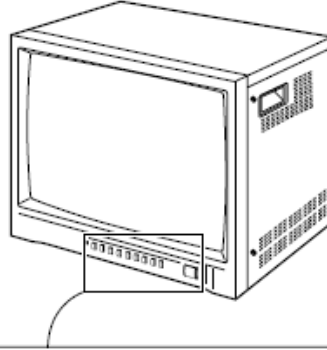
Bu cihaz bir sınıf A cihazdır. Mesken ortamında bu cihaz telsiz enterferansına neden olabilir ve bu durumda kullanıcının gerekli önlemleri alması gerekir.

# İçindekiler

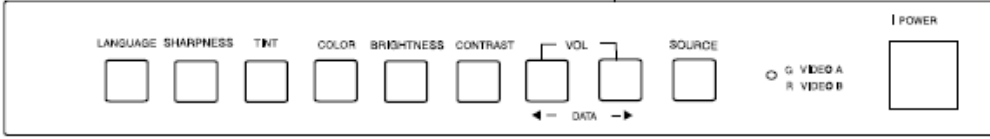
ÖNEMLİ EMNİYET TALİMATLARI .....	Turkish-2
ÖNEMLİ EMNİYET ÖNLEMLERİ .....	Turkish-4
FCC Bilgileri .....	Turkish-7
Ön Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-213) .....	Turkish-11
• Ön panodaki Tuşların Kullanımı .....	Turkish-12
Her Tuşun Ayar Aralıkları .....	Turkish-13
Ön Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-214) .....	Turkish-15
Setup Menü'nün Yapısı .....	Turkish-16
Arka Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-213) .....	Turkish-17
Arka Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-214) .....	Turkish-18
Bağlantılar .....	Turkish-19
Bakım .....	Turkish-20
Özellikler .....	Turkish-21

# Ön Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-213)

## Ön Panodaki Tuşların Kullanımı



SMC-213



I POWER



### Güç anahtarı

Açma/Kapama anahtarıdır. Bu tuşa basarsanız monitör açılır ve seçilen giriş sinyalinin LED ışığı yanar.

SOURCE



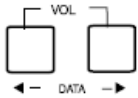
### SOURCE(Video Giriş Seçme) Anahtarı

Video giriş sinyalini seçer. Giriş sinyalini değiştirmek için bu tuşa basın.

### VOL, DATA Kontrol Anahtarı

VOL anahtarının iki fonksiyonu vardır:

- Vol Kontrol : Volümü değiştirmek için bu tuşa basmak yeterlidir.
- Data Kontrol : CONTRAST, BRIGHT, COLOR, TINT veya SHARP bastıktan sonra VOL tuşuna basmanız halinde her anahtarın değerini değiştirebilirsiniz.



## CONTRAST



### KONTRAST Anahtarı

Bu kontrol tuşu ekran görüntüsünün kontrastını ayarlar. Kontrast ayarı için CONTRAST tuşuna bastıktan sonra VOL(DATA) tuşuna basın.

## SHARPNESS



### PARLAKLIK Tuşu

Bu kontrol tuşu ekran görüntüsünün parlaklığını ayarlar. Parlaklık ayarı için BRIGHTNESS tuşuna bastıktan sonra VOL(DATA) tuşuna basın.

## COLOR



### RENK Tuşu

Bu kontrol tuşu ekran görüntüsünün renk yoğunluğunu ayarlar. Renk ayarı için COLOR tuşuna bastıktan sonra VOL(DATA) tuşuna basın.

## TINT



### TINT Tuşu

Bu kontrol tuşu ekran görüntüsünün doğal renge yakınlığını ayarlar. En iyi sonuç için cilt rengi doğal görünecek şekilde bu tuş ile ekran görüntüsünü ayarlayın. Renk ayarı için TINT tuşuna bastıktan sonra VOL(DATA) tuşuna basın (sadece NTSC).

## BRIGHTNESS



### NETLİK Tuşu

Bu kontrol tuşu ekran görüntüsünün netliğini ayarlar. Netlik ayarı için SHARPNESS tuşuna bastıktan sonra VOL(DATA) tuşuna basın.

## LANGUAGE



### DİL Tuşu

Dili seçmek için bu tuşa basın. Dilleri aşağıdaki sıraya göre seçebilirsiniz.:

English -Germany - France-Chinese-Spain - Italy  
(SMC-213/SMC-214) (modele bağlı olarak)

# Her Tuşun Aralıklarının Ayarlanması

MENU	Ayar aralığı	Açıklama
Contrast	0~100	; Ayar aralığında belirli bir kontrast seçmek için.
Brightness	0~100	; Ayar aralığında belirli bir parlaklık seçmek için.
Sharpness	0~100	; Ayar aralığında belirli bir netlik seçmek için.
Color	0~100	; Ayar aralığında belirli bir renk seçmek için.
Tint (NTSC)	Kırmızı 0~100 Yeşil 0~100	; Ayar aralığında belirli bir doğal renk seçmek için.
Language	6	; İngilizce, Almanca, Fransızca, Çince, İspanyolca, İtalyanca

Menü değerlerinin ayarlanması:: Contrast, Brightness, Sharpness, Color ve Tint (NTSC) ayarları ◀ VOL ▶ tuşu ile.

- Her menüyü seçin ve ◀ VOL ▶ tuşuna basın.
- Seçilen menünün ayarlarına göre ayarlanabilen bir çubuk görünür.
- ◀ VOL tuşuna basınca menünün değeri düşer.
- VOL ▶ tuşuna basınca menünün değeri yükselir.

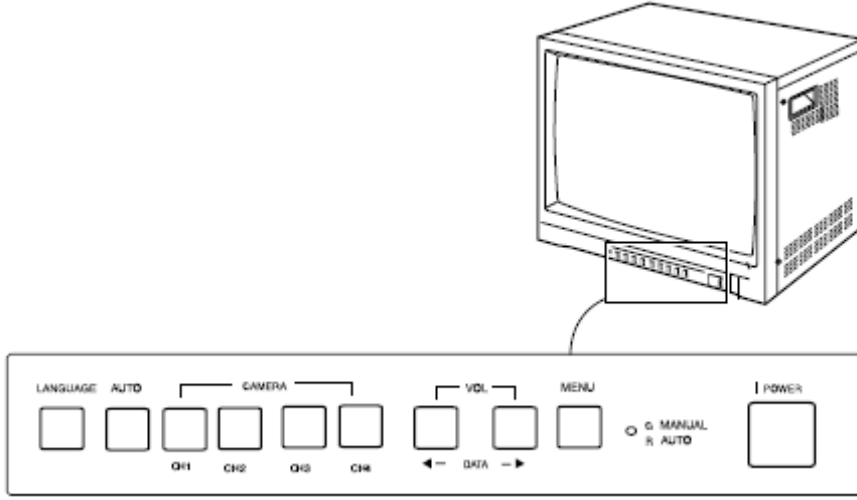
## User Guide

<b>Ön Ayar</b>	<b>Fabrikasyon Ayarı</b>
Contrast	50
Brightness	50
Sharpness	50
Color	50
Tint (NTSC)	Yeşil 50, Kırmızı 50
Language	: İngilizce



# Ön Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları (SMC-214)

## Ön Panodaki Tuşların Kullanımı

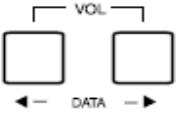


I POWER



### Güç anahtarı

Açma/Kapama anahtarıdır. Bu tuşa basarsanız monitör açılır ve seçilen giriş sinyalinin LED ışığı yanar.



### VOL, DATA Kontrol Anahtarı

VOL anahtarının iki fonksiyonu vardır:

- \* Vol Kontrol : Volümü değiştirmek için bu tuşa basmak yeterlidir.
- \* Data Kontrol : Bu tuşa basmanız halinde her tuşun değerini değiştirebilirsiniz.

AUTO



AUTO: Bu tuşa basmanız halinde kanalı otomatik olarak değiştirebilirsiniz. Ön panoda dört kanal vardır. CH1, CH2, CH3, CH4. Bu dört kanal kamera ya bağlanabilir.

## Setup Menüünün Yapısı

ADJUST	→	Contrast	50
	→	Brightness	50
	→	Sharpness	50
	→	Colour	50
	→	Tint	G 50 R 50
	→	Colour Tone	Cool 1 /Cool2 /Normal/Warm 1/Warm2
	→	Reset	▶
	→	Return	▶

Dwell time	→	Ch1	: 3Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch2	: 3Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch3	: 3Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Ch4	: 3Sec ( 0 ~ 30 )
	→	Return	▶

OSD Setting	→	Ch OSD	On/Off
	→	Auto OSD	On/Off
	→	No Input OSD	On/Off
	→	Return	▶

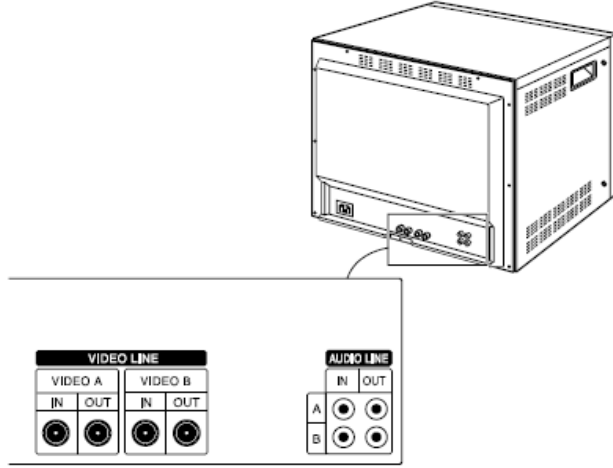
Digital NR	On/Off
Melody	On/Off

MENU tuşuna bastığınız zaman bu seçeneklere girebilirsiniz.  
Menüdeki her işlevi ayarlamak için ◀VOL ▶ tuşuna basın.

- MENU seçin ve ◀VOL ▶ tuşuna basın.
- MENU değerini düşürmek istiyorsanız ◀ VOL tuşuna basın.
- MENU değerini artırmak istiyorsanız VOL ▶ tuşuna basın.

# Arka Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları

SMC-213



## **VIDEO A (IN) / VIDEO B (IN)**

Bu konektör video sinyallerinin girişi içindir.

## **VIDEO A (OUT) / VIDEO B (OUT)**

Bu konektör video sinyallerinin çıkışı içindir.

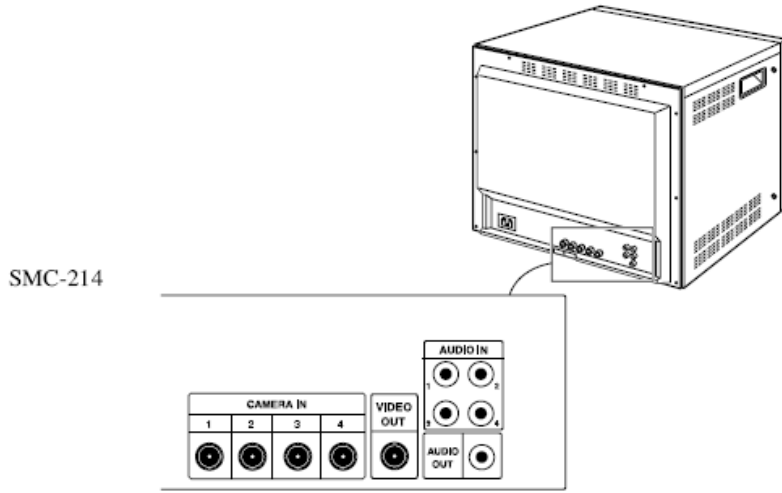
## **AUDIO A (IN) / AUDIO B (IN)**

Bu konektör ses sinyallerinin girişi içindir.

## **AUDIO A (OUT) / AUDIO B (OUT)**

Bu konektör ses sinyallerinin çıkışı içindir.

## Arka Pano Parçaları ve Kontrol Tuşları



### AUDIO

Bu konektör ses sinyal girişi içindir.

### AUDIO OUT

Bu konektör ses sinyal çıkışı içindir.

### CAMERA IN

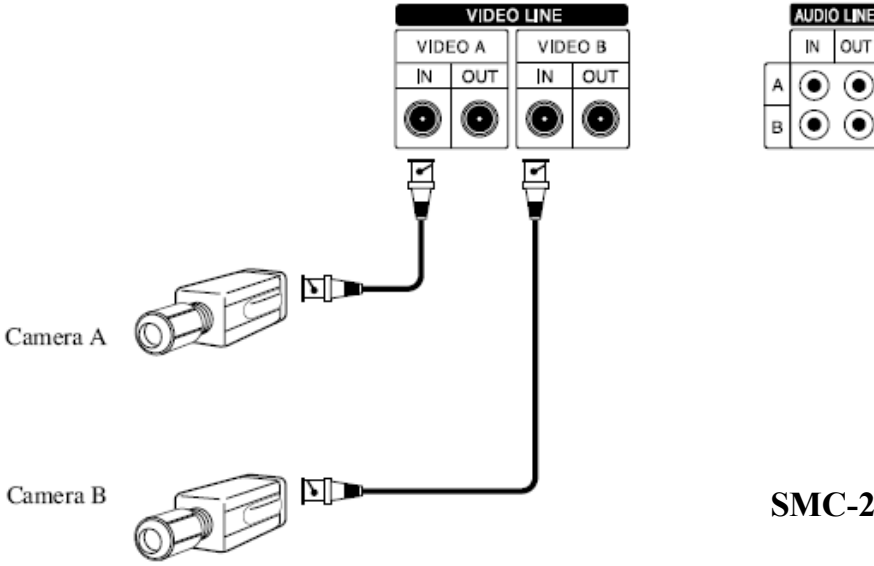
Bu konektör video sinyal girişi içindir.

### VIDEO OUT

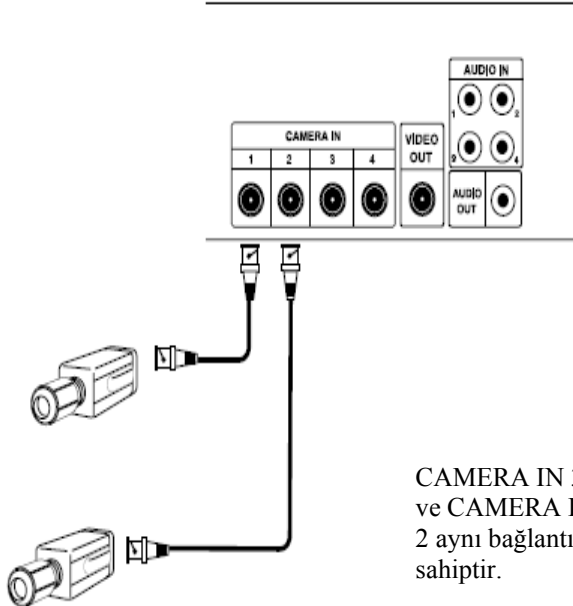
Bu konektör video sinyal çıkışı içindir.

# Bağlantılar

## SMC-213



## SMC-214



CAMERA IN 3, CAMERA IN 4 ve CAMERA IN 1, CAMERA IN 2 aynı bağlantı yöntemine sahiptir.

---

# Bakım

Renkli monitördeki görüntü kalitesi zayıfsa ve iyileştirilemiyorsa, tüm sistem bağlantılarını ve kablolarını kontrol edin.

Onarımların ehliyetli bir teknisyen tarafından ve yeterli test aleti ve tesisleri ile yapılması gerekir.

# Özellikler

Sistem	SMC-213/SMC-214 (NTSC/PAL)
CRT	21" diagonal, 0.7stripe pitch, 90° deflection
Video Giriş/Çıkış	2 Kanal Giriş/2 Kanal Çıkış(SMC-213) 4 Kanal Giriş/1 Kanal Çıkış(SMC-214)
Ses Giriş/Çıkış	2 Kanal Giriş/2 Kanal Çıkış(SMC-213) 4 Kanal Giriş/1 Kanal Çıkış(SMC-214)
Güç Kaynağı	Ana kısım kontrol aralığı 110 V~220 V veya " MONITOR'un arkasında gösterildiği gibi"
Güç Tüketimi	90Watt (max)
Boyutları (W x D x H)	490mm x 325.7mm x467mm (ambalajsız)
Ağırlık	25Kg (ambalajlı)
Video Sistemi	Çoklu sistem (NTSC/PAL)
Yatay Dengeleme	Çekme aralığı ± 500Hz Tutma aralığı ± 500Hz
Dikey Dengeleme	Çekme aralığı ± 4Hz Tutma aralığı ± 4Hz
Alt Taşıyıcı Dengelemesi	Çekme aralığı ± 400Hz Tutma aralığı ± 400Hz
Ses	1.5Watt
Yakınsama	0.5mm Max'dan az (Merkez)
Fazla Tarama	% 10
İşletme Sıcaklığı	-10°C ~ +50°C
İşletme Nemi	10 ~ 90% (Yoğunlaşmayan)

